

# НАША НІВА

Заснаваная ў 1906. Адноўленая ў 1991. Выходзіць у пятніцы  
ПЕРШАЯ БЕЛАРУСКАЯ ГАЗЕТА

## АНАТОЛЬ ЛЯБЕДЗЬКА

вайсковая слава — прыватная справа

## ЧАМУ ЗАГІНУЎ “КУРСК”

антыдзяржаўная  
таямніца



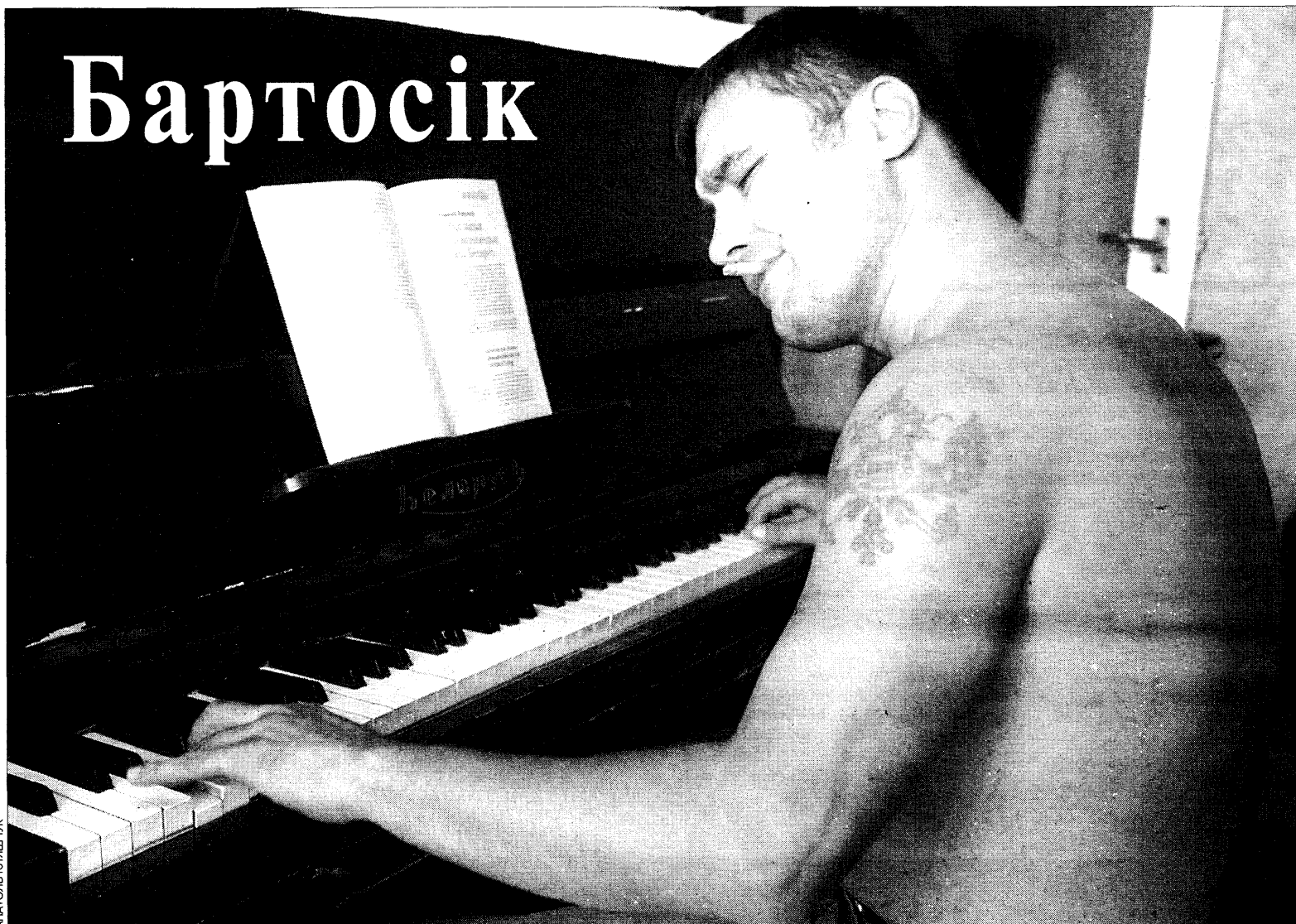
# Мілы, культурны, рафінаваны

Я люблю набываць кнігі непасрэдна ў аўтараў, заадно беручы аўтограф. Гэта дае прыемнае адчуванне далучанасці да айчыннага літаратурнага працэсу. Уведаўшы, што мой стары і цікавы знаёмец Зьміцер Бартосік выпускае кнігу ды і яшчэ ажаніўся, я паставіла зь ім сустрэцца. А каб багемней было, рандэву прызначылі ў Траецкім, ля ног Язэпа Драздовіча. Уззяўшы па куфлі “Алівары” ў той самай кавярні, дзе Дамарацкі апытвае творчых людцоў, я завяла са Зьмітрам гутарку, што называецца, *ab ovo*. Што ты за фрукт, Зьміцер?

Зьміцер Бартосік: Мама мая — расейка, чыстая, карэнная. Я па маці ніжагародзец мо ў 10-м ці 15-м калене. Там ёсць вёска Канстанцінава, адкуль мой род. Так што і сормаўскія работнікі, і ня выключана, жыхары тае на-члежкі, дзе Горкі знайшоў пэрсанажаў п’есы “На дне”, — мая радня. Старая начлежка дагэтуль стаіць у Ніжнім Ноўгарадзе, і, калі я праходжу ля яе, маё сэрца ёкае. У маім родзе з боку маці былі і басякі, і заможныя купцы: купец Бяляеў, вышэйшай гільдыі, уладальнік трох бандарных радоў на славутым ніжагародскім кірмашы, дэпутат гарадзкой думы, уладальнік трох велічэзных даходных дамоў у Ніжнім Ноўгарадзе. Яны і дагэтуль стаіць.

“НН”: Ня хочаш запатрабаваць іх назад?

Працяг на старонцы 10.



## Інтэграцыйная інэрцыя

Нацбанк ухваліў праграму пераходу на расейскі рубель

2 верасня Нацыянальны банк ухваліў канцэпцыю пераходу на расейскі рубель у якасці грашовай адзінкі “саюзнай дзяржавы”. Далейшы лёс гэтага праекту будзе вырашаць беларуская частка сумеснай працоўнай групы па стварэнні адзінага эмісійнага цэнтру саюзнай дзяржавы.

Узначальвае яе старшыня праўлення Нацбанку Пятро Пракаповіч. Потым беларуская частка павінна ўзгадніць свае прапановы з расейскай і аддаць іх да 1 лістапада на разгляд “саюзнага” саўміну. Інтрыга ў тым, што панятка “саюзная дзяржава” апошнім часам зрабіўся зусім размытым: Пуцін кажа пра інтэграцыю Беларусі ў РФ па частках, а Лукашэнка марыць пра адзіную дзяржаву зь дзвюх

незалежных. Паводзіны Нацбанку ў такіх умовах — гэта рух па інэрцыі. Чыноўнікі ніжэйшага рангу ня вельмі звяжаюць на зьмены ў адносінах паміж Лукашэнкам і Пуціным. Бюракратычная машына інтэграцыі запушчана і працуе незалежна ад іхніх заяваў. У гэтым хаваецца пэўная небяспека для беларускага суверэнітэту.

Ва ўпраўленьні інфармацыі Нацбанку пацвердзілі, што канцэпцыя ўхвалена. Падкрэсьлілі: усё ідзе ў адпаведнасьці з саюзнай дамовай. На пытаньне, як гэта тасуецца з апошнімі заявамі Лукашэнкі й Пуціна, не адказалі нічога.

Камэнтую прафэсар Станіслаў Багданкевіч, былы старшыня Нацбанку:

— Выпрацоўка канцэпцыі пераходу на расейскі рубель — гэта не самаўпраўства Нацбанку. Пракаповіч выконвае тое, што падпісаў Лукашэнка: Беларусь пераходзіць на валюту іншай

дзяржавы. Калі проста ўвядуць расейскі рубель, дык ні пра які агульны эмісійны цэнтар ня можа быць размовы. Каму будзе тады патрэбна ствараць яго ды прыдумляць нейкую іншую валюту, калі ўся Беларусь будзе карыстацца расейскім рублём? Дарэчы, калі глядзець з пазыцыяў Расеі, дык некаторыя патрабаванні досыць справядлівыя: Нацбанк ня мае права выдзяляць крэдыты беларускаму ўраду, на рынку каштоўных папераў ён можа працаваць толькі ў межах лімітаў, выстаўленых Цэнтрабанкам Расеі, павінен складаць Расеі справаздачы — гэта натуральна, калі мы пяройдем на расейскі рубель. Нацбанк тады аўтаматычна ператвараецца ў філіял цэнтрабанку — накіштаў філіял у Татарстане ці Башкіры.

Камэнтую Віталь Сіліцкі, вы-



кладчык паліталёгіі Эўрапейскага гуманітарнага ўнівэрсытэту:

— Гэтая “адзіная валюта” цягнеца ўжо дзесяць год. Тое, што адбываецца, трэба разглядаць не як валютнае пытаньне, а як пытаньне ўлады. Гэта інэрцыя. Стварэнне ілюзіі актыўнага бегу на месцы. Падобна да таго, як у нацыянальным сходзе абмяркоўваюць законапраект пра выбары ў саюзнае парля-мэнт, хоць самі ня ведаюць, ці будзе ён калі створаны. Нікому не патрэбнае рашэньне, зь якога нічога ня будзе. А вось чаму зьмест канцэпцыі хаваюць у тайне — сказаць цяжка.

Алесь Кудрыцкі

**БУХГАЛТАРСКІЯ ПРАГРАМЫ**  
**Анжэліка**  
лепшы сродак для аўтаматызацыі малых і сярэдніх прадпрыемстваў

апошні дзень ручнога ўліку

**я ўжо вырашыла**

- плацёжкі
- склад
- АС
- зарплата
- бухгалтэрыя
- мэню
- арэнда
- гандаль
- білетная гаспадарка

**ПРАСЫЦЕЙ НЕ БЫВАЕ**  
220013 г. Менск, вул. Я. Коласа, 23/1-1  
Тэл: (017) 232-13-33, факс: (017) 231-35-46  
E-mail: support@gsbelarus.com  
www.gsbelarus.com

— дзяржаўны інтэрас —

**Наколькі вартыя ўвагі звесткі пра рост інтэграцыйных настрояў у Беларусі?**



## Лічбы ўчорашняга дня

Апытаньне сацыялягічнай службы БелаПАН пацвердзіла тэндэнцыю, выяўленую сацыёлягамі з “Новаку” і НІСЭПД. Колькасць прыхільнікаў інтэграцыі з Расеяй па-ранейшаму большая, чым незалежнікаў. Пры гэтым пазыцыі дзвюх групаў палярызуюцца. Калі раней беларусы адначасова хацелі і аднаўленьня саюзу, і захаваньня незалежнасьці (а таксама поўных сацыяльных гарантый пры рынковых рэформах — гэткае постсавецкая шызафрэнія), цяпер усё выразней акрэсьліваюцца дзве групы: цвёрдых прыхільнікаў незалежнасьці і непрыхаванага аб’яднаньня з Расеяй.

Адказнасьць за рост лічбы “далучэнцаў” нясуць як улады, так і апазыцыя. Цяперашняя тэндэнцыя — гэта інэрцыйны вынік тае інтэграцыйнае прапаганды, пік якое быў год-два таму. Гэта таксама наступства таго, што апазыцыя адмовілася ад антысаюзнае рыторыкі, якая раней аказвала моцны ўплыў на грамадства. Звужэньне грамадзкае базы незалежнікаў — плата за канфармизм перад прэзыдэнцкімі выбарамі.

У сярэдзіне 90-х рэйтынг Ельцына зьнізіўся ў Расеі да 4%, тады як у Беларусі ён ніколі ня падаў ніжэй за 30%. Беларусы любілі не палітыку Ельцына і не становішча ельцынскай Расеі, пра якія мелі вельмі аддаленае ўяўленьне. Яны аддавалі свае галасы за тэлевізійны вобраз Ельцына і тэлеверсію Расеі — іншых ня ведалі. Тое самае адбываецца цяпер з вобразам Пуціна і тэлеверсіяй “аб’яднаньня”.

Лічбы, выяўленыя сацыёлягамі, паказваюць перадусім ступень уплыву расейскіх тэлеканалаў на масавую свядомасьць беларусаў. Тэктанічны зрух чакае беларускую палітыку пасля замены расейскіх тэлеканалаў на беларускія. А калі ўлічыць, што пры захаванні дынамікі апошніх гадоў недзе ў 2004 г. доля беларускага экспарту, якая прыходзіцца на краіны Эўразьвязу, упершыню за два стагодзьдзі перавысіць долю Расеі, — займае дух.

Аднадушнае непрыманьне беларускімі палітыкамі і СМІ ідэяў Пуціна, выказаныя 15 жніўня, знойдзе свой адбітак у інэрцыйнай грамадзкай свядомасьці хіба пазьней. Тым ня менш, перад наступнымі выбарамі і ўладзе, і апазыцыі зноў давядзецца ісьці на каньютурныя саступкі Расеі. А пакуль ёсьць час на зацісканьне гаек.

Толькі слабыя палітыкі заўжды падпарадкоўваюцца волі сацыялягічных лічбаў.

Барыс Тумар

## Мудрымі будзьце, як зьмеі

Прапановы сп.Лялькова, выказаныя ў артыкуле “Пастка нэзавецкага будаўніцтва” ў №31 ад 23 жніўня, дэструктыўныя і далёкія ад рэчаіснасьці. Напрыклад, каб ня “енчыць наконт уцечкі мазгоў, а спрыяць ёй”, трэба быць упэўненым у звышпатрыятызьме мазгавітай моладзі, у тым, што яна будзе бацькаўшчыне з-за мяжы дапамагаць і потым вернецца. Можа, сп.Лялькоў ведае шмат прыкладаў вяртаньня ці дапамогі — я ня ведаю ніводнага.

Нічога дзіўнага ў тым няма. Хто выходзіў у гэтай моладзі беларускі патрыятызм? Толькі ня школа. Школа як вучыла ў савецкі час любіць Расею, так і дагэтуль вучыць. А за 10 гадоў настаўнікі маглі падрыхтаваць пакаленьне калі не Кастусёў Каліноўскіх, дык у любым выпадку патрыётаў Беларусі. Гэтага ня здарылася (я прашу прабачэньня ў выдатных настаўнікаў-адзінак, якіх сказанае ня тычыцца).

Ва ўладзе і ва ўрадзе сядзяць троечкі — гадаванцы бэзэсэраўскай школы, якія нават ня вельмі ўсведамляюць, што такое сувэрэнэтэт, незалежнасьць краіны. Рэспубліку Беларусь яны ня надта адрозьніваюць ад БССР, інакш не стваралі б з Расеяй “адзінай дзяржавы з захаваньнем сувэрэнэтэту”. Трэба ведаць і памятаць, што Расея ніколі, ні пры якой уладзе не адмовіцца ад плянаў далучэньня беларускай тэрыторыі. У Расеі няма тых, хто супраць далучэньня, — ні ва ўладзе, ні ў народзе. Пашырэньне межаў — у генах расейскіх людзей. Любоў краіне, якая мяжуе з Расеяй, ня проста захаваць палітычную і эканамічную незалежнасьць: Расея можа паабмаваць, як Грузію, можа падвысіць кошты на энэрга-

носьбіты, што ня самае страшнае, калі спадзявацца на сябе і жадаць волі. Беларусі цяжэй за іншых, бо да яе гістарычна большая прага з боку Расеі: жаданьне ня толькі ўплываць палітычна і эканамічна, але й далучыць юрыдычна. Бог даў беларусам такога суседа, які ім ніколі не дазволіць “спаць у шапку”. Сёньня беларусаў пабудзіў Пуцін, але пытаньне ж ня новае. Пагроза анэксіі з боку Расеі была і да заяваў Пуціна і будзе існаваць заўсёды, ня трэба аб гэтым забывацца і губляць пільнасьць.

Першы прэзыдэнт Беларусі, гадаванец савецкай школы, не ўсведамляе сваёй нацыянальнай прыналежнасьці, не адчувае адказнасьці перад НАЦЫЯЙ, інакш ніхто б яго не прымусяў пасьлядоўна праводзіць палітыку самазнішчэньня. Ну не дзеля ж таго ён гэта робіць, каб пры канцы кар’еры на пару месяцаў атрымаць пасаду віцэ-прэм’ера Расеі ў абмен на беларускую тэрыторыю.

Таму трэба працаваць — настаўнікам і з настаўнікамі — на будучыню краіны тут, не заахвочваць “уцечку мазгоў”, бо вяртацца “мазгам” няпроста. Зьянон Пазыняк ужо немалады і патрыёт бясспрэчны, а як зьехаў у эміграцыю — вярнуцца ня можа. А моладзь зьязджае вучыцца, там абзаводзіцца сям’ёй, гаспадаркай — усё ня так проста, як прапануе І.Лялькоў. Пабудова сеткі незалежных структураў інфармацыі, адукацыі, навукі, гандлю, прадпрыемстваў — рэч цікавая і вельмі складаная. У асобных таленавітых арганізатараў

асобныя праекты могуць атрымацца. Галоўнае — не здаючы сваіх пазыцыяў, быць гатовым і да супрацоўніцтва, і да супрацьстаяньня з уладамі, не ідэалізуючы і не асабліва давяраючы ім, усё ж выкарыстоўваць любую сытуацыю для ўмацаваньня незалежнасьці.

Грамадзянская пазыцыя беларуса павінна быць такая, каб не становіцца ў позу, адмаўляючыся ад усялякага супрацоўніцтва з уладай, што сябе скампрамэтавала, але й не падмацуе яе незалежніцкай рыторыкай. Трэба патрабаваць ад уладаў на любым узроўні падмацаваньня незалежніцкіх словаў рэальнымі справамі па падтрымцы беларускай мовы і культуры. Пад незалежніцкай прамовай улады лягчы патрабаваць ад яе выкананьня абавязкаў — абароны незалежнасьці і разьвіцьця нацыянальнага, трэба гэтым скарыстацца.

Я не прапаную пасіўна пазыцыю. Усе сродкі, што ўжываліся беларускімі патрыётамі дагэтуль (мітынгі, пікеты, страйкі і г.д.), на жаль, яшчэ доўга будуць патрэбныя. Ня трэба разумець супрацоўніцтва як здачу чагосьці свайго, саступку ў справе беларускай адукацыі, мовы, літаратуры, музыкі, незалежнай прэсы. Тут адступаць ні ў якім разе нельга, ужо няма куды.

Супрацоўніцтва з уладай азначае — “калі вы з намі годныя бараніць і разьвіваць беларускую культуру, эканоміку, незалежнасьць, дык і мы ня супраць вас”.

Таіса Мішчанка, Масква

## А таксама патрэбны свой банк

Пуцін сказаў тое, што было вядома і раней. Уваходжаньне Беларусі ў склад Расеі — адзіная прымальная для апошняй форма інтэграцыі. Калі ў Лукашэнка і апазыцыі зьявіўся супернік, чаму на пэўным этапе не змагацца разам? Але галоўная наша задача на сёньня — стварэньне фінансава-эканамічнага падмурку ўсяго беларускага руху.

Мы жывём у такі час, калі многае залежыць ад грошай. І гэты падмурак павінны абудоваць самі беларусы. Нам не дапамогуць ні Ёсход, ні Запад.

Трэба ўлічваць досвед іншых народаў. Нам патрэбны незалежныя беларускія структуры рознага кірунку, як у Беларусі, так і за межамі. Многа нашых грамадзян езьдзіць на заробкі. Чаму б не ўпарадкаваць гэта?

Чанае на апошнія старонцы газэты, у рубрыцы “Ідзі” (!): “Ну што, уроды, прафукалі краіну на сэмінарах па правах чалавека?” Цяжка адрэзаць сказаць, чаго тут больш — крыўды за краіну ці звычайнай зайздасьці да сябручка, які на адным ці двух такіх сэмінарах за мяжой пабываў? Трэба прызнаць, што большасьць наведнікаў гэтых ды іншых сэмінараў сапраўды “прафукалі” магчымасьць хоць чаму-небудзь навучыцца. Напрыклад, асновам тых самых правоў чалавека. Інакш не давялося б кожнага разу наступачы на адны і тыя ж граблі і набіваць новыя гузакі.

Цяжка сказаць таксама, чаго больш у гэтых “дыскусіях” — за Радзіму любімую жаху або нясьцярпнага жаданьня як мага больш балюча ўдарыць апанэнта, “паставіць на месца”. Такія нораваы, хутчэй, пасуюць насельнікам “зонаў”...

Дарэчы, наконт прапановаў супрацоўніцтва з рэжымам. Вы калі-небудзь чулі пра вязьню, якія супрацоўнічалі зь лягерным начальствам? Правільна, былі такія — “капо”.

Можа, шаноўнае спадарства проста перагрэлася сёлета на ласкавым беларускім сонейку? Што ж, тады пачакаем. Надыходзіць восень — пара сталеньня.

Віталь Тарас, Прага

Каб чалавек ехаў працаваць, напрыклад, у Заходнюю Эўропу, там жыў у беларускім асяродку і адлічваў якія адсоткі на агульнабеларускія справы. Падвышаўся б дабрабыт людзей, іх свядомасьць, і былі б грошы. Таксама і з прадпрыемствамі: каб яны дапамагалі адзін аднаму і разам заваёўвалі эканамічную прастору як у краіне, так і за яе межамі. Было б добра заснаваць свой банк.

У культурным напрамку трэба надаваць больш увагі адукацыі, СМІ, выхаваньню моладзі і юнацтва. Так і няма Беларускага нацыянальнага ўнівэрсытэту. Калі немагчыма адкрыць яго тут, трэба заснаваць за межамі, напрыклад, у Вільні. І блізка, і ёсьць гістарычная пераемнасьць. Многа гаварылася аб беларускай спадарожнікавай тэлевізіі, але ня бачна ніякіх зрухаў. Няблага было б мець беларускамоўную FM-станцыю. Да сёньня няма паўнаўвартаснай юнацкай грамады, накіталі піянэры, але без палітычнай ідэалёгіі. Гэта арганізацыя павінна дапамагаць дзеткам выхавацца фізычна, духоўна, атрымліваць больш ведаў. А колькі пустое былых піянэрскіх лягераў — іх можна адрамантаваць і выкарыстоўваць як нацыянальныя летнікі. Працы шмат — ад беларусізацыі назваў вуліцаў да дапамогі старым. Каб усё гэта здзейсніць, трэба фінансавы падмурак і арганізацыя, якая аб’яднае ўсе беларускія сілы. Была выдатная прапанова “грамадзянства БНР”. Але яна не павінна падмяняць дзяржаўныя структуры ды імкнуцца ў будучым стаць дзяржавай. Яе мэты — каардынацыя ўсіх незалежніцкіх аб’яднаньняў, сувязь і адстойваньне інтарэсаў шараговых беларусаў.

Увогуле, міжнародную палітыку апазыцыі трэба трохі зьмяніць. “Беларусь у Эўропу!”? Быццам мы і так не ў Эўропе. А калі Расея пагодзіцца зь незалежнасьцю Беларусі і яе беларусізацыяй, дык чаму ня мець зь ёй добрых стасункаў?

Алег, Барысаў

## Беларускі Калегіюм

Прапануе дадатковае навучаньне па спецыялізацыях:

- журналістыка;
- найноўшая гісторыя;
- філязофія/літаратура.

Запрашаюцца студэнты старэйшых курсаў гуманітарных спецыяльнасьцяў альбо асобы з вышэйшай адукацыяй. У асобных выпадках прымаюцца й студэнты малодшых курсаў. Навучэнцам БК могуць быць толькі тыя, хто пастаянна альбо на час навучаньня пражывае ў Менску.

Навучальныя праграмы БК арыентаваны на выкладаньне найноўшых фрагмэнтаў сучаснай ведаў і не дублююць існуючыя праграмы дзяржаўных і недзяржаўных унівэрсытэтаў. Сэргтыфікат Калегіюму не заменіе дыплёму аб вышэйшай адукацыі. Навучаньне ў БК — бясплатнае.

Заняткі пачынаюцца з 1 кастрычніка 2002 г.

Запіс на сумоўе — да 20 верасня. Абавязковай умовай запрашэньня на сумоўе зьяўляецца падача да пазначанай вышэй даты аднаго альбо некалькіх уласных тэкстаў памерам ня меней за 5000 знакаў. Тэкстамі лічацца як друкаваныя, так і не друкаваныя матэрыялы (журналісткія, паэтычныя ці пражэктныя тэксты, працы дасьледніцкага, рэфэратыўнага ці іншага характару, эсэ на вольна абраную тэму і г.д.).

Даведкі па т. 220-63-36 ад 14.00 да 18.00 штодня, акрамя суботы і нядзелі.

## рэпліка

**Радасная падзея: людзжэр абвесьціў пра пераход на вегетарыянскае харчаваньне! Сп.Дубаўцу ўдаецца не заўважаць, што людзжэр стаў вегетарыянцам толькі таму, што ўсіх дзвюхногіх ужо зьёў.**

Вегетарыянства (беларускі сувэрэнэтэт) Лукашэнка — ня акт доб-

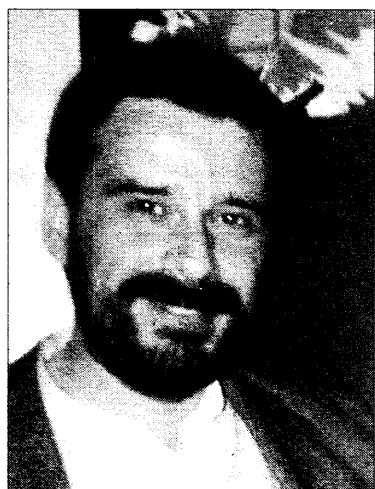
## Ніякага супрацоўніцтва з рэжымам

**Дыскусія, якая аднавілася на старонках “НН” з падачы сп.Дубаўца, набывае ўсё новыя, часам дзіўныя формы. Хоць у палемічным запале ня варта забывацца на тыя прыцыпы, зь якімі дыскусанты ідуць у бойку.**

Вось шаноўны сп.Сідарэвіч адстойвае базавыя прыцыпы дэмакратыі, адным зь якіх ёсьць павага да правоў меншасьцяў. (“Што ж гэта за дэмакратыя такая “голая”, што правоў меншасьці не прызнае?”) А ў пастскрыптуме да свайго артыкула аўтар робіць інвэктыву на адрас “разумных маладых людзей”, якія наракаюць на апазыцыю, пазіраючы на Бацькаўшчыну “зь Вільні, Варшавы, Бэрліна, Прагі, Масквы...” Трэба разумець так, што гэтым “маладым людзям” на Бацькаўшчыну пляваць, а таму ім ня тое што адраджэньне Беларусі нельга даверыць, але нават і ў дыскусіях удзельнічаць ня варта. Вось вам і права меншасьці...

Ну, добра. Можа, нехта нешта тут ня так зразумеў. Але ж шаноўны сп.Дынько ў сваім камэнтэры “Ад рэдакцыі”, сярод іншага, выстаўляе такі аргумэнт у спрэчку: “Назіраць зь Вільні — ня тое самае, што назіраць з Масквы ці Варшавы. Бязь Вільні цяжка ўявіць сабе Беларусь (нацыю, а не дзяржаву)”.

Значыць, “пазіраць” з Прагі, Вар-



шавы, ці Масквы ня можна, а зь Вільні — калі ласка! Праўда, не згаданыя яшчэ Кліўлэнд зь Нью-Ёркам ці Лёндан зь Парыжам, дзе ёсьць беларуская дыяспара. Можа, таму, што тады давялося б згадваць і Прагу, безь якой цяжка ўявіць сабе гісторыю Радзі БНР, а значыць, Беларусі (і нацыі, і дзяржавы). Тое ў мінулым, скажаце? А што, сучасная Вільня ідэнтычная Вільні пачатку мінулага стагодзьдзя?

Як на мой погляд, дык сэнс дыскусіі — у тым выглядзе, які яна набыла апошнім часам, — найбольш ляканічна выказаў аўтар аднаго ліста ў “НН”. Ягонае меркаваньне зьмеш-



Кажуць, недзяржаўныя СМІ ў Беларусі перажываюць крызіс. Закрываюцца газеты — штук пяць за лета. Толькі крызіс ня ў гэтым. На зьмену закрытым ці адабраным прыходзяць новыя — штук дзесяць. Толькі новыя выданні амаль спрэс расейскамоўныя. І спрэс тыражуюць новую ідэалагічную дактрыну: “пратэстны электарат Лукашэнкі ператвараецца ў электарат інтэграцыйны”. “Здравствуйте, господа”, — як некалі пачынаў свае перадачы на радыё А.Зімоўскі.

# “Тамбовский демократ”

Цяпер апазыцыйным у нас будзе ўсё, што расейскае, прапунскае, “інтэграцыйнае”. А як інакш, калі варта табе прамовіць “незалежнасьць” — і адразу трапляеш у варожы сыліс разам з тым самым Зімоўскім, Якубовічам — словам, у пасобнікі акупацыйнага, прынамсі антыдэмакратычнага рэжыму. Вось і падумаўся мне, што для чысьціні апазыцыйнага іміджу і дэманстрацыі адданасьці ідэям антылукашызму варта было б заснаваць у Менску недзяржаўную газету “Тамбовский демократ”. Такі сабе орган змаганьня супраць рэжыму, а за што — з назвы відаць, без з’яўленьня, усякіх там “времен” і “новостей”. Глядзіш, так Лукашэнку і скінем — супольным “навалісь” і адным махам. Ото зажыве Беларусь!

Не, не перажывае наша прэса ніякага крызісу. Гэта беларуская незалежнасьць перажывае свае сапраўды крытычныя дні. У тым сэнсе, што няшмат чым яна абароненая ад суседніх аншлюзатараў і можа быць страчаная кожны момант. Пакуль мы ў нашым “Тамбовском демократе” будзем разважаць пра нашы інтэграцыйныя электараты ды падлічваць збэсты сумнеўных апытаньняў пра тое, што большасьць менчукоў (ах, якая прыкрысьць!) — за ўваходжаньне Беларусі ў склад Расеі. Апытаньні сумнеўныя хоць бы таму ўжо, што заўсёды робяцца парасейску, і гэта ў нас лічыцца “чыстай сацыялёгіяй”, хоць на самрэч у такой самай ступені нясуць у сабе падказку, як і такія самыя апытаньні па-беларуску. Псыхалёгічная рэакцыя на мову ня ўлічваецца.

Шкада інтэлігенцыі, якая заблукала апошнім часам у трох соснах і пачуваецца загнанай у кут. Я ўжо восем гадоў добра-сумленна ненавіджу Лукашэнку, а ён вазьмі ды і скажы, што анэксія — гэта бязглузьдзіца (гэта значыць, тое самае кажа, што я думаю), дык мне нібыта або Лукашэнку палюбіць трэба — што немагчыма, або незалежнасьць выкрасьліць з сваіх каштоўнасьцяў — што таксама ўяўляецца трызненьнем. Вось ён — цяперашні крызіс.

Адно, чым прыдумала наша інтэлігенцыя ратавацца, гэта тым, што кажа ён тое няшчыра або

што зусім ня тое мае на ўвазе. А гэта ўжо чысты самападман.

Тут трэба глядзець на дылему ў кантэксьце — не спрашчаць, а ўлічваць мноства фактараў, і не ўскладняць, а слухаць уласнае сэрца. Ёсьць прынамсі два спосабы вырашэньня гэтай праблемы.

Якім чынам я буду тлумачыць сваю пазыцыю гадоў праз дваццаць, калі ўжо ўсё скончыцца? Што я так моцна ненавідзеў рэжым, ажно пачаў выдаваць “Тамбовского демократа”? Думаю, з вышэйшых дваццаці гадоў будзе добра відаць, што незалежнасьць у Беларусі пачатку стагодзьдзя была адзінай абсалютнай грамадзкай каштоўнасьцю, а што ўжо ты сабе там думаў і каго ненавідзеў — справа дзясятая, твая асабістая і — на той час.

Другі спосаб — выбачаюся за патас — падслухаць у народу. Узвысіцца да народнага вырашэньня гэтай праблемы. З многіх формулаў нашага цяперашняга бытнаваньня найбольш удалай мне падаецца наступная: “Народ разабраўся з Лукашэнкам і пачаў шукаць сваіх”. Гэта значыць:

— людзі перасталі жыць у чаканьні стрэсу — раптоўных і гвалтоўных дзеяньняў з боку ўлады;

— людзі пачалі будавацца — шукаць лепшую працу ці пяць працаў, фармаваць па-новому кола сяброў, збіраць грошы, думаць пра будучыню дзяцей тут, а ня дзесяці.

Народ “перарос” Лукашэнку. Сьвет больш не сыхodziцца клінам на ППРБ, і шмат чаго можна зрабіць, не чакаючы “літасьці ад прыроды”, бо Лукашэнка перастаў быць гэтай самай прыродай — камусьці даваць жаданае сонца ці дождж, а для кагосьці быць стыхійным бедзтвам.

Сьледам за народам “перарасыць” яго мусілі б і палітыкі. У вачох свайго электарату спадар Хадзька, да прыкладу, нясе няк ня меншую, а нават і большую адказнасьць за Беларусь, яе незалежнасьць, канстытуцыю і дзяржаўнасьць, чым таварыш Сапег. А інакш — чаму б гэта мне за спадар Хадзьку галасаваць на выбарах? Толькі каб насаліць таварышу Сапегу? Каб толькі насаліць, сапраўды найбольш эфэктыўна выдаваць

“Тамбовского демократа”. Толькі тады ўсе пералічаныя каштоўнасьці (Беларусь, незалежнасьць і г.д.) перастаюць быць прадметам размовы. А паколькі апазыцыйнасьць спадара Хадзькі і ягонае партыі — гэтая ніякая ні для кога не каштоўнасьць, дык пра што размова?

У Беларусі яшчэ ніхто з палітыкаў не перарос Лукашэнку, усе — пад ім, сыцяты сваёй апазыцыйнасьцю. Але Лукашэнка адзін, адзін чалавек, які стаіць за словамі пра незалежнасьць у Канстытуцыі. Варта цяперашняму расейскаму Штырліцу ўжыць якія заплечныя захавы або само-му таварышу Сапегу ўвесці праз рэфэрэндум якія-небудзь “дзьева дзяржаўныя незалежнасьці” — і мы з вамі апынемся дзе-небудзь у XIX ст. Невядома, на які тэрмін. Цікава, які тады будзе лёс чатырох умоваў, каб апазыцыя (якая і каму?) пачала гаварыць з уладамі (няйначай, на беларускую фэдэральную акругу прышлюць земляка Чубайса).

Усё гэта сьмешна, відаць. Але ад усяго гэтага нас аддзяляе адно імгненьне — прысутнасьць і пазыцыя Лукашэнкі (неістотна — дыктатара, хамскае ўлады, мазаічнага псыхалата — як заўгодна). Адно імгненьне аддзяляе нас ад хаосу, у які абрынецца Беларусь у выпадку ўваходу ў склад Расеі. Сьведама жадаць такога можа толькі чалавек з поглядамі Асамы бэн Ладэна.

Словам, усё пытаньне — каму што дорага і што чаго варта. Не рабеце каштоўнасьці са сваёй апазыцыйнасьці, а рабеце — зь Беларусі, незалежнасьці, мовы. Праз 20 гадоў я нікому не растлумачу, што не зьбярог гэтага таму, што ненавідзеў Лукашэнку. Нікому, у тым ліку і сабе.

Ня мусіць за згаданымі каштоўнасьцямі стаяць адзін чалавек.

ППРБ так і ня здолеў стварыць партыю ўлады. Магчыма, ён ставіў задачу, каб яе не было. Бо інакш яна даўно б узьнікла сама — з падхалімаў і прыкарытнікаў. Але гэтае месца — грамадзкай сілы, якая б стаяла за незалежнасьцю, — з’яўрае ў беларускім палітычным спектры пустатой. Гэта наша чорная дзірка. Натуральна, спадар Хадзька ніколі ня будзе ствараць тое, што называлася б партыяй ўлады, бо ў самым панятку тут гучыць прыслужніцтва. Але ён мог бы стварыць кампрамісную Канстытуцыйную партыю, якая ў сёньняшняй сытуацыі мела б шанцы і выступала б не як апазыцыйная, а як спаборная таварышу Сапегу — гэта значыць, апазыцыйная не татальна, а ў долях спектру...

Але даруйце, пустыя фантазіі... Разфантазіваўся. Апошнія, так бы мовіць, рыскі ў нашаніўскай дыскусіі. Даруйце і пастарайцеся зразумець сыціплыя аўтарскія амбіцыі — у “Тамбовском демократе” я такіх развагаў ужо не надрукую ніколі.

Сяргей Дубавец

апытаньне “НН”

## Каліноўскі й Даватар

Напярэдадні ўгодкаў бітвы пад Воршай (8 верасня 1514 году) мы правялі апытаньне на менскіх вуліцах, прапануючы мінакам адказаць на пытаньне: “З кім асацыюецца ў Вас беларуская вайсковая слава?”

Андрэй, студэнт: З паўстанцамі 1863-га. А вось хто імі кіраваў, я ня памятаю, хоць і чытаў гісторыю.

Мікалай Віктараў, гвардыі падпалкоўнік запасу, удзельнік другой сусветнай вайны: Я ведаю толькі пра вайскоўцаў мінулага стагодзьдзя: Фрунзэ ствараў у Менску міліцыю, а будучы маршал Жукаў служыў перад вайной у Беларусі, на Случчыне.

Барыс Падкораў, Алес і Андрэй, вучні 9-й класы: Кастусь Каліноўскі. Ён паўстаньне ўзняў у Беларусі ў XIX стагодзьдзі.

Анатоль Васілевіч, пэнсіянэр: Генэрал Даватар. У яго ёсьць беларускія карані. Яшчэ... Ну, Каліноўскі, але ж гэта грамадзянская вайна была. Ён, вядома, герой, адважны чалавек, але змагаўся за інтарэсы свайго са-слоўя... Мы мала ведаем пра сапраўдную гісторыю, а тое, што

пішуць з аднаго боку і з другога, да гэтага мала веры.

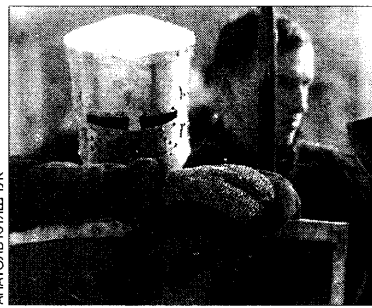
Мікалай Анішчанка, падпалкоўнік: Найперш — Касцюшка. А яшчэ Радзівіл, які ў вайну 1812 г. ваяваў на баку Напалеона. Больш вядомыя беларускія вайскоўцы апошняй вайны.

Уладзімер, школьнік: Касцюшка. Ён паўстаньнем кіраваў супраць цара, супраць улады. Больш нікога ня памятаю.

Алена і Наташа, вучаніцы 9 класы: Кастусь Каліноўскі. Ён паўстаньне ўзняў, а супраць каго, ня памятаем, забыліся... Тадэвуш Касцюшка, таксама паўстанец, але ён раней жыў за Каліноўскага.

Лёна, студэнт: З бітвай войска Вялікага Княства Літоўскага пад Воршай. Адкуль ведаю пра яе? Чытаў гісторыю Беларусі.

Запісаў Алес Тачоны



## АД РЕДАКЦЫ

У той сярэднявечнай Аршанскай бітве беларускае войска пад кіраўніцтвам гетмана Канстанціна Астроскага бліскуча перамагло агрэсараў з усходу — войска Вялікага Княства Маскоўскага. З тых часоў і да сёньня ў беларуска-расейскіх дачыненнях няма спакою — дзясяткі бітваў і акупацыі пад знакам “братняе дружбы”, анэксіі і пагрозы аншлюсу. Менавіта на маскоўскім кірунку найперш гартавалася беларуская вайсковая слава. Менавіта супраць расейскага захопу ваявалі і Касцюшка ў паўстаньні 1794 году, і Каліноўскі — у 1863-м. Апошні, дарэчы, змагаўся не за сваё саслоўе, а наадварот (“У нас няма дваран — усе роўныя” — ягоныя словы), за што і разьбіўся са сваімі польскімі калегамі, якія называлі яго “хлапамаман”. Можна называць яшчэ дзясяткі сьлынных беларускіх герояў, што змагаліся і загінулі “на ўсходняй мяжы”. Савецкая гістарыяграфія нічога не казала пра герояў антымаскоўскіх войнаў, спрабуючы затуліць іх удалымі савецкімі партызанамі часоў мінулай вайны. Як справядліва заўважаў адзін з рэспандэнтаў, які вылучыў постаці Каліноўскага і Даватара, гэтыя асобы працягваюць змагацца і на старонках гістарычных кніг. І пакуль далёкія падзеі будучы асьвятляцца зь дзьвюх супрацьлеглых пазыцыяў — ім мала веры.

Героі прыходзяць у сьвядомасьць народу на школьных уроках. А незалежная Беларусь, якая яшчэ шукае сваю дзяржаўную ідэалёгію, сёньня толькі на подступах да сваё адзінае гістарычнае праўды, вайскавае славы і яе гераічных персанажаў.

## Вайсковая слава — прыватная справа

Кіраўнік Аб’яднанай грамадзянскай партыі Анатоль Лябедзька адказаў на пытаньні “НН” напярэдадні Дня беларускай вайскавай славы.

“НН”: Ці мусім мы сёлета сьвяткаваць Дзень беларускай вайскавай славы?

Анатоль Лябедзька: Кожная структура павінна вырашаць унутры сябе, сьвяткаваць ці не. Гэта справа кожнага чалавека. Я кажу гэта як прадстаўнік лібэральнай партыі. Многія сябры АГП возьмуць удзел у публічных сьвяткаваньнях. Я асабіста буду ў Лідзе, дзе сустраўся з маці Віктара Ганчара: 7 верасня ў яго дзень нараджэньня.

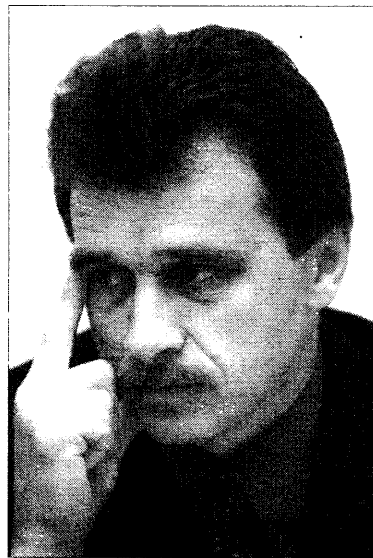
“НН”: Які сэнс павінен укладацца ў гэтае сьвяткаваньне?

А.Л.: Кожны чалавек будзе ўкладаць свой сэнс. Галоўнае — гэты дзень трэба звязваць зь Беларусіяй.

“НН”: Чаму апошнім часам Дзень беларускай вайскавай славы сьвяткуецца ўсё больш і больш сыціпла?

А.Л.: У людзей не хапае інфармацыі. Любое сьвята павінна “раскручвацца” немалымі рэсурсамі, а ў нас такая магчымасьць ёсьць толькі ў дзяржавы.

А.Т.



ІРЭХ-ПРАМЭДІА



RADIO FREE EUROPE  
RADIO LIBERTY

БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА

РАДЫЁ СВАБОДА

Новыя хвалі й частоты ад 31 сакавіка 2002:

18:00 - 20:00	9565 кГц (31 м)	22:00 - 24:00	9530 кГц (31 м)
	11725 кГц (25 м)		9750 кГц (31 м)
	15215 кГц (19 м)		11865 кГц (25 м)
На сярэдніх хвалях частата — 612 кГц		На с/хвалях частоты — 612 і 1188 кГц	
20:00 - 22:00	7190 кГц (41 м)	06:00 - 08:00	6170 кГц (49 м)
	11730 кГц (25 м)		7295 кГц (41 м)
	15480 кГц (19 м)		9635 кГц (31 м)
На сярэдніх хвалях частата — 612 кГц		На с/хвалях частоты — 612 і 1188 кГц	

Інтэрнэт: [www.svaboda.org](http://www.svaboda.org) Адрас: 220005, Менск-5, п/с 111;  
Vinhogradská 1, Praha 1, 110 00, Czech Republic

НАСТРОЙЦЕСЯ НА “СВАБОДУ”!

# АНТЫДЗЯРЖАЎНАЯ

## Як загінула падлодка нашых “саюзынікаў”

Як вызначыла ўрадавая камісія, “Курск” загінуў ад уласнае тарпэды, што выбухнула ў выніку “складанай фізіка-хімічнай рэакцыі”, хоць раней была ў поўным парадку. “Российская газета”, орган расейскага ўраду, напісала, што гэта мана, і апублікавала сваю падрабязную справаздачу пра прычыны трагедыі “Курска”. Аляксандар Емяльяненкаў, аўтар артыкула, атрымаў доступ да ўсіх 133 тамоў засакрэчаных матэрыялаў сьледства па справе “Курска” — тады як грамадзяскія з гэтых дакумэнтаў былі прад’яўленыя тры старонкі машынапісу. Емяльяненкаў адшукаў таксама сьведкаў, экспэртаў і размаўляў са сваякамі падводнікаў.

### Падробленыя подпісы

Як сьцьвярджае “Российская газета”, тарпэды расейскага флёту не праходзяць плянавых рамонтаў, зь іх выцякае перакіс вадароду, які ў сумесі з палівам утварае выбуховую сумесь. Сваякі членаў каманды расказалі, што капітан Генадзь Лячын не хацеў выходзіць у мора з такой “сьмярдзючай”, як ён казаў, тарпэдай. Емяльяненкаў выявіў, што на дакумэнтах прыёмкі на падлодку “тоўстай” тарпэды стаяць падробленыя подпісы людзей, якія адказвалі за стан узбраеньня “Курску”.

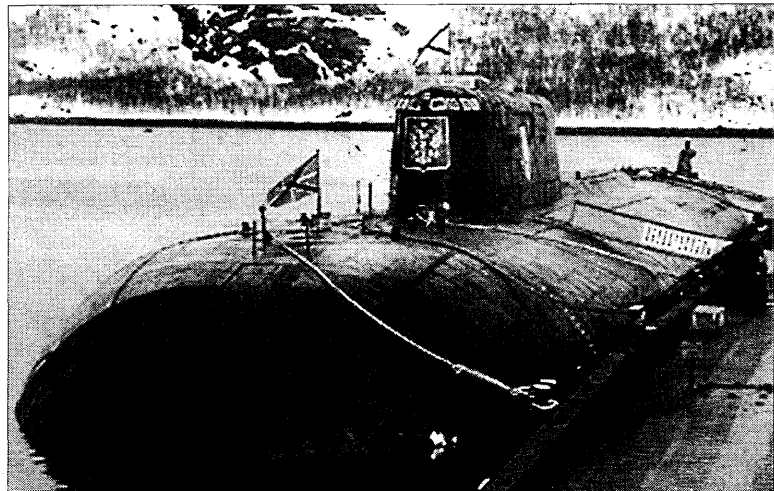
### Сапсаваны буй

Надводныя караблі, якія ўдзельнічалі ў вучэньнях у Баранцавым моры (у тым ліку прызначаныя для выяўленьня падводных лодак і процідзеяньня ім), 31 гадзіну не маглі знайсці месца, дзе на глыбіні 108 м ляжаў 150-мэтровы “Курск”. І ня толькі таму, што іхныя рэхазонды ні на што ня годныя — з “Курску” на паверхню не падняўся сыгналізатарны буй. А ня выплыў ён таму, што перад выхадам у мора буй пастаўлены на засьцерагалінік. Аўтаматычнае прыстасаваньне, якое выпускае буй, ад часу спуску падлодкі на ваду (1994 г.) было адключанае пры дапамозе спэцыяльнай заглушкі. Электронны ключ ад апарата, які прыводзіў буй у стан гатоўнасьці, ляжаў у бартавым сэйфе.

### Ня ўмелі спускаць батыскафы

Калі былі вызначаны каардынаты “Курску”, можна было пачынаць выратавальную апэрацыю. Аднак выратавальны карабель “Міхаіл Рудніцкі” ня выйшаў з порту адразу: ня меў паліва. Калі ж нарэшце выправіліся, спачатку паплылі ня ў тым кірунку. На пошук належнага курсу пайшлі дзьве гадзіны. На месцы аказалася, што батыскафы “Рудніцкага”, якія некалькі гадоў не апускаліся пад ваду, працякаюць. Урэшце спробы наблізіцца да падлодкі давалася прыпыніць, бо матросы з “Рудніцкага”, якія даўно не праводзілі трэніровачных спускаў у батыскафах у моры, пабілі іх аб борт свайго карабля. Можна было б адрамантаваць, але на борце “Рудніцкага” не знайшлося неабходных інструмэнтаў і матэрыялаў — перш за ўсё развадных ключоў, ручных дрэліў і гумы...

А тым часам на борце “Курску” чакалі 23 маракі, якія перажылі выбух у тарпэдным адсеку. Чакалі доўга. Яны былі жывыя ня восем гадзінаў, як абвясціла ўрадавая камісія, а, як вынікае з апублікаваных “Российской газетой” матэрыялаў, цэлыя суткі, а мо і даўжэй. Мы перадрукоўваем дакумэнт са скарачэньнямі. Варта заўважыць, што “Российская газета” ў Беларусі не прадаецца і не паступае ў беларускія бібліятэкі.



### Якую задачу выконваў “Курск”

Згодна з плянам вучэньняў, К-141 “Курск” павінен быў выканаць ракетную стрэльбу па мішэні 11 жніўня 2000 г., на наступны дзень — умоўную ракетную стрэльбу па авіяноснай шматмэтавай групе, а пасля “разьвіць посьпех выкарыстаньнем тарпэдавай зброі”. У 8.35 12 жніўня крэйсэр “адстраляўся” па надводных караблях “праціўніка”, аб чым у 8.51 камандзір даляжыў на камандны пункт Паўночнага флёту. І гэта была апошняя інфармацыя з “Курску”.

У 11.09, калі крэйсэр “Пётар Вялікі” падыходзіў да раёну месцазнаходжаньня К-141, камандзір ягонага гідраакустычнай групы старшы лейтэнант А.Лаўрынюк выявіў пасылкі гідралякатара ў выглядзе імпульсаў, якія звычайна зыходзяць ад падводных лодак перад тарпэдавай атакай. “Пётар Вялікі” і іншыя караблі прайшлі праз раён меркаваных дзеяньняў “Курску”. Тарпэдавай атакі не назіралася. Данясення аб прычынах з падводнай лодкі не паступіла.

### Чаму так доўга не маглі знайсці “Курск”

У 16.35 “Пётар Вялікі” пачаў выклікаць К-141, аднак адказу не было. Не было данясення ад “Курску” ў вызначаны час і на камандны пункт Паўночнага флёту. У 18.14 начальнік штабу Паўночнага флёту загадаў пачаць пошукава-выратавальную апэрацыю, у якой узялі ўдзел 12 баявых караблёў, 21 выратавальнае судна, 5 самалётаў Іл-38 і 6 гелікопэраў, а таксама два вада-лазныя судны і спэцыяльны апарат выратавальнай службы Нарвэгіі.

13 жніўня ў 8.31 з борту “Пятра Вялікага” назіралі буй, заглыблены на тры мэтры, дыя-мэтрам каля 70 см, афарбаваны ў сьветла-зялёны колер. Прыблізна ў той самы час рэжалот паказаў зьмяняючы глыбіні пад кілем з 104 да 84,86 м. 13 жніўня ў 18.15 падводны апарат АС-34, спушчаны пад ваду з выратавальнага судна “Міхаіл Рудніцкі”, выявіў засьветку на экране рэхалікатара. У 18.32 апарат выканаў аварыйнае ўсплываньне — ударыўся аб стабілізатар “Курску”.

### Чаму ня ўсплыў сыгналны буй

Прадугледжанае праектам і ўстаноўленае на “Курску” аварыйна-інфармацыйнае прыстасаваньне, якое ў выпадку аварыі на падлодцы павінна аўтаматычна ўсплыць, сваёй місіі ня выканала.

Сыгналны буй пасля пад’ёму атамаходу быў знойдзены на сваім штатным месцы. Ён быў спраўны, аднак сыгнал на спрацоўваньне ў момант катастрофы на яго не паступаў. У прыладзе кіраваньня выпускам, знойдзенай у завалах трэцяга адсеку, адсутнічаў на штатным месцы ключ пуску, што і сталася асноўнай прычынай неспрацоўваньня аварыйна-сыгналнага буй.

Камандзір групы сувязі перад



19 кастрычніка 1999 году. Экіпаж “Курску” вярнуўся з паходу.

выхадам “Курску” ў паход 10 жніўня абавязаны быў устанавіць на штатнае месца ў выпускной прыладзе ключ пуску. Гэтага зроблена не было.

— Можна, я ведаю прычыну, — адгукнуўся Анатоль Рудакоў, бацька загінуўшага на “Курску” Андрэя Рудакова, капітана 3 рангу, камандзіра БЧ-4. — Гэты самы буй папсаваў ім крыві, яшчэ калі ў Міжземку хадзілі. Тая яшчэ тэхніка! Толькі і думалі, каб часам не згубіць. Здаралася, буй нават прыварвалі, якая ўжо тут аўтаматыка...

Камандзір БЧ-4, нягледзячы на зробленыя ім у вахтавым журнале 8, 9, і 10 жніўня запісы пра гатоўнасьць асабовага саставу часы і ўсіх сродкаў сувязі да бою і паходу, не пракантраляваў дзеяньняў свайго падначаленага, дапусьціўшы выхад падводнай лодкі ў мора з адключаным буюм.

Гэтыя акалічнасьці ўскладнілі пошук “Курску” ў Баранцавым моры і выратавальную апэрацыю.

### Што замінала адчыніць аварыйны люк

З-за памылковых дзеяньняў камандуючага флётна адмірала Папова, пад чым непасрэдным кіраўніцтвам праходзілі вучэньні 10—12 жніўня, няправільнай ацэнкі сытуацыі ягонымі падначаленымі, “Курск” быў абвешчаны аварыйным толькі ў 23.30 12 жніўня — са спазьненьнем на 9 гадзінаў. А выяўлены ў нерухомым стане на грунце буй праз 31 гадзіну пасля гібелі.

І гэта пры тым, што ў непасрэднай блізкасьці ад “Курску” знаходзіліся 5 падводных лодак, 18 надводных караблёў, 22 самалёты, 11 гелікопэраў, 10 берагавых часцей.

Выявіць “Курск” на грунце ўдалося прыкладна ў 18.30 13 жніўня пры апусканьні апарата АС-34. Згодна з паказаньнямі камандзіра АС-36 А.І.Калугіна, ягоны апарат браў удзел у выратавальных работах толькі ў пэрыяд з 13.45 да 17.50 19 жніўня. За гэты час было зроблена пяць спроб сесці на аварыйна-выратавальны люк дзявятага адсеку падводнай лодкі. Тры разы яны спрабавалі сесці на камінгз-пляцоўку і адпампаваць ваду з камэры прысосу. Аднак намаганьні былі безвыніковымі.

АС-36 быў пабудаваны шэсьць год таму, і 18 жніўня пры апусканьні на глыбіню 110 м апарат пад ціскам дзесяці атмасфэр пачаў прапускаць ваду — з-за негэрмэтычнасьці ў клапане сыстэмы асушэньня, замяшчэньня і дыфэрэнтоўкі. З моманту

дзяржаўных выпрабаваньняў у 1996 г. гэты апарат увогуле не спускаўся пад ваду, таму магчымасьці выявіць няспраўнасьць не было.

14 жніўня ў выніку некампэтэнтных дзеяньняў службовых асоб Паўночнага флёту пры спуску АС-34 ва ўмовах шторму з-за ўдараў аб борт “Міхаіла Рудніцкага” пабілася навігацыйнае абсталяваньне на апарата, а сам ён быў выведзены са строю. 16 жніўня зь “Міхаіла Рудніцкага” на “Пётар Вялікі” была перададзена тэлеграма: “Для рамонту АС-34 патрэбны: ключы развадных, тарцовых ад 5 да 24 мм — 5 камплектаў, два ручныя дрэлы са сьвердламі ад 2 да 16 мм — 2 камплекты, расходны матэрыял параніт 0,5—5 мм — 10 лістоў, гума 0,1 мм і больш — 10 лістоў, ПГВ-2 (гідраўліка) — 100 кг”. Усё пералічанае, на думку экспэртаў, мусіць быць на выратавальным караблі.

Рэальная магчымасьць “прысмактацца” да падлодкі АС-34 меў толькі 17 жніўня, калі апаратам кіраваў капітан 3 рангу Шолахаў, і АС-36 — 19 жніўня, калі апаратам кіраваў капітан 2 рангу Перцаў. Ва ўсіх астатніх выпадках выратавальныя апараты занадта доўга “наводзілі на цэль”, ад чаго разраджаліся акумулятарныя батарэі.

### За што пазбыліся пасады адміралы Моцак і Папоў

Згодна з заключэньнем арганізацыйна-тактычнай экспэртызы ад 1 лістапада 2001 г., камандую-



На расейскай падводнай лодцы “Курск” загінулі два беларусы: капітан 2-га рангу, першы памочнік камандзіра субмарыны Сяргей Дудко і капітан-лейтэнант Аляксандар Садкоў. На здымку Сяргей Дудко разам з жонкай Аксанай і сынам.



# ТАЯМНІЦА

чы Паўночным флётам адмірал У.Папоў, начальнік штабу флёту віцэ-адмірал М.Моцак і начальнік упраўлення баявой падрыхтоўкі віцэ-адмірал Ю.Баркін парушылі мэтодыку правядзення вучэнняў — на другім іх этапе караблі і авіяцыя не выконвалі тактычных дзеянняў. Мелі месца толькі баявыя стрэльбы, што зьяўляецца парушэннем дзейных патрабаванняў. Размяшчэнне камандных пунктаў “усходніх” і “заходніх” на адным караблі выключала якое-небудзь навучанне. Камандуючы флятыліяй віцэ-адмірал А.Бурцаў наагул ня ведаў, што ён — камандзір “усходніх”. Шэраг справаздачных дакументаў з подпісамі згаданных вышэй службовых асоб выклікае сумнеў. Як гаворыцца ў заключэннях экспертызы, дакументы “ўтрымліваюць подпісы службовых асоб, якія адносяцца да выкананых раней іншых подпісаў гэтых жа асоб...” А гэта ж дакументы, якія характарызуюць паўнату і якасць адпрацоўкі экіпажам

ляў, якія кантактуюць з перакісам вадароду, пры захоўванні цеплавых тарпэд у сабраным выглядзе абмежаваны. Звесткі пра ўстаноўку гумавай дэталі ў павінны быць пазначаныя ў дадатку да фармуляру тарпеды. Аднак ён адсутнічае — нібыта “знішчаны выбухам”.

У асобных камплектуючых абсталявання тарпеды былі перавышаны дапушчальныя тэрміны службы. Паводле розных ацэнак — ад году да шасці. У 2000—2001 г. у часе кантрольных праверак выяўлена, што ў працэсе падрыхтоўкі, абслугоўвання і захоўвання тарпэд калібру 650 мм на Паўночным флётце дапускалася паўторнае выкарыстанне ўшчыльняльных кольцаў. Зафіксаваны выпадкі працэчак перакісу з рэзервуара акісляльна-ніку ў месцах ушчыльнення і праз засыцэрагальныя клапаны з прычыны ўстаноўкі няштатных пракладак. На вонкавай паверхні рэзервуараў акісляльна-ніку ў месцах зварных швоў меліся ракавіны глыбінёй да 5 мм. На паверхні асобных тарпэдаў назіра-

Яго выявіць не ўдалося. Затое тамсама, на трэцім насыціле другога адсеку, знайшлі чыставы журнал — сьціслы варыянт запісаў, перанесеных з чарнавога.

У 6.20 раніцы 12 жніўня дадзена каманда “Тэрміновае апусканьне” — гэта апошняе, што значыцца ў ім.

Апошні запіс у журнале посту кіравання рэактарам правага борта вахтавы афіцэр зрабіў у 8.50. Ягоны напарнік, апэратар посту кіравання левым рэактарам, быў больш патрабавальны да сябе. Менавіта яму належыць апошняе дакумэнтальнае сьведчаньне пра сытуацыю на падводнай лодцы да выбухаў. Запіс у журнале “Заўвагаў няма” зроблены 12 жніўня ў 11.15. Вяліся журналы са значнымі парушэннямі. Шмат якія абавязковыя звесткі, што тычацца плавання і дзеянняў экіпажу падчас вучэнняў, там адсутнічаюць. Няма запісаў аб прыбыцці на борт цывільнага спецыяліста заводу “Дагдызэль” і прадстаўніка ваеннай прыёмкі.

Пры аглядзе папярвай стужкі ў рэгістральнай прыладзе гідраакустыкаў, выяўлена, што апошняя інфармацыя, якая захавалася на самапісцы (на 10.12 12 жніўня), сьведчыць пра пачатак павароту лодкі на курс каля 320 градусаў з хуткасцю 6 вузлоў на глыбіні 16—18 м. Тая частка папярвай стужкі, якая знаходзілася між верхнім і ніжнім (прыёмным) барабанами і магла б змяшчаць інфармацыю на момант катастрофы, знішчана падчас аварыі.

## Чаму было неабходна падняць першы адсек

Спецыяльна створаная камісія вуснамі свайго кіраўніка Ільі Клябанава пасля доўгіх ваганняў і адтэрміновак вынесла вердыкт: тарпэда. Уся справа ў ёй. Прычым не баявая. І ня тая, добра вядомая падводнікам электрычная УСЭТ-80, што атрымала на заводзе “Дагдызэль” удасканаленую акумулятарную батарэю і якую экіпаж збіраўся выпрабаваць на другім залпе — следам за “таўстухай”. Менавіта з гэтай прычыны на борце “Курску” апынуліся вядучы канструктар заводу Мамед Гаджыеў і прадстаўнік ваеннай прыёмкі Арнольд Барысаў.

Разбураныя часткі гэтай тарпеды выяўлены ў завалах другога трэцяга адсекаў. Парэшткі старшага лейтэнанта Арнольда Барысава і яшчэ 58 членаў экіпажу вынуты адтуль жа. Таго, што засталася ад Мамеда

Гаджыева, знойдзена не было. Ён, а таксама матросы Іван Няфедкаў, камандзір аддзялення тарпедыстаў, і мэханік БЧ-2 Дзьмітры Каткоў знаходзяцца ў насавай частцы першага адсеку, якая засталася на дне. Адгаворкі, што іхныя целы цалкам згарэлі, спецыялістаў не пераконваюць. Фарба, якая захавалася на фрагмэнтах адсечнага абсталявання, некрэнутыя агнём дакументы — як гэта стыкуецца з заявамі пра пажар з тэмпературай у некалькі соцень градусаў?! Толькі



Адкрыццё мэмарыялу падводнікам. Масква, 12 жніўня 2002 году.

пад’ём першага адсеку можа даць дакладны адказ, у якім стане цяпер баявыя тарпеды, чаму пры першым выбуху аказаліся разбуранымі 4-ы і 2-і тарпэдныя апараты, а ня 6-ы, які знаходзіцца проста над чацьвёртым і, калі трымацца афіцыйнае версіі, павінен быў пацярпець ня менш за 2-і. Выказваецца меркаваньне, што мела месца знадворнае ўздзеянне зь левага борта і ніжэй за ватэрлінію. Ні пацвердзіць гэта, ні абвергнуць без пад’ёму першага адсеку немагчыма.

## Загадана верыць, што тарпэда ўзарвала сябе зь сярэдзіны

12 жніўня ў 11.28 на “Курску”, сьцьвярджаецца ў акце ўрадавай камісіі, узарвалася перакісна-вадародная тарпэда. Узарвалася яна ў трубе тарпэднага апарата №4, куды была загружана для падрыхтоўкі да стрэлу раніцай таго самага дня.



“Курску” спецыяльных і курсавых задач, выкананьне рэгламентных праверак падчас эксплюатацыі тарпэднага абсталяваньня, і нават дакументы аб допуску да прыёму і абслугоўваньня тарпэдаў.

## Дзе і як рыхтавалі “тоўстую” тарпэду для “Курску”

Загружаная на “Курск” 3 жніўня 2000 г. практычная тарпэда калібру 650 мм адносілася да цеплавых тарпэд, што маюць энэргетычную ўстаноўку, дзе ў якасьці акісляльна-ніку выкарыстоўваўся перакіс вадароду. Яна была выраблена на АТ “Машзавод” (Алма-Ата) у 1990 г. Агульны тэрмін службы тарпеды — да 20 год, сярэдні рамонт — праз 10 год. З моманту вырабу гэтая тарпэда на падводнай лодцы не выдавалася і для практычнай стрэльбы не выкарыстоўвалася.

Тэрмін захаваньня працаздольнасьці гуматэхнічных дэта-

## Што вядома пра падзеі на “Курску” перад выбухам

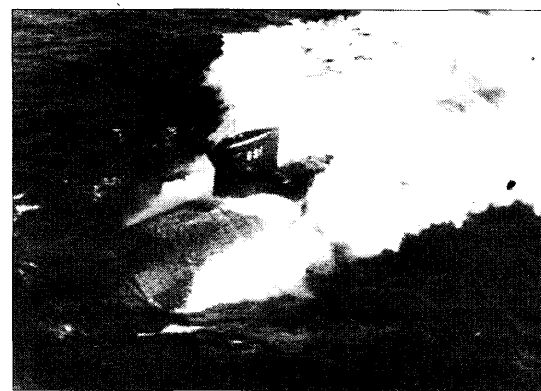
У завалах другога і трэцяга адсекаў былі знойдзеныя вахтавыя журналы і шмат іншай службовай дакумэнтацыі. Нават захаваліся папярвай (!) стужкі самапісаў у рубцы гідраакустыкаў.

Пры аглядзе пятага, рэактарнага, адсеку на пульты ГЭУ знойдзены ў поўнай захаванасьці кантрольны журнал устаноўкі правага борта і два — за 1999 і 2000 г. — вахтавыя журналы ГЭУ левага борта.

Было выяўлена некалькі запісак, пакінутых падводнікамі ў перадсьмяротны гадзіны.

Аднак ніводзін са згаданых дакументаў і сродкаў тэхнічнага кантролю, паводле заключэння сьледства, не дае адказу на пытаньне пра прычыны катастрофы.

Запісы ў чарнавым вахтавым журнале “Курску” абрываюцца на 8-й раніцы: на вахту заступіла новая баявая зьмена, а ў яе — свой журнал.



З гэтым рэзюмэ сьледства згаджаецца. Хоць у дэталіх пазыцыі разыходзяцца.

Так, у акце ўрадавай камісіі сьцьвярджаецца, што “выбух кампанэнтаў паліва практычнай тарпеды ў трубе тарпэднага апарата №4 выклікаў узнікненьне працэчак перакісу вадароду з рэзервуара акісляльна-ніку тарпеды празь няшчыльныя месцы зварных швоў ці ўшчыльняльных пракладак і ўзгараньнем немэталеваў прадмэтаў ў кальцавым зазоры тарпэднага апарата”. А ў заключэньні комплекснай камісійнай выбухатэхнічнай экспертызы, праведзенай у Інстытуце крыміналістыкі ФСБ РФ, пра тое самае сказана куды больш абцякальна і няпэўна: “Цэнтар выбуху, які пацягнуў за сабой першасны разбурэньні канструкцыі АПРК “Курск”, знаходзіўся ў міжбортнай прасторы і лякалізаваны ў месцы размяшчэньня практычнай перакіснай тарпеды... Прычынай выбуху не зьявілася знадворнае ўздзеянне на канструкцыю практычнай тарпеды калібру 650 мм №1336А ПВ, якая знаходзілася ў сярэдзіне тарпэднага апарата, іншародных целаў, разьмешчаных па-за лёгкім корпусам лодкі, ці выбуху міны. Канкрэтызаваць мэханізм узнікненьня крыніцы першаснага імпульсу не ўяўляецца магчымым...”

Гэтая экспертыза завершана 19 ліпеня 2002 г. А 22 ліпеня старшы сьледчы па асабліва важных справах Галоўнай ваеннай пракуратуры падпалкоўнік юстыцыі А.Л.Егіеў ужо падпісаў выніковы дакумэнт расьсьледаваньня — амаль 200-старонкавую пастанову пра спыненне крымінальнай справы. З амаль стандартнай фармулёўкай — з-за адсутнасьці складу злачынства...

## на тыдні

## Хто падслухаў Лябедзьку

Прэс-сакратар КДБ Хведар Котаў адмаўляе дачыненне гэтай службы да зьяўлення запісу тэлефоннай размовы Барыса Нямцова і Анатоля Лябедзькі ў СМІ. Аднак згодна з пытаньнем



“НН”, ці мае Камітэт неабходныя тэхнічныя магчымасці, каб зрабіць такі запіс, Х.Котаў сцвярдзіў, што “КДБ валодае неабходным арганізмам, людзьмі і тэхнічнымі рэсурсамі, каб раскрыць любое злачынства супраць дзяржавы”. “Нам ёсць з кім працаваць і каму працаваць”, — сказаў ён.

А.Лябедзька абвінавачваў беларускія спецслужбы ў правакацыі супраць яго, пасля таго як “Советская Россия” і “Советская Белоруссия” апублікавалі запіс размовы А.Лябедзькі і Б.Нямцова.

## Зьезд СП 24 верасня

Рада Саюзу пісьменьнікаў прызначыла дату зьезду. Рада сабралася на мяжы кворуму — з 60 сяброў прысутнічаў 31. Аднагалосна вырашылі, што зьезд адбудзецца 24 верасня ў Доме літаратара. Камісію па падрыхтоўцы зьезду ўзначаліў Аляксей Пашкевіч, у яе ўвайшлі таксама С.Законнікаў, Г.Далідовіч, М.Скобла і В.Пятровіч. Рада перахапіла ініцыятыву ў альтэрнатыўнага “аркмітэту” на чале з акадэмікам Гніламёдавым. Ягоныя прыхільнікі, дарчы, і спрабавалі сарваць кворум.

## Козік у Іраку

Прафбос Леанід Козік зьяўляецца яшчэ й сустаршынём беларуска-ірацкай камісіі па гандлёва-эканамічным супрацоўніцтве. Таму ён наведваў Ірак і 2 верасня сустраўся з Садамам Хусэйнам. Пра мэты візыту МЗС адказвае няпэўна. Тым часам ЗША працягваюць рыхтавацца



да вайсковае апэрацыі па скіданні Хусэйна. Нямецчына пакуль выказваецца супраць.

## Пасольства Ізраілю не зачыняецца

Прэм’ер Ізраілю Шарон падпісаў распараджэнне не зачыняць амбасады гэтае краіны ў Беларусі.

## Амерыканскія ляхатары ў Дзвінску

Да канца 2002 г. ЗША разгорнуць магутную радыёлякацыйную станцыю пад Дзвінскім. Яна будзе здольная адшукваць хуткасныя целы, у тым ліку боегатоўкі ракет. Стварэцтва яна на базе былога савецкага аб’екту, працаваць на ёй будуць амерыканскія спецыялісты. Міністэрства абароны Расіі выказала Латвіі пратэст.

## Праграма разьвіцця “Беларуськалію”

Прэзідыюм Савету міністраў ухваліў праграму разьвіцця “Беларуськалію” да 2010 г. Яна прадугледжвае прыцягненьне інвестыцый на 989,4 млн. даляраў. Летась паступленьні ад паставак калійных угнаеньняў на экспарт складалі 463,4 млн. даля-

## каля футболу

## Малафееў згуляўся з Канаплёвым

Сэнсацыйная папера лягла ў пятніцу на стол кіраўніку Беларускай фэдэрацыі футболу Рыгору Фёдараву: галоўны трэнер нацыянальнай зборнай Эдуард Малафееў паведаміў, што складае зь сябе паўнамоцтвы і сыхадзіць у адстаўку ў сувязі з пагаршэннем стану здароўя, выхадам на пэнсію і нэгатыўным стаўленьнем да яго некаторых СМІ. У нядзелю з гэтай нагоды была сабраная экстрэнная нарада фэдэрацыі футболу. Адстаўка Малафеева прынятая не была, а кіраўніцтва фэдэрацыі і Міністэрства спорту было даручана сустрэцца з ім і пераканаць зьмяніць рашэньне. Да старту Беларусі ў адборачным турніры чэмпіянату Эўропы заставалася шэсьць дзён...

Звышэкспрэсіўны характар галоўнага трэнэра зборнай даўно вядомы, і такія ўчынкi — у ягоным стылі. Адражжэ зьявіліся разнастайныя версіі, тым больш што ў прэс-службе фэдэрацыі футболу нічога, што праліло б сьвятло на падзеі, не паведамлялі.

Першая зь верагодных версіяў

— Малафееву прапанавалі кантракт зь нейкім замежным клубам на вельмі выгодных фінансавых умовах (вядома, што ў БФФ супэргрошай няма). Другая — Малафееў пасля шэрагу перамогаў нацыянальнай зборнай і ўздыму рэйтыngu спужаўся верагоднага правалу ў стартавых гульнях адборачнага турніру. Яшчэ казалі, што галоўны трэнер палаўся з кіраўніцтвам фэдэрацыі падчас апошняга скандальнага справаздачна-выбарчага канфэрэнцыі, якую перанеслі на зіму. Але самай блізкай да праўды ўрэшце выявілася версія пра звычайны эмацыйны зрыў.

Зборная напярэдадні адказнай гульні апынулася ў стане, бліжэй да шокавага. І якія б прычыны “псіхануць” ні былі ў Малафеева, апраўдацца яму ў выніку сыходу было б наўрад ці магчыма.

У панядзелак увечары ў Менск на першую трэніроўку сабраліся гульцы нацыянальнай зборнай, але Малафееў не зьявіўся і праводзіў яе іншы трэнер — Валеры Стральцоў. У аўторак Малафееў зьявіўся на ранішняю трэніроўку зборнай, але ніякіх абцягненьняў наконт далейшай



HEX-PROMEDIA

працы не даваў. Улагодзіць яго здолелі толькі ўрадоўцы на чале зь віцэ-спікерам палаты прадстаўнікоў Уладзімерам Канаплёвым. Пасля размовы з будучым калегам (зямляк Лукашэнкі Канаплёў мае зрабіцца прэзыдэн-

там БФФ замест Рыгора Фёдарова), трэнер раздумаў кідаць зборную. І журналістам таксама дараваў. Праўда, у выніку хваляваньняў у сераду лёг у болініцу з гіпэртанічным крызам.

Аляксей Шыдлоўскі

раў. Рэнтабэльнасьць вытворчасці — 30,3%. З раней заплянаваных на 2000—2001 г. інвэстыцый памерам 236,7 млн. даляраў удалося прыцягнуць толькі 168,7 млн.

Мірны ў чвэрцьфінале  
Макс Мірны дайшоў да чвэрцьфіналу турніру US Open.



## 45% нафтапрадуктаў — кантрабанда з Расіі

Урад ухваліў праект дэкрэту прэзідэнта “Пра дадатковыя меры па змаганьні зь незаконным абарачэньнем нафтапрадуктаў”. Дакумэнт падрыхтаваў пасля таго, як падаткавікі выявілі, што 45% ад агульнае колькасці ўвезеных нафтапрадуктаў складае кантрабанда Расіі.

## Рост грашовай масы абягнаў рост цэнаў

Аб’ём грашовай масы ў краіне вырас за першае паўгоддзе на 28,6% пры росце спажывецкіх цэнаў на 20,2% і склаў 1,6 трлн. руб. Зь іх гатоўкай — 583,2 млрд. руб. (яе колькасць вырасла толькі на 13,9%), а доля ў агульным аб’ёме грашовай масы зьменшылася на 36,3%. Рэшта — безнаўныя грошы.

## Дранчук спрабаваў сфатаграфаваць Лукашэнку

Актывіст апазыцыі Цімох Дранчук спрабаваў сфатаграфаваць, як старэйшы сын Лукашэнкі выязджае на службе бовым “Мэрсэдэсе” з элітнага дому на пр.Машэрава, ля дзяржаўнай рэзыдэнцыі “Дразды”. Аднак супрацоўнікі Службы бяспекі, паводле словаў Дранчука, забралі ў яго дыскету з здымкамі.



## Курорт на Зайцавай паляне

Гарналыжная траса будзе створаная ля Раўбіч, у раёне ўзвышша “Зайцава паляна”. У праекце таксама паўкільямэтровы ліфт-пад’ёмнік, паркінг на дзевяць тысяч машынаў, рэстаран, кемпінг, падсвятленьне, плястыкавае пакрыццё замест сьнегу на лета. Кошт трасы — пад мільён даляраў. Асноўны інвэстар — аўстрыйская фірма “Sport Consulting Company”, з кіраўніцтвам

якой вёў перамовы асабіста А.Лукашэнка. Раўбіцкі гарналыжны курорт мае замяніць беларусам альпійскія.

## Радывяцця робіцца мінулым

Урад скараціў сьпіс населеных пунктаў, забруджаных радыяцый. 150 гарадоў і вёсак цяпер лічацца чыстымі, іхныя жыхары страцілі права на льготы і адсяленьне.

## Новая сетка БТ

Кіраўнік БТ Ягор Рыбакоў



цаваць “Начны этэр” да 3-й ночы, а ў ім упершыню на БТ — лёгкая эротыка. Новым дэвізам БТ будзе: “Першы нацыянальны. Тэлебачаньне тваёй краіны”.

## Змаганьне за клясу

Пад пагрозаю закрыцьця — беларуская кляса ў менскай СШ №181. Адміністрацыя спасылаецца на яе малакамплектнасьць (11 чалавек) і прапануе вучням перайсьці ў расейскамоўныя клясы. Дзеці — супраць. Сёлета да клясы далучыліся яшчэ 4 чалавекі, якія раней вучыліся па-

расейску. Паводле нормаў, гэтага ўсё ж замала.

## Гіганцкая аўтакатастрофа пад Крупкамі

У аўтакатастрофе пад Крупкамі на трасе Менск—Масква сутыкнуліся 16 аўтамашынаў. Загінулі 9 чалавек, столькі ж паранены. Здарэньне супала з рашэньнем Міністэрства транспарту павялічыць дапушчальную хуткасьць на асобных кавалках гэтай аўтастрады з 110 да 120 км у гадзіну.



Паводле інфармацыі БелаПАН, радыё “Свабода” і ад ул.кар.

## Пачуцьцёвая Эўфрасіньня

Навукова-вытворчае аб’яднаньне “Агат”, што вырабляе вайсковую высокатэхналягічную прадукцыю, зафундавала скульптурную кампазыцыю, прысьвечаную Эўфрасіньні Полацкай. Гэта будзе другі ў Беларусі помнік асьветніцы: першы паўстаў колькі гадоў таму ў дворыку Белдзяржуніверсытэту.

Стаяць амаль 4-мэтровы помнік будзе ля прахадной “Агату” — на праспэктзе Скарыны, недалёка ад Маскоўскага аўтавакзалу.

Стварыў Эўфрасіньню скульптар Анатоль Арцімовіч, які праектаваў Курган Славы пад Менскам, помнікі Рагнедзе й Ізяславу ў Заслаўі, князю Барысу ў Барысаве. Паводле ягоных словаў, у 1999 г. кіраўнік “Агату” Мікалай Ільясаў прапанаваў фінансавую падтрымку: “Зь ягонай дапамогай я вырашыў зрабіць падарунак Менску да свайго 60-годзьдзя. Скульптура сьвятой Эўфрасіньні была адлі-

тая ў 2000 г. Вяліся перамовы, каб паставіць яе ў праваслаўнай царкве сьвятой Эўфрасіньні Полацкай на вуліцы Прытыцкага”.

Аднак, паводле словаў А.Арцімовіча, там помнік не ўпадабалі. Эўфрасіньня трапіла на палігон “Агату”, дзе і знаходзілася да апошняга часу. Зварот да галоўнага архітэктара Менску А.Чадовіча вялікага плёну ня даў: “Ён адказаў, што абавязкова знойдзе месца для скульптуры. І мне прапанавалі на выбар тры пляцоўкі — але толькі з устаноўкай помніка ў 2005 г. Тады сп.Ільясаў надумаў паставіць помнік каля прахадной “Агату”.

Яго падтрымаў менскі гарвыканкам і асабіста мэр Паўлаў”.

Чаму ж праваслаўная царква адмовілася ад выявы беларускай сьвятой? На думку намесьніка генэральнага дырэктара НВА “Агат” Барыса Макаранкі, гэта адбылося з-за дужа “сьвецкага ўвасабленьня” Эўфрасіньні Полацкай: “Там яна паказаная якраз у час прыняцьця рашэньня аб манастве. На ёй ужо манаская вопратка, з-пад якой яшчэ відаць княскае ўбраньне. І наагул, атрымалася вельмі зямная маладая пачуцьцёвая жанчына”.

Сфатаграфаваць пачуцьцёвую Эўфрасіньню нам не дазволілі — маўляў, помнік цяпер ляжыць і ня робіць такога моцнага ўражаньня. Дый чакаць засталася нядоўга: адкрыцьцё заплянаванае на сярэдзіну верасня.

Аркадзь Шанскі



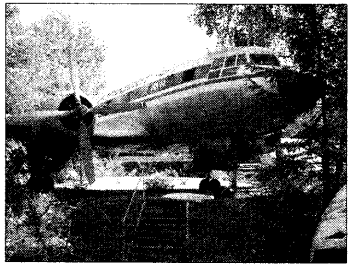
### Мірон вяртаецца

Бадай, ніводная рыба, што водзіцца ў нашых рэках, ня мае столькі назоваў, як вусач: мірон, марона, марэна, келб, кілбун, царская рыба. З-за пагрозы знікнення яна занесеная ў Чырвоную кнігу Беларусі. Колькі гадоў ня бачылі мірона й на Аршаншчыне, рэкі якой сталі празмерзлыя бруднымі. Але вось радасная навіна: мірон зноў сустракаецца ў Дняпры і Аршыцы. Расьце ягона папуляцыя. Значыць, вада стала крыху чысьцейшай. Аднак людзям у нашых рэках санітарна-эпідэміялагічная служба купца пакуль ня раіць.



### Самалёт мяне прاپіску

Сьпісаны з вайскавай авіяцыі самалёт Іл-14 доўгі час быў адной са славуцасцяў гораду Барань на Аршаншчыне. Спачатку ў ім зрабілі цір, потым зьбіраліся адчыніць відэасалон. Але пляны так і засталіся на паперы. Самалёт застаўся без гаспадара. Таму ілюмінатары былі разбітыя. Узмку дзеці коўзаліся па крылах, ствараючы небясьпечны атракцыён. Каб хуліганы не рабілі беспарадку ў салёне, давалася прыбраць трап. Нарэшце вырашана самалёт дэмантаваць. Пакуль яго пазбавілі крылаў. Пачастках самалёт перавязуць на палігон МНС у Воршу, дзе ён будзе выкарыстоўвацца ў якасьці трэнажору.



### Віктар Лютынскі, Ворша Мужазабойца

Не ўдалося перахітрыць сьледчых Антаніне Мазур, жыхарцы вёскі Любішчыцы, што на Івацэвічыне. Хутка і

спрытна яна заспакоіла свайго мужа, галоўнага энэргетыка калгасу, які сярод ночы расхадзіўся пасья п'янкi, — засадзіла нож у грудзі, ад чаго той адразу сканаў. Каб адвесьці ад сябе падазрэнні, жанчына паклала мёртвае цела на ровар і падалася ў бок чыгункі. Дачакаўшы, калі электрычка знявечыць мерцвяка, вярнулася дахаты. Можна было б усё сьпісаць на няшчасны выпадак, аднак уважлівы судмэдэкспэрт выявіў на целе рану ад нажа. Удаву ўзялі за жабры. І яна расказала пра падрабязнасьці свайго злачынства. Жанчына атрымала чатыры гады турмы. Дзёвух непаўналетніх дачок забралі да сябе ейныя браты.

### Алесь Лаўранюк, Івацэвічы "Відарыс" у Швэцыі

Барысаўскі народны тэатар "Відарыс" браў удзел у II міжнародным фэстывалі аматарскіх тэатраў краінаў Паўночнай Эўропы, што прайшоў у Швэцыі. У Беларусі няма асацыяцыі актараў-аматараў. Але Міністэрства культуры рэкамэндавала да ўдзелу ў фэстывалі барысаўскі "Відарыс". Усяго ў Швэцыю прыехалі тэатры дванаццаці дзяржаваў. Барысаўцам выпаў гонар адкрыць фэст. Дзеля паказу ў Швэцыі рэжысэр тэатру Ўладзімер Буйко паставіў спектакль "Сьмерць доктара Фаўста" паводле п'есы бэльгійскага драматурга Мішэля дэ Гельдэрода. Налета "Відарыс" плянуе паехаць на сусьветны фэстываль у Манак.

### Зьміцер Панкавец, Кастрыца Dahledziac za hrošy

Z 1 vierašnia Baranavicki addziel sacyjalnaj abarony pierachodзіć na płatnaje abstahoўvańnie adzinokich pensijaneraў. Z 492 čalaviek ciapieraka 129-ci za dapamohu daviadziecca płacić. Košt adnaho naviedvańnia na tydzień kaštuje 14023 rubli, a dla tych, chto żyvie ў pryvatnym sektary, — 17529 rublioў.

### Vyplyvaje rtuć

Korpajučysia ў ziamli na svaim padvorku, žychar Baranavič vykapaў butelku z 5 kh rtuci. Skul tamaka jana ūzialasia, nieviadoma. Čalaviek zdaў znachodku ў MNS. A prybiralsčysca Paleskaha vakzaťu znajšla kilahramovuju kolbu rtuci ў śmietnicy la vakzaťu. Pakul niešla jaje ў milicyju, dyk krychu ražliła na peronie. Davialosia pravodzić demerkuryzaciju.

### Śviata ў Paūlinavie

U minuluju niadzielu žychary Paūlinava, što pad Baranavičami, adznačali śviata vivoski. Pravodzilisia spabornictvy, latereja, hulni j tancy. Narodnyja majstry pradavali svaje vyraby.

Ruslan Raviaka, Baranavičy

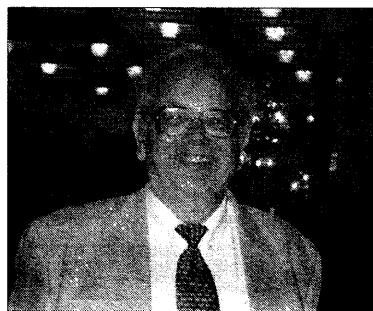


У рамках агульнаацыянальнага страйку прадпрымальнікі правялі несанкцыянаваную сядзячую акцыю пратэсту на Кастрычніцкай плошчы ў Менску. Усяго ў страйку ўдзельнічаюць каля 15 тыс. прадпрымальнікаў. Урад прыняў рашэньне аб перамовах са страйкоўцамі. Дэлегацыю ўраду ўзначаліць намесьнік міністра эканомікі Андрэй Тур.

## Картэс сышоў у гісторыю

Зьмена кіраўніка Опэры пацягнула страту гастролі ў Салютурне

У Опэры адбываецца зьмена пакаленьняў, бо галасы старэйшых яшчэ хутчэй, чым людзі. Маладыя наракалі на старэйшых — маўляў, разам з дырэктарам не даюць дарогу таленавітай моладзі. Старэйшыя злавалі на моладзь, якая нібыта занадта напорыста пракладае сабе шлях праз дырэктарскі кабінэт. Ахвярай канфлікту пакаленьняў і стаўся Картэс.



арганізаваць добрыя гастролі, забясьпечыць рэжысэраў, паклапаціцца пра рэпэртуар. Тым больш што пасаду "дырэктар і мастацкі кіраўнік" падзялілі на дзьве часткі. Мастацкі кіраўнік ужо амаль прызначаны, гэта рэжысэрка Маргарыта Ізворская-Елізар'ева. Хто будзе дырэктарам, пакуль невядома. М.Ізворская-Елізар'ева шмат гадоў працавала ў Опэры. Сярод найбольшых ейных спектакляў — "Сэвільскі цырульнік", "Чарадзейная флейта", "Тоска". Некалькі гадоў таму, паспрачаўшыся з Картэсам, яна сышла з тэатру ў Акадэмію музыкі.

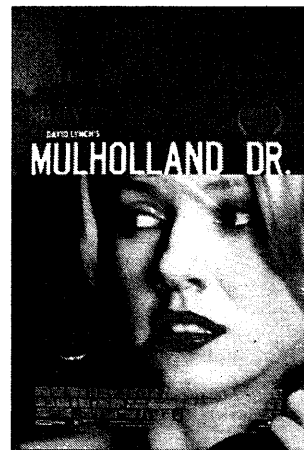
Юлія Андрэева

У "НН" ад 30 жніўня ў артыкуле "На аснове растаропшы" замест "загадчык катэдры Ўладзімер Курчанка" трэба чытаць "загадчык лябараторыі прыкладных праблем біяхіміі Ўладзімер Курчанка".

## Дэвід Лінч у "Кастрычніку"

6 верасня на "Фэстывалі аднаго фільму" ў менскім кінатэатры "Кастрычнік" пакажуць стужку Дэвіда Лінча "Малхоланд драйв" (у перакладзе на расейскую). Лінч вядомы сваімі карцінамі "Галава-ласьцік", "Дзікія сэрцам", "Блакiтны аксаміт" і мыльняй опэрай са стрыхніам — "Твін Пікс". Лінчаўскі стыль напоўніцу выявіўся і ў "Малхоланд драйве", там — дзіўная атмасфэра страху й непрадказальнасьці, дзе незвычайнае пераплятаецца з натуральным. Фільм атрымаў прызы Канскага фэстывалю, "Сэзар", Брытанскай кiнаакадэміі. Паказы а 18.10 і 21.00.

Андрэй Расiнскі



## дзе варты быць

### Помнік Даноўскаму

8 верасня на цэвiнтары ля вёскі Каралінова Пастаўскага раёну адбудзецца адкрыццё помніка паўстанцу 1863—64 г. Фларыяну Даноўскаму. Па пытаньнях ад'езду зь Менску звязвацца праз тэлефон 233-61-89.

### Кніга Паўла Севярынца

6 верасня, у пятніцу, на Варшавэні, 8 адбудзецца прэзэнтацыя кнігі Паўла Севярынца "Пакаленьне Маладога фронту", прысьвечанай беларускай моладзі 1970—85 г.нар. Кнігу ў папярывым варыянце можна будзе набыць толькі там. Хто спозьніцца — будзе шукаць у Інтэрнэце. Пачатак прэзэнтацыі а 14-й.

Б.Т.

### Сьвята старых машынаў

Фэстываль рарытэтных, экзатычных, самаробных аўтамабіляў і матацыклаў плянуе зладзіць у Менску 14—15 верасня Таварыства абароны помнікаў тэхнікі і транспарту

"Наша Перамога". Выстава адбудзецца на закрытай пляцоўцы парку імя Горкага (ад вул.Першамайскай). У праграме сьвята — выстава і парад па менскіх вуліцах, а таксама конкурсы, пераможцы якіх атрымаюць прызы. Арганізатары запрашаюць да ўдзелу ўсіх, хто мае машыны й матацыклы, зробленыя раней за 60-я гады XX ст. Бэзын — за кошт "Нашай Перамогі". Кантакты тэлефон (0296) 20-71-30.

Паводле БелаПАН

адбудзецца на закрытай пляцоўцы парку імя Горкага (ад вул.Першамайскай). У праграме сьвята — выстава і парад па менскіх вуліцах, а таксама конкурсы, пераможцы якіх атрымаюць прызы. Арганізатары запрашаюць да ўдзелу ўсіх, хто мае машыны й матацыклы, зробленыя раней за 60-я гады XX ст. Бэзын — за кошт "Нашай Перамогі". Кантакты тэлефон (0296) 20-71-30.

Паводле БелаПАН

## in memoriam Змоўк голас эпохі

Сумная навіна — пайшоў ад нас Уладзімер Шаліхін. У часы майго маленства ён чытаў навіны на тэлебачанні, гучаў па радыё, абвешчаў выхад на сцэну маіх улюбёных артыстаў. Год ішоў за годам, лета зьмянялася восенню, а ён — усё такі ж малоды, па-джэнтэлмэнску элегантны, рухавы — усмешкаю вітаў публіку ў філярманічнай залі, абвешчаючы чарговы канцэртны сезон.



Сьвятаслаў Рыхтэр быў ягоным асабістым сябрам. Галіна Чэрні-Стэфанская раілася зь ім. Біргіт Фінільбэ аднойчы публічна яго пацалавала. Расповеды пра гэтых людзей у канцы жыцця склаліся ў цудоўную кнігу — "Пра тых, каго памятаю і люблю". Асобны падразьдзел у гэтай кнізе — Марыя Калас, якая падала яму гальштук. Памятаю, як ён пакрыўдзіўся на мяне, калі ў радыёперадачы, прысьвечанай Калас, я дазволіла сабе на ейны адрас нейкія крытычныя словы...

Безь ягонага голасу нашае жыццё будзе іншым. Менш паэтычным. Менш высякародным і ўзвысьлым. Аднак музыка, якую ён гэтак глыбока разумее і любіў, будзе гучаць і надалей.

Юлія Андрэева

## пацярпелыя за Беларусь

16 жніўня сябры віцебскай філіі АГП Аляксандар Бакулін, Хведар Бакунаў, Тацяна Зайкова, Аляксандар Кабяк, Эла Канавалава, Вадзім Краўцоў, Надзея Шакаліс і Дзяніс Шман атрымалі судовое папярэджаньне за несанкцыяваную акцыю 26 ліпеня, прымеркаваную да Дня незалежнасьці. 19 жніўня "зуброўцы" Аляксандар Голуб, Ігар Закрэўскі і Сяргей Пезкін былі затрыманыя каля расейскай амбасады ў Менску. Яны спрабавалі перадаць туды заяву з пратэстам супраць паглыненьня Беларусі Расеяй. Калі пратэст ня быў прыняты, узьнялі пляткі. Судзьдзя Тацяна Паўлючук дала І.Закрэўскаму й С.Пезкіну па 10 начэй арышту, А.Голубу — 5 начэй арышту за несанкцыянае пікетаваньне. На знак пратэсту супраць затрымання ўсе трое трымалі галадоўку. На чэцьвертыя суткі ён быў шпіталізаваны ў сувязі з пагаршэньнем здароўя. Падчас расклеікі ўлетак зь перадавыбарчымі абяцаннямі А.Лукашэнка 23 ліпеня ў Маладэчне быў затрыманы сябра руху "Зубр" А.Свы. З пастарунку А.Свага выпусьцілі, нават ня склаўшы пратакол: усе цытаты былі з афіцыйных абяцанняў. 30 жніўня за несанкцыяваны пікет і шэсьце былі затрыманыя 7 сяброў віцебскай філіі АГП. Аляксандар Бакулін, Аляксандар Кабяк, Яўген Канстанцінаў, Аксана Краўцова, Вадзім Краўцоў, Надзея Шакаліс і Алег Шульгін. На ўсіх складзеныя пратаколы за ўдзел у несанкцыяванай акцыі. 2 верасня суд Ленінскага раёну Горадні даў старшыню гарадзенскай філіі АГП Юрыю Істоміну 200 тыс. рублёў штрафу за ўдзел у акцыі, прымеркаванай да 2-й гадавіны знікнення 3.Завадзкага.

9	<b>ПАНЫДЗЕЛАК, ВЕРАСЬНЯ</b> <b>БТ</b> 7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.05 Навіны. 7.15 Я.Весьнік і В.Аросева ў музычнай камэдыі “Трэмбіта” (Сьвярдлоўская к/с). 8.45 Гумарыстычны сэрыял “Магчыма, яны звар’яцелі” (ЗША). 9.15, 17.00 “Брыгада”. Сэрыял (Міжнародны французскі канал). 10.05 Арсэнал. Праграма пра войска. 10.45 Тэлебаромэтар. Прагноз надвор’я. 11.00, 21.40 “Неўтаймоўная Хільда” Сэрыял. 12.20 “На скрыжаваньнях Эўропы” Нацыянальны тэлефэстываль песьні. 13.05 Л.Барысаў у трапкамэдыі паводле аповесьці А.М.Талстая “Прыгоды графа Няўзорава” (“Масфільм”). 14.20 Тэлевізіны Дом кіно. Міжнародны кінэфэстываль Расеі, Украіны і Беларусі “Брыганціна” (г.Бярдзянск). 15.20 Чароўны куфэрэк “Саюзмультифільму”. “Каліф-бусел”. “Казка казак”. 16.10 Прыгодніцкі сэрыял “Гонкі на выжываньне” (Германія). 18.25 Зона Ікс.	18.35 С.Уівэр і Д.Лаў-Х’юйт у камэдыйнай мэлядраме “Сэрцаедкі” (ЗША). 20.40 Калыханка. 21.00 Панарама. Інфармацыйны канал. 22.40 Стадыён. 23.30 Сэрыял “Ідэальная пара” (Расея).	<b>СТВ</b> 6.00, 17.45 “Меншчына Людзі, падзеі, факты”. 6.10, 18.25 “Запрашаем паскардзіцца”. 6.20, 18.35 “Тэхналегія”. 6.30, 15.35 “Паўэр рэінджэрз, ці Магутныя рэінджэрз” Тэлесэрыял. 7.00, 15.05 “Жыцьцэ з Луі”. Мультсэрыял. 7.30 “Арт-экспрэс”. Культурнае жыццэ сталіцы. 7.45 “168 гадзін”. 8.50 Кіно: М.Дзяржавін, М.Кокшанаў і А.Панкратаў-Чорны ў камэдыі “Імпатэнт”. 10.45 “1/52”. Спартовы агляд. 11.00 “Навіны сусьветнай шоу-індустрыі”. 11.30 “Яга, цёмная страсьць”. Тэлеанал. 12.30, 16.30, 19.00, 23.05 “24 гадзіны”. 12.50 “Чорная скрыня”. Журналіскае расьсьледаваньне. 13.20 “Забойная сіла-3”. Тэлесэрыял	14.35 “Чалавек-павук”. Мультсэрыял. 16.05 “Ікс-мэн”. Мультсэрыял. 16.45 “Мэрэдэс”. Дак. фільм. 17.55 “Пад вуглом 23 з паловай”. Дак. фільм. 18.45 Навіны СНД. 19.15 “СТВ-спорт”. Тэлеальманах. 19.35 “Тэма дня”. 19.45 “Добры вечар, маленькі...”. 20.00 “Кік-бо-шоу”. Сьвята песьні і спорту. 21.00 Кіно: Эд Бэгл-мал., Стокард Чэнінг, Дэбі Коўлмэн у фантастычнай камэдыі “Жукі-мсьціўцы”. 23.25 Футбольны кур’ер. 0.00 “Накаўт”. Навіны боксу. 0.25 “Пакуль гарыць сьвечка”. 0.55 Начны экран “Глядыятар” Гістарычны баявік. 3.25 Музычны канал для тых, хто ня сьпіць.	<b>8 канал</b> 17.30 Мультфільм “Том і Джэры”. 17.45 Маст. фільм “Залатая міна” тэніст. 19.55 Тэлеграма. 20.00 Дак. сэрыял “Сьмяротныя трукі”. 20.45 “Вечарніца”. 21.00 Праграма “Знаемцеся – Беларусь”. 21.15 Маст. фільм “Жыцьцэ цудоўнае”.	<b>Першы музычны канал</b> 7.00, 7.40 “Пад’ёмнік”. Інтэрактыўнае	шоў 7.30, 22.00 Музычныя навіны. 8.30, 23.00 MegaMix. 13.00, 14.10 “ІнтэрАктыў” дзённае шоу ў жывым этэр. 14.00, 22.10 Навіны спорту. 16.00 Скул-парад. 16.30 OZON. 19.30 People-mix. 20.30 MegaMix. 22.30 “DZiKia”.	<b>АНТ</b> 8.00 Тэлеканал “Добрай раніцы”. 9.00 Навіны. 9.15 “Сямейныя павязі”. Сэрыял. 10.00 Зоркі вялікага хакею на “Поліцуаў”. 10.55 Падарожныя нататкі. 11.15 Дзіцячы сэрыял “Твінсі”. 14.45 “Смак”. 15.05 Джэт Лі ў баявіку “Пацалунак дракона” (2001 г.). 16.40 Прыгодніцкі фільм “Шэльма”. 17.50 Вячэрнія навіны. 18.10 “Вялікае мыцьцэ” з Андрэем Малахавым: Адкрыцьцэ сэзону. 19.05 Чакай мяне. 20.00 Час. 20.30 “Нашы навіны”. 21.00 Шматсэрыіны фільм “Прыпынак на запатрабаваньне-2”. 22.05 Шматсэрыіны фільм “Забойная сіла: Мяха трываласьці”. 23.10 Дэтэктыў “Крутыя. Справа №1:	<b>РТР</b> 17.50 Сэрыял “Зладзейка. Шчасьце напакат”. 18.50 Дабранач, дзеці! 19.00, 22.20 Весткі. 19.35 Мясцовы час. Весткі – Масква. 19.55 Сэрыял “Каменская-2”. 21.05 Сэрыял “Закон”. 22.35 “Зброя Расеі Пад Андрэўскім сьцягам”. Дак. сэрыял. 23.30 Сынманія.	<b>Культура</b> 17.30, 23.00 Навіны культуры. 17.45 “Сам насам зь Пятром Вялікім”. 18.15 “У сьвечэ баек”. Мультфільм. 18.25 “Чарэшны лес”. Міжнародны музычны фэстываль. 19.00 “Чума на абодва вашы дамы”. Спэтакль. 22.00 Весткі. 22.15 “XX стагодзьдзе. Выбранае”. 23.25 “Начны палёт”.	<b>НТВ</b> 9.00 Сеньня раніцай. 9.20 Надвор’е на заўтра. 9.25 “Надоечы”. 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Сеньня. 11.05 Крымінал.	14.40 Ток-шоў “Прынцып даміно”. 16.10 Сэрыял “Вуліцы разьбітых ліхтароў”. “Добрая паміць”. 17.25 Хроніка чорнага верасьня. Справа №13. 18.00 “Сеньня” з Тацянай Мітковай. 18.35, 22.40 Сэрыял “Ключы ад сьмерці”. 19.45 “Дзень нараджэньня Буржуя-2”. 11-я сэрыя. 21.00 Сеньня ўвечары. 21.35 Сэрыял “Вуліцы разьбітых ліхтароў”. “Ён адзін з нас”. <b>Эўраспорт</b> 9.30 Тэніс. US Open. Фінал. Мужчыны. 11.30 Футбол. Чэмпіянат Эўропы, Эўра 2004. Агляд. Паўтор. 13.00 Легкая атлетка IAAF. GP II. Паўтор ад 8 верасьня. 14.00 Тэніс. US Open. Фінал. Мужчыны. Паўтор ад 9 верасьня. 16.00 Вэляспарт, тур Гішпаніі, Вуэльта. Жывая трансляцыя. 18.30 Футбол. Чэмпіянат Эўропы, Эўра 2004. Кваліфікацыя. 21.00 Тэніс. US Open. Фінал. Жанчыны. Паўтор ад 8 верасьня. 22.00 Тэніс. US Open. Фінал. Мужчыны. Паўтор ад 9 верасьня. 23.00 Футбол. Чэмпіянат Эўропы, Эўра 2004. Агляд. Паўтор. 1.15 Экстрэмальныя віды спорту. Паўтор ад 6 верасьня.
---	--	--	--	---	--	---	---	--	--	---	--	--

10	<b>АЎТОРАК, ВЕРАСЬНЯ</b> <b>БТ</b> Тэхнічная прафіляктыка да 15.00. 15.00, 18.00, 23.20 Навіны. 15.20 “Бэльфэгор”. Мультсэрыял (Міжнародны французскі канал). 1-я сэрыя. 15.45 “Востраў Матылёк”. Сэрыял для дзяцей (Аўстралія). 16.10 Прыгодніцкі сэрыял “Гонкі на выжываньне” (Германія). 17.00 “Брыгада”. Сэрыял. 18.25 Зона Ікс. 18.35 Наша спадчына. “Палацкія сьвятыні”. 18.50 “Чырвоная Вэнэцыя”. Маст. фільм (Міжнародны французскі канал). 20.40 Калыханка. 21.00 Панарама. Інфармацыйны канал. 21.40 Л.Чурсіна і Я.Сідзіхін у мэлядраме “Графія” (Расея). 23.05 Спорт-кур’ер. 23.40 Сэрыял “Ідэальная пара” (Расея). Заклучная сэрыя.	6.05, 19.35 “Тэма дня”. 6.15, 12.30, 16.30, 19.00, 23.20 “24 гадзіны”. 6.30, 15.35 “Паўэр рэінджэрз, ці Магутныя рэінджэрз” Тэлесэрыял. 7.00, 15.05 “Жацьцэ з Луі”. Мультсэрыял. 7.30, 14.35 “Чалавек-павук”. Мультсэрыял. 8.00, 17.55 “Пад вуглом 23 з паловай”. Дак. фільм. 8.30, 19.15 “СТВ-спорт”. Тэлеальманах. 8.50 Кіно: фантастычная камэдыя “Жукі-мсьціўцы”. 11.00, 18.25 Навіны СНД. 11.15, 19.25 “Тэхналегія”. 11.30 “Яга, цёмная страсьць” Тэлеанал. 12.50 “Такая прафэсія”. 13.20 “Забойная сіла-3”. Тэлесэрыял. 16.05 “Ікс-мэн”. Мультсэрыял. 16.45 “Добры дзень, доктар!”. 17.15 “Тэатральныя гісторыі”. 17.30 “Партрэт у інтэр’еры”. 18.40 “Плянэта людзей”. 19.45 “Добры вечар, маленькі...”. 20.00 “Схватка”. Інтэрактыўная гульня. 20.30 “Закон і крымінал”. 20.45 “Аўтапанарама”. 21.00 Кіно: трылер “Нажніцы”. 23.40 “Люзіён”: Грэта Гарбо ў драме	“Ганна Карэніна”. 1.15 Хіт-момант 1.25 Начны экран: “Перагаворнік”. 3.35 Музычны канал для тых, хто ня сьпіць.	<b>8 канал</b> 17.30 Мультфільм “Мэтэр на рынку”. 17.45 Маст. фільм “Апэрацыя “Трэст”, 1-я і 2-я сэрыі. 20.30 Тэлеграма. 20.40 К-відэа “Топ-8”. 20.45 “Вечарніца”. 21.00 Гурман-клуб. 21.20 Фантастычны трылер “Трынаццаты воін”.	<b>Першы музычны канал</b> 7.00, 7.40 “Пад’ёмнік”. Інтэрактыўнае шоу. 7.30, 22.00 Музычныя навіны. 8.30 MegaMix. 13.00, 14.10 “ІнтэрАктыў” дзённае шоу ў жывым этэр. 14.00, 22.10 Навіны спорту. 16.00 “20-ка Першых”. 16.40 OZON. 19.30 People-mix. 20.30, 22.15 MegaMix.	<b>АНТ</b> 8.00 Тэлеканал “Добрай раніцы”. 9.00 Навіны. 9.15 Чакай мяне (з сурдаперакла-	дам). 10.05 Прэм’ера сэрыялу “Дачка Магараджы”. 10.55 Сэрыял “Забойная служба” 11.15 Што ды як. 11.35 Дыснэй-клуб: “Перапынак”. 15.20 Дак. сэрыял “Дзікія штучкі”. 15.45 Вяртаньне Каломба. Дэтэктыў “Апошні салют камандору”. 17.20 “Лёгкі дых”. 17.50 Вячэрнія навіны. 18.10 “Вялікае мыцьцэ”. 19.05 “Сямейныя павязі”. Сэрыял. 20.00 Час. 20.30 “Нашы навіны”. 21.00 Шматсэрыіны фільм “Прыпынак на запатрабаваньне-2”. 22.05 Шматсэрыіны фільм “Забойная сіла. Мяха трываласьці”. 23.10 Дэтэктыў “Крутыя. Справа №1: Сьмяротная схватка”. 2-я сэрыя. 0.00 Начны “Час”. 0.30 Уэслі Снайпс у дэтэктыве “Пункт кіпеньня”.	<b>РТР</b> 7.45, 19.55 Сэрыял “Каменская-2”. 8.50 “Два раялі”. 9.50 Весткі. Дзяжурная часьць. 10.00, 19.00, 22.20 Весткі. 17.50 Сэрыял “Зладзейка. Шчасьце напакат”. 18.50 Дабранач, дзеці!	19.35 Весткі – Масква. 21.05 Сэрыял “Закон”. 22.35 “Закрытае неба”. Дак. фільм (ВВС). 23.30 Фільм “Паветраныя тэарысты” (ЗША). 2001 г.	<b>Культура</b> 14.40 “Раз, два – гора не бяда!” Маст. фільм. 16.05 “Трацыцкоўка – дар бясцэнны!” Перадача 1-я. 16.35 “Расея, якую мы захавалі”. Дак. фільм. 17.30, 23.00 Навіны культуры. 17.55, 19.40 П.Чайкоўскі. Балет “Лебядзінае возера”. 19.10 “Прафэсія – дырыжор”. 20.50 “Што рабіць?”. 21.45 Сьпявае Нані Брэгвадзэ. 22.00 Весткі. 22.15 “Экалёгія літаратуры”. 23.25 “Начны палёт”.	<b>НТВ</b> 9.00 Сеньня раніцай. 10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Сеньня. 9.20 Надвор’е на заўтра. 9.25 “Вочная стаўка”. “Жыцьцэ пасля сьмерці”. 10.05 “Увага. Вышук!” 14.40 Ток-шоў “Прынцып даміно”. 16.05 Сэрыял “Вуліцы разьбітых ліхтароў”. “Ён адзін з нас”. 17.20 Дак. драма “Злачынства і пакарэньне”. 18.00 “Сеньня” з Тацянай Мітковай. 18.35, 22.40 Сэрыял “Ключы ад сьмерці”. 19.45 “Дзень нараджэньня Буржуя-2”. 12-я сэрыя. 21.00 Сеньня ўвечары. 21.35 Сэрыял “Вуліцы разьбітых ліхтароў”. “Сорак год да адплаты”.	<b>Эўраспорт</b> 9.30 Футбол. Чэмпіянат Эўропы. Эўра 2004. Паўтор. 11.00 Тэніс. US Open. Паўтор ад 9 верасьня. 13.00 Скачкі на лыжах з трампліну GP. Лахці. Паўтор ад 7 верасьня. К 120. 14.30 Пляжны валејбол, сусьветны тур, Гішпанія. 15.30 Вэляспарт, тур Гішпаніі, Вуэльта. Жывая трансляцыя. 18.30 Экстрэмальныя віды спорту. 20.30 Унутры формулы, аўтаспартыўны часопіс. 21.00 Сумо. , 22.00 Бокс. 0.15 GT. 0.45 Аўтагонкі, Францыя. 1.15 Экстрэмальныя віды спорту. Паўтор ад 10 верасьня.
----	--	--	---	--	---	---	--	---	---	---	--	---

11	<b>СЕРАДА, ВЕРАСЬНЯ</b> <b>БТ</b> 7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.20 Навіны. 7.15 К.Фігура і П.Сіўкевіч у маст. фільме “Цягнік у Галівуд” (Польшча). 8.50 Гумарыстычны сэрыял “Магчыма, яны звар’яцелі” (ЗША). 9.15, 17.00 “Брыгада”. Сэрыял. 10.05, 15.45 “Востраў Матылёк”. Сэрыял для дзяцей. 10.30 Здароўе. Тэлечасопіс. 11.00, 21.40 “Неўтаймоўная Хільда”. Сэрыял. 12.20 “Авіярэіс №93. Новыя героі Амэрыкі”. Дак.фільм. 13.15 Сямейная трапкамэдыя “Рабро Адама”. 14.30 Час мясцовы. Рэпартажы з правінцыі. 15.20 “Бэльфэгор”. Мультсэрыял. 2-я сэрыя. 16.10 Прыгодніцкі сэрыял “Гонкі на выжываньне” (Германія). 18.25 Зона Ікс. 18.35 “Масква – Менск”. 18.50 Псыхалогічная мэлядрама “Дым” (ЗША). 20.40 Калыханка. 21.00 Панарама. Інфармацыйны канал.	22.40 Спорт-кур’ер. 22.50 Крымінальнае дасьсэ. 23.40 Дэтэктыўны сэрыял “Апошні кур’ер” (Германія). 1-я сэрыя.	<b>СТВ</b> 6.00, 17.45 “Меншчына. Людзі, падзеі, факты”. 6.05, 19.15 “СТВ-спорт”. 6.15, 12.30, 1.30, 19.00, 23.15 “24 гадзіны”. 6.30, 18.45 Навіны СНД. 6.45 “Добры дзень, доктар!”. 7.00, 15.05 “Жыцьцэ з Луі”. Мультсэрыял. 7.30, 14.35 “Чалавек-павук”. Мультсэрыял. 8.00 “Пад вуглом 23 з паловай”. Дак. фільм. 8.30, 19.35 “Тэма дня”. 8.40 “Тэхналегія”. 8.50 Кіно: Грэта Гарбо ў драме “Ганна Карэніна”. 11.00 “Аўтапанарама”. 11.15 “Тэатральныя гісторыі”. 11.25 “Сьнеданьне зь Лікай”. 11.30 “Яга, цёмная страсьць”. Тэлеанал. 12.50 “Відавочца”. 13.20 “Забойная сіла-3”. 15.35 “Паўэр рэінджэрз, ці Магутныя рэінджэрз”. Тэлесэрыял. 16.45 “Ікс-мэн”. Мультсэрыял. 17.55 “Хроніка сусьветнага тэарызму.	Чорны верасень”. Дак. фільм. 18.25 “Запрашаем паскардзіцца”. 18.35 “Партрэт у інтэр’еры”. 19.45 “Добры вечар, маленькі...”. 20.00 “Пакуль гарыць сьвечка”. 20.30 “Навіны сусьветнай шоу-індустрыі”. 21.00 Кіно: Айс-Ці, Сырыл О’Рэйлі, Кім Оя ў баявіку “Захоп “Боінга”. 23.30 “Арт-экспрэс”. Культурнае жыцьцэ сталіцы. 23.45 “Фільм, фільм, фільм”. 0.05 “Люзіён”. Джына Лелябрыджы-да, Сьлівана Мангана, Марчэла Мастраяні, Ніна Манфрэды ў трапкамэдыі “Я, я, я і іншыя”. 1.50 Гіт-момант. 2.00 Начны экран. “Таксі” Камэдыя. 3.30 Музычны канал для тых, хто ня сьпіць.	<b>8 канал</b> 17.30 Мультфільм “Шайбу-шайбу”. 17.45 Маст. фільм “Апэрацыя “Трэст”, 3-я і 4-я сэрыі. 20.40 Тэлеграма. 20.45 “Вечарніца”. 21.00 Эўропа сеньня. 21.30 Маст. фільм “Эд Вуд”.	<b>Першы музычны канал</b> 7.00, 7.40 “Пад’ёмнік”. Інтэрактыўнае шоу. 7.30, 22.00 Музычныя навіны. 8.30, 20.30, 22.15 MegaMix	13.00, 14.10 “ІнтэрАктыў” дзённае шоу ў жывым этэр. 14.00, 22.10 Навіны спорту. 16.00 Озон. 19.30 People-mix.	<b>АНТ</b> 8.00 Тэлеканал “Добрай раніцы”. 9.15, 19.05 “Сямейныя павязі”. Сэрыял. 10.00 Прэм’ера сэрыялу “Дачка Магараджы”. 10.50 Сэрыял “Забойная служба”. 11.10 Праграма “100%”. 11.35 Дзіцячы сэрыял “Твінсі”. 15.20 Дак. сэрыял “Дзікія штучкі”. 15.45 Вяртаньне Каломба. Дэтэктыў “Стары партвэз”. 17.20 “Жарт за жартам”. 17.50 Вячэрнія навіны. 18.10 “Вялікае мыцьцэ”. 20.00 Час. 20.30 “Нашы навіны”. 21.00 Шматсэрыіны фільм “Прыпынак на запатрабаваньне-2” (заклучная сэрыя). 22.05 Шматсэрыіны фільм “Забойная сіла: Мяха трываласьці”. 23.10 “Амэрыканская трагедыя: Нашы. Праз год”. 0.00 Начны “Час”. 0.30 Джордж Клуні ў трылеры “Без папярэдзяньня”.	<b>РТР</b> 7.45, 19.55 Сэрыял “Каменская-2”.	8.50, 10.20 “Легенда пра дзьве вежы”. Дак. фільм. 1-я частка. 10.00, 19.00, 22.20 Весткі. 18.00 Сэрыял “Зладзейка. Шчасьце напакат”. 18.50 Дабранач, дзеці! 19.35 Весткі – Масква. 21.05 Да гадзінны тэракту ў Амэрыцы. Фільм Сяргея Пашкова “Пункт адліку”. 22.35 Да гадзінны тэракту ў Амэрыцы. Сусьветная прэм’ера. Дак. фільм Робэрта Дэ Ніра “11 верасьня”. <b>Культура</b> 16.05 Арт-панарама. 16.35 “Спадарожнікі “Сатурну”. Дак. фільм. 17.45 “Учора і сеньня”. Дак. фільм. 17.30, 23.00 Навіны культуры. 17.55 “Ачына і лесы”. Гнедзічы. 18.25 “Міхаіл Булгакаў. Чорны сьнег”. 18.50 “Чарэшны лес”. 19.25 “Фавэрэрк”. Маст. фільм. 21.05 “Жыцьцэ – боцік напарны”. Дак. фільм. 22.00 Весткі. 22.15 “Астравы”. Аляксандар Сакураў. 23.25 “Начны палёт”.	<b>НТВ</b> 9.00 Сеньня раніцай. 9.20 Надвор’е на заўтра. 9.25 “Расьліннае жыцьцэ”. 10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Сеньня. 10.05 Зусім сакратна.	11.05 Крымінал. 14.40 Ток-шоў “Прынцып даміно”. 16.05 Сэрыял “Вуліцы разьбітых ліхтароў”. “Сорак год да адплаты”. 17.20 Шчырае прызнаньне. 18.00 “Сеньня” з Тацянай Мітковай. 18.35, 22.40 Сэрыял “Ключы ад сьмерці”. 19.45 “Дзень нараджэньня Буржуя-2”. 13-я сэрыя. 21.00 Сеньня ўвечары. 21.35 Сэрыял “Вуліцы разьбітых ліхтароў”. “Джокер”. <b>Эўраспорт</b> 9.30 Скачкі на лыжах з трампліну GP. Лахці. Паўтор ад 7 верасьня. К 120. 11.00 GT. Паўтор ад 10 верасьня. 11.30 Пляжны валејбол, сусьветны тур, Гішпанія. Паўтор ад 10 верасьня. 12.30 Унутры формулы, аўтаспартовы часопіс. Паўтор ад 10 верасьня. 13.00 Вэляспарт, тур Гішпаніі, Вуэльта. Жывая трансляцыя. 18.30 Экстрэмальныя віды спорту. 19.30 Скачкі ў вадзе са скалы. Паўтор ад 16 жніўня. 20.00 Сумо. 21.00 Конны спорт. 22.30 Гольф. 23.30 Парусны спорт. 0.15 Конны спорт. Кубак нацыі. Ратэрам. 1.15 Экстрэмальныя віды спорту. Паўтор ад 10 верасьня.
----	--	---	---	--	---	--	--	--	---	--	---	---

12	<b>ЧАЦЬВЕР, ВЕРАСЬНЯ</b> <b>БТ</b> 7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.20 Навіны. 7.15 С.Бандарчук і І.Скобцава ў маст. фільме “Атэла”. 9.15, 17.00 “Брыгада”. Сэрыял. 10.10, 15.45 “Востраў Матылёк”. Сэрыял для дзяцей. 10.35 Тэлевігамін. 11.00, 21.40 “Неўтаймоўная Хільда”. Сэрыял. 12.20 3 архіваў БТ “Тэатар кульца Япішкіна”. Тэлеспэтакль паводле пьесы Я.Міровіча (1976 г.). 13.45 “Восеньскія яблыкі”. Кароткамэтражны маст. фільм. 14.30 Існасьць. 15.20 “Бэльфэгор”. Мультсэрыял. 3-я сэрыя. 16.10 Прыгодніцкі сэрыял “Гонкі на выжываньне” (Германія). 18.25 Зона Ікс. 18.35 “Скачок зь цэмыры”. Відэафільм. 18.55 У.Прыёмыхаў і А.Папанаў у драме “Халоднае лета пяцьдзясят трыцца...”. 20.40 Калыханка. 21.00 Панарама. Інфармацыйны канал.	22.40 Спорт-кур’ер. 22.50 “Сустрэча ў Траецкім”. 23.40 Дэтэктыўны сэрыял “Апошні кур’ер” (Германія). 2-я сэрыя.	<b>СТВ</b> 6.00, 17.45 “Меншчына. Людзі, падзеі, факты”. 6.05, 19.15 “СТВ-спорт”. 6.15, 12.30, 16.30, 19.00, 23.10 “24 гадзіны”. 6.30, 15.35 “Паўэр рэінджэрз, ці Магутныя рэінджэрз” Тэлесэрыял. 7.00, 15.05 “Жыцьцэ з Луі” Мультсэрыял. 7.30, 14.35 “Чалавек-павук”. Мультсэрыял. 8.00, 17.55 “Пад вуглом 23 з паловай”. Дак. фільм. 8.30, 19.35 “Тэма дня”. 8.40, 19.25 “Тэхналегія”. 8.50 Кіно баявік “Захоп “Боінга”. 11.00, 18.25 Навіны СНД. 11.15 “Фільм, фільм, фільм...”. 11.30 “Яга, цёмная страсьць”. Тэлеанал. 12.50 “Хроніка сусьветнага тэарызму. Чорны верасень”. Дак. фільм. 13.20 “Забойная сіла-3”. Тэлесэрыял. 16.05 “Ікс-мэн”. Мультсэрыял. 16.45 “Паляваньне на атам”. Дак. фільм. 18.40 “Радзіёкропка”.	19.45 “Добры вечар, маленькі...”. 20.00 “Плянэта людзей”. 20.15 “Партрэт у інтэр’еры”. 20.30 “Фільм, фільм, фільм”. 20.45 “Рамонт”. 21.00 Кіно: М.Ножкін, А.Фацюшын, А.Ліцыцс у баявіку “Адзіночнае плаваньне”. 23.30 “Люзіён”. Жан Марэ, Марыя Казарэс, Шарль Азнавур у драматычнай алегорыі Жана Както “Запавет Арфэя”. 0.50 “Пакуль гарыць сьвечка”. 1.20 Хіт-момант. 1.30 Начны экран “Атэль “Мільён далей”. Псыхалогічная драма. 3.25 Музычны канал для тых, хто ня сьпіць.	<b>8 канал</b> 17.30 Мультфільм “Незвычайны матч”. 17.45 Маст. фільм “Зоркавая брама”. 20.30, 21.00 Тэлеграма. 20.40 К-відэа “Топ-8”. 20.45 “Вечарніца”. 21.15 Маст. фільм “Чорны сабака”.	<b>Першы музычны канал</b> 13.00, 14.10 “ІнтэрАктыў” дзённае шоу ў жывым этэр. 14.00, 22.10 Навіны спорту. 16.00 DZiKia. 16.30 OZON.	19.30 People-mix. 20.30, 22.15 MegaMix. 22.00 Музычныя навіны.	<b>АНТ</b> 8.00 Тэлеканал “Добрай раніцы”. 9.00 Навіны. 9.15, 19.05 “Сямейныя павязі”. Сэрыял. 10.00 Прэм’ера сэрыялу “Дачка Магараджы”. 10.50 Сэрыял “Забойная служба”. 11.10 Сьледзтва вядзе Калабкоў. 11.30 Дыснэй-клуб: “Перапынак”. 15.20 Дак. сэрыял “Дзікія штучкі”. 15.45 Вяртаньне Каломба. Дэтэктыў “Эцюд у чорных тонах”. 17.20 Сьмехапанарама. 17.50 Вячэрнія навіны. 18.10 “Вялікае мыцьцэ”. 20.00 Час. 20.30 “Нашы навіны”. 21.00 Шматсэрыіны фільм “Забойная сіла: Год глушца”. 22.05 Шматсэрыіны фільм “Забойная сіла: Мяха трываласьці”. 23.10 Камэдыйны сэрыял “Кітайскі гарадавы”. 23.55 Начны “Час”. 0.25 Уільям Болдуін у фільме “Гісторыя каханьня піраманыка”.	<b>РТР</b> 7.45, 19.55 Сэрыял “Каменская-2”.	8.50 Анішля. 9.50 Весткі. Дзяжурная часьць. 10.00, 19.00, 22.20 Весткі. 18.00 Сэрыял “Зладзейка. Шчасьце напакат”. 18.50 Дабранач, дзеці! 19.35 Весткі – Масква. 21.05 Сэрыял “Закон”. 22.35 Фільм “Эскорт” (Францыя). 1999 г.	<b>Культура</b> 14.35 “Сьнягурка”. Маст.фільм. 16.05 “Пецярбург. Час і месца”. 16.30 “Зімовыя навазы”. Дак. фільм. 17.30, 23.00 Навіны культуры. 17.45 “Хто мы?”. “Жылі-былі славяне...”. Перадача 2-я. 18.25 “Міхаіл Булгакаў. Чорны сьнег”. 18.50 “Чарэшны лес”. 19.25 “Непадсудны”. Маст. фільм. 20.50 “Культурная рэвалюцыя”. 22.00 Весткі. 22.15 “Эпізоды”. 23.25 “Начны палёт”.	<b>НТВ</b> 9.00 Сеньня раніцай. 9.20 Надвор’е на заўтра. 9.25 Служба выратаваньня. 10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Сеньня. 10.05 “Кватэрнае пытаньне”. 10.40 Сьмачны гісторыі. 14.40 Ток-шоў “Прынцып даміно”.	16.05 Сэрыял “Вуліцы разьбітых ліхтароў”. “Джокер”. 17.20 “Крымінальная Расея”. 18.00 “Сеньня” з Тацянай Мітковай. 18.35, 22.40 Сэрыял “К
----	--	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--



# 13 ПЯТНІЦА, ВЕРАСЬНЯ

**БТ**  
7.00. 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23 10 Навіны.  
7.15 Сатырычная камедыя "Мараль пані Дульскай" (Кіеўская к/с).  
8.50 Гумарыстычны сэрыял "Магчыма, яны звар'яцелі" (ЗША).  
9.15, 17.00 "Брыгада". Сэрыял.  
10.5. 15.45 "Востраў Матылек". Сэрыял для дзяцей.  
10.30, 21.55 Дэтэктыўны сэрыял "Атрад па барацьбе з мафіяй" (Гішпанія).  
12.20 "Казачная гісторыя кубінскай салысы". Дак. фільм.  
13.15 Маст. фільм "Блакiтны карбункул" ("Беларусьфільм").  
14.30 Сад мары. Перадача для дачнікаў.  
15.20 "Бэльфэгор". Мультсэрыял. 4-я сэрыя.  
16.10 Прыгоднікі сэрыял "Гонкі на выжываньне" (Германія).  
18.25 Зона ікс  
18.35 Прэм'ера тэлеэкрану. Г.Олдмэн і Д.Брыджэс у палітычным дэтэктыве "Прэтэндэнт" (ЗША).  
20.40 Калыханка  
21.00 Панарама. Інфармацыйны канал.  
21.40 Спорт-кур'ер.  
23.30 Каралеўскае палываньне

24.00 Начны сэанс. Крымінальная мэлядрама "Заложнікі д'ябла" (Расея—Італія).  
**СТВ**  
6.00, 17.45 "Меншчына. Людзі, падзеі, факты".  
6.05, 19.15 "СТВ-спорт".  
6.15, 12.30, 16.30, 19.00, 23.15 "24 гадзіны".  
6.30, 15.35 "Паўэр рэйнджэры, ці Магутныя рэйнджэры". Тэлесэрыял.  
7.00, 15.05 "Жыццё з Луі". Мультсэрыял.  
7.30, 14.35 "Чалавек-павук". Мультсэрыял.  
8.00, 17.55 "Пад вуглом 23 з паловай". Дак. фільм.  
8.30, 19.35 "Тэма дня".  
8.40, 19.25 "Тэхналегія".  
8.50 Кіно: баявік "Адзіночнае плаваньне".  
11.00 "Аўтапанарама".  
11.15 Навіны СНД  
11.30 "Яга, цёмная страсьць" Тэлена-вэла.  
12.45 "Сьнеданьне зь Лікай".  
12.50 "Хроніка сусьветнага тэразызму Куля для прэзыдэнта". Дак. фільм.  
13.20 "Забойная сіла-3" Тэлесэрыял. Заклучная сэрыя.  
16.05 "Ікс-мэн". Мультсэрыял.  
16.45 "Вялікія шпіены XX стагодзьдзя". Дак. фільм.  
18.40 "Добры дзень, доктар!".  
19.45 "Добры вечар, маленькі..."

20.00 "Плянэта людзей".  
20.15 "Партрэт у інтэр'еры".  
20.30 "Тэатральныя гісторыі".  
20.45 "Аўтапанарама".  
21.00 Кіно: Дэвід Каруза, Нікалас Кейдж, Сэмюэл Л.Джэксан у паліцэйскім трылеры "Пацалунак сьмерці".  
23.30 Кіно: Люсі Расэл, Жан-Клод Дрэйфус у гістарычнай драме "Лэдзі і герцаг".  
1.35 Хіт-момант.  
1.45 Начны экран: "Пяты элемэнт". Фантастыка.  
3.45 Музычны канал для тых, хто ня сьпіць.

## 8 канал

17.30 Мультфільм "Футбольныя зоркі".  
17.45 Маст. фільм "Прынцэса цырку", 1-я і 2-я сэрыі.  
20.10 Тэлеграма.  
20.15 Дак. фільм "Крылатыя драпежнікі".  
20.45 "Вечарніца".  
21.00 Тэлеграма.  
21.15 Маст. фільм "День сурка".

## Першы музычны канал

7.00, 7.40 "Пад'ёмнік". Інтэрэктыўнае шоу.  
7.30, 22.00 Музычныя навіны.  
8.30, 20.30, 23.00 MegaMix.  
13.00, 14.10 "VIPонія". Інтэрэктыўнае шоу.  
14.00, 22.10 Навіны спорту.  
16.00 Скул-парад.

17.00 OZON.  
19.30 People-mix.  
22.20 "20-ка Першых".  
23.00 MegaMix.  
1.00 Іншы стандарт

## АНТ

8.00 Тэлеканал "Добрай раніцы".  
9.00 Навіны.  
9.15, 19.05 "Сямейныя павязі" Сэрыял.  
10.00 Прэм'ера сэрыялу "Дачка Магараджы".  
11.00 Сэрыял "Забойная служба".  
11.20 Я.Чурыкава ў праграме "Аб'ектыў".  
11.40 Дэцкія сэрыял "Твінісы".  
15.25 Дак. сэрыял "Дзікія штучкі".  
15.50 Вяртаньне Каломба. Дэтэктыў "Сьмерць у аб'ектыве".  
17.25 "Куміры".  
18.10 Вячэрнія навіны.  
18.10 "Вялікае мышцё".  
20.00 Час  
20.30 "Нашы навіны".  
21.00 Поле удаў.  
22.00 А Сьцепаненка, Я.Петрасян, М.Будакімаў у гумарыстычнай праграме  
23.10 Камедыя "Паліцэйская акадэмія".  
23.10 Горад у аблозе".  
0.40 Эрык Робэртс у дэтэктыве "Бэз албі".

## РТР

7.45 Сэрыял "Каменская-2".  
8.50 Сам сабе рэжысэр  
9.50 Весткі Дзяжурная часьць  
10.00, 19.00 Весткі.

17.50 Сэрыял "Зладзейка. Шчасьце напакат".  
18.50 Дабранач, дзеці!  
19.35 Весткі — Масква.  
19.50 Тэлегульня "Стаўка".  
20.20 Фільм "Па мянушцы "Зьвер".  
1990 г.  
22.10 Фільм "Шалёны Макс. За межамі купалі грому" (ЗША). 1985 г.

## Культура

14.25 "Краса ненаглядная". Мультфільм.  
15.10 Чорныя дзіркі Белья плямы.  
16.05 "Са столі".  
16.35 Дак. экран. "Краіна "Піанэрыя" ў краіне Саветаў".  
17.30, 23.00 Навіны культуры.  
17.45 "Странаныя шэдэўры" "Сто тысяч сэрбранакаў". Частка 2-я.  
18.10 "Коля, Оля і Архімэд". Мультфільм.  
18.30 "Міхаіл Булгакаў. Чорны сьнег".  
19.00 Білет у Вялікі...  
19.45 "Брытанік". Маст.фільм.  
21.15 Блеф-клуб.  
22.00 Весткі.  
22.10 "Мэгрэ і міністар". Маст. фільм.  
23.25 Джэм-5.

## НТВ

9.00 Сеньня раніцай.  
9.20 Надвор'е на заўтра.  
9.25 "Жаночы погляд".  
10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Сеньня.  
10.05 "Увага. Вышук!".  
11.05 Крымінал.

14.45 Ток-шоў "Прынцып даміно".  
16.05 Сэрыял "Вуліцы разьбітых ліхтары". "Неабгрунтаванае прыманьнене".  
17.20 "Вочная стаўка". "Чэлябінскі мутант".  
18.00 "Сеньня" з Тацяна Мітковай.  
18.30 "Свабода слова".  
19.55 "Дзень нараджэньня Буржуя-2". 15-я сэрыя.  
21.00 Сеньня.  
21.05 Камедыя "Дзень Сьвятога Вялянціна".  
22.30 "Усё адразу!".

## Эўраспорт

9.30 Парусны спорт. Паўтор ад 11 верасня.  
10.00 Конны спорт. Паўтор ад 11 верасня.  
11.30 Легкая атлетыка IAAF, GP II, Стакгольм. Паўтор ад 16 чэрвеня.  
13.00 Легкая атлетыка IAAF, GP II, Лёндан. Паўтор ад 23 жніўня.  
14.30 Вэляспорт, тур Гішпаніі, Вуэльта. Паўтор ад 12 верасня.  
15.30 Вэляспорт, тур Гішпаніі, Вуэльта. Жывая трансляцыя.  
18.30 Экстрэмальныя віды спорту  
19.30 Тул, чэмпіянат сьвету.  
21.00 Сумо.  
23.00 Кібоксінг  
0.15 Экстрэмальныя віды спорту. Па хвалях  
0.45 Скачкі ў вадзе са скалы Паўтор ад 16 жніўня.  
1.15 Экстрэмальныя віды спорту Паўтор ад 11 верасня

# 14 СУБОТА, ВЕРАСЬНЯ

**БТ**  
7.00. 9.00, 15.00 Навіны.  
7.15 Існасць. Духовная праграма  
7.40 "Безь сямі" Маст. фільм (Міжнародны францускі канал). 1-я сэрыя.  
8.35 Сад мары. Перадача для дачнікаў.  
9.15 Мультсэрыял "Сымба-футбаліст" (Італія). Заклучная сэрыя.  
9.45 Сямейны сэрыял "Дракоша і Ко".  
10.05 Экран індыйскага кіно. "Нявіная хлусня". 1-я сэрыя.  
11.30 Каралеўскае палываньне.  
11.55 Здароўе.  
12.20 Дак. сэрыял "Гіганты стагодзьдзя".  
13.20 "Нацыянальная бібліятэка" Відафільм.  
13.40 "Грант". Ансамбль трыбачой "Інтрада", цымбаліст М.Лявончык  
13.55 Пяць цудаў.  
14.30 Пазнавальны сэрыял для дзяцей "Увайсьці ў танец". Заклучны выпуск.  
14.40 Чароўны куфэрак "Саюзмультфільму". "Дабрыня Мікіч".  
15.20 3 кладных крыніц.  
15.40 Сэрыял "VIP" (ЗША). Заклучная сэрыя.  
16.25 КВК. 1/3 фіналу Эўралігі.  
18.25 "На скрыжаваньнях Эўропы". Нацыянальны тэлеэфэстываль песні.  
19.10 Р.Файн і Л.Тайлер у мэлядраме "Анегін" (Вялікабрытанія).  
21.00 Панарама тыдня.  
21.40 Спорт-кур'ер.  
22.05 Крымінальная драма рэжысэра

Д.Джармуша "Сабака-прывід Шлях самаўра" (ЗША).  
23.55 Беларуская дваццатка.  
0.25 Дэтэктыўны сэрыял "Камісар Шыманскі" (Германія). Заклучная сэрыя

## СТВ

6.00, 18.10, 23.25, 0.15 "24 гадзіны".  
6.15 "Сямейнае кіно з калекцыі "Hallmark". "Дэвід Коппэрфілд".  
7.15 "У гасьцях у Тофіка".  
7.30 "Сакрэтныя матэрыялы сабак-шпіенаў". Мультсэрыял.  
8.00 "Фэрма страшыдлы". Мультсэрыял.  
8.30 "Русалачка". Мультсэрыял.  
9.00, 9.30 "Футурама". Мультсэрыял.  
10.00 "Канал гісторыі". "Работы, пра якія можна марыць". Дак. фільм.  
11.00 "Аўтапанарама".  
11.20 "СТВ-спорт".  
11.30 "Меншчына. Людзі, падзеі, факты".  
11.35 "Сьнеданьне зь Лікай".  
12.00 "Пад вуглом 23 з паловай". Дак. фільм.  
12.30 "Радыекропка".  
12.50 Кіно. Крымінальная камедыя Юліюша Махульскага "Ва-банк".  
14.55 "Такія прадэсія".  
15.25 "У нас усе дома". Сэрыял.  
16.00 "Непераможны Спайдэр-мэн". Мультсэрыял.  
16.30 "Вуншпунш". Мультсэрыял.  
17.00 "Сямейнае кіно з калекцыі "Hallmark". "Пасадка немагчымая".  
18.00 "Рамонт".  
18.30 "24 гадзіны", Тэлесэрыял.  
19.30 "Тры хіты ў "Алькатрасе".  
20.05 "Гадзіна пік".  
21.05 Кіно: Бэн Афлэк і Гвінэт Пэлтроу ў мэлядраме "Чужы білет".

23.45 "Навіны сусьветнай шоў-індустрыі".  
0.40 "Ня з гэтага сьвету". Дак. фільм.  
1.15 "Найлепшыя кліпы сьвету". Музычная праграма.  
2.10 Хіт-момант.  
2.20 Начны экран: "Відок". Містычны тэрызэр.  
3.55 Музычны канал для тых, хто ня сьпіць

## 8 канал

15.00 Маст. фільм "Цень".  
17.15 Мультфільм "Бурундукі".  
17.25 К-відаа "Топ-8".  
17.30 Сэрыял "Паліцыя Гамбургу. Паўднёвая акруга".  
18.15 Гурман-клуб.  
18.35 Тэлеграма.  
18.40 Маст. фільм "Згубленыя ў космасе".  
20.45 "Вечарніца".  
21.00 Праграма "Знаёмцеся — Беларусь".  
21.15 Маст. фільм "Прэзюмпцыя невінаватасьці".

## Першы музычны канал

7.00 The best.  
10.00 "У ложку з Багданавай".  
12.00, 21.00 MegaMix.  
16.00 OZON.  
19.00 Музыка RU.  
19.30 People Mix.  
23.00 Past Perfect.  
1.00 Іншы стандарт.

## АНТ

8.00 Навіны.  
8.10 Ералаш.  
8.15 Грай, гармонік любі!.  
8.55 Слова пастыра.  
9.10 Здароўе.

10.00, 14.00 Навіны (з субтытрамі)  
10.10 Смак.  
10.30 Сьмехапанарама.  
11.10 Падарожжа натураліста  
11.40 А.Папануа ў фільме "Дазвольце ўзьліт".  
13.05 Сэрыял "Праўда пра птушак".  
13.30 Дыснэй-клуб: "Качыныя гісторыі".  
14.15 Кубак сьвету па сінхронным плаваньні Перадача са Швайцарыі.  
14.45 Дакумэнтальны дэтэктыў. "Пя-дынак. "Справа "архангелаў", 1998 год.  
15.15 Сэрыял "Уцячка".  
16.00 "Знатакі" вяртаюцца. Дэтэктыў "3 жыццёя фруктаў". Справа №6.1-я сэрыя.  
17.20 Праграма "Самі з вусамі".  
17.50 Вячэрнія навіны.  
18.05 Сандра Балак і Бэн Афлэк у рамантычнай камэдыі "Сілы прыроды".  
20.00 Час.  
20.30 "Нашы навіны".  
21.00 Прэм'ера на АНТ. Вяртаньне Каломба ў дэтэктыве "Забойства па нотах" (2000 год).  
22.40 Грэта Скакі і Сэмюэл Л.Джэксан у фільме "Чырвоная скрыпка".  
0.55 Рэальная музыка

## РТР

9.20 Сам сабе рэжысэр  
10.20 "Сто да аднаго"  
11.15 "Форт Багра".  
12.10 "Гістарычны дэтэктыў Сьмяротная гульня Маякоўскага" Дак. фільм.  
13.00, 19.00 Весткі.  
13.20 Фільм "Вас чакае грамадзянка Ніканорава".  
15.00 Памяці Юр'я Візбара. Канцэрт

"Сіняе скрыжаваньне".  
17.00 Мая сям'я.  
17.55 Аншлаг.  
19.25 Люстра.  
19.50 "Стань зоркай".  
20.50 Фантастычная эпапея "Зоркавая войны. Эпізод IV. Новая надзея" (ЗША) 1977 г.  
23.20 Камедыя "Вельмі страшнае кіно" (ЗША). 2000 г.  
0.55 Чэмпіянат сьвету па аўтагонках у клясе "Формула-1" Гран-пры Італіі Кваліфікацыя. Трансьляцыя з Монцы

## Культура

9.25 "Хаджэньне за тры моры" ("Афанасій Нікіцін"). Маст. фільм.  
11.55 ГЭГ.  
12.10 "Варвара-краса, доўгая каса". Маст. фільм.  
13.30, 21.00 Навіны культуры.  
13.45 Маля кіно.  
14.15 "Дзікая прырода" "Арангутаны" Дак. фільм.  
15.10 "Хто там...".  
15.35 Ж.Б.Мальер. "Лекар міжволі". Тэлеспэтакль.  
16.45 "Архаос". Цыркавая фэерыя.  
14.30 "Прытычка". Мультфільм.  
17.50 "Дом актора" "Маналегі".  
18.30 "Сфэры".  
19.10 "Вялікія надзеі". Тэлесэрыял. Частка 1-я.  
20.00 Праграма перадач.  
20.05 "Лінія жыцця".  
21.20 "Дочки караля". Маст. фільм.  
23.10 "Станцеце чачотку" Відафільм.

## НТВ

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Сеньня.  
7.05 Камедыя "Багатая нявеста".  
8.30 Падарожжы натураліста.

8.55 Надвор'е на заўтра.  
9.05 Кулінарны паядынак "Фарш-мажор".  
10.05 "Кватэрнае пытаньне".  
11.05 Аднойчы ў Расеі". 1-я сэрыя.  
11.40 Служба выратаваньня.  
12.05 Баявік "Ішоў чацьверты год вайны".  
13.40 Смачныя гісторыі.  
14.05 Свая гульня.  
15.20 "Жаночы погляд".  
16.05 Сэрыял "Незвычайнае плянэты".  
17.05 "Шоў Алены Сьцепаненкі".  
18.00 Сеньня ўвечары.  
18.30 Экстрэмальнае шоў "Фактар страху".  
19.25 Баявік "Кепскія хлопцы" (ЗША).  
21.50 Прафэсійны бокс. Арзубек Назаруа супраць Джо Камачэ.  
22.15 Фільм "Пажыральніца мужчын" (Італія).

## Эўраспорт

9.30 Экстрэмальныя віды спорту  
10.30 Экстрэмальныя віды спорту. Па хвалях. Паўтор ад 13 верасня.  
11.00 Конны спорт. Паўтор ад 11 верасня.  
12.00, 15.30, 19.30. 0.15 Матацыклёныя гонкі на выносьлівасьць.  
13.00 Пляжны валеібол, сусьветны тур, Гішпанія. Паўтор ад 10 верасня.  
14.00 Вэляспорт, тур Гішпаніі, Вуэльта.  
16.15 Вэляспорт, тур Гішпаніі, Вуэльта. Жывая трансляцыя  
18.30 Формула 3000, Монца.  
20.00 Легкая атлетыка IAAF, GP I, Парыж.  
22.00 Бокс. Паўтор ад 30 ліпеня.  
0.45 Легкая атлетыка IAAF, GP I, Парыж. Паўтор.

# 15 НЯДЗЕЛЯ, ВЕРАСЬНЯ

**БТ**  
7.00. 9.00, 15.00 Навіны.  
7.15 Аграсьвет.  
7.40 "Безь сямі": Маст.фільм 2-я сэрыя.  
8.30 Арсэнал  
9.00 Навіны.  
9.15 Мультыклуб.  
9.40 Сямейны сэрыял "Дракоша і Ко".  
10.05 Экран індыйскага кіно. "Нявіная хлусня". 2-я сэрыя.  
11.40 "Усё нармальна, мама!".  
12.25 Тэлевігаміна.  
12.50 Дак. сэрыял "Прыродная прыгажосць Афрыкі".  
13.20 Вяслка над Віцебскам. Канцэрт дзіцячых мастацкіх калектываў.  
13.50 Час мясцовы. Рэпартажы з правінцыі.  
14.20 "Сустрэчы ў Траецкім".  
14.45 Энцикляпэдыя беларускага спорту. Акрабатыка  
15.20 Крымінальнае дасье  
15.50 А Міронаў, М.Дзяржавін і А.Шырвінт у музычнай камэдыі "Трое ў лодцы, ня лічачы сабакі" 1-я і 2-я сэрыі.  
18.10 Беларуская дваццатка.  
18.35 Дэтэктыўная камэдыя "Убачымся ў судзе" (Італія).  
20.15 Лёс чалавека  
20.40 Тэлебаромэтар. Прагноз надвор'я.  
21.00 Панарама. Інфармацыйны канал.  
21.40 Спорт-кур'ер.  
21.55 Луі да Фюнэс у кінакамэдыі "Крыльцо ці ножка" (Францыя).  
23.40 Сэрыял "VIP" (ЗША) Заклучная сэрыя.

## СТВ

5.45 Музычны канал.  
6.15 "Сямейнае кіно з калекцыі "Hallmark". "Дэвід Коппэрфілд".  
7.15 "У гасьцях у Тофіка".  
7.30 "Сакрэтныя матэрыялы сабак-шпіенаў". Мультсэрыял.

8.00 "Фэрма страшыдлы". Мультсэрыял.  
8.30 "Русалачка". Мультсэрыял. Заклучная сэрыя.  
9.00 "Гадзіна пік".  
10.00 "Канал гісторыі". "Цацкі". Дак. фільм.  
11.00 "24 гадзіны". Тэлесэрыял.  
12.00 "Сьнеданьне зь Лікай".  
12.25 "Тры хіты ў "Алькатрасе".  
12.55 "Меншчына. Людзі, падзеі, факты".  
13.00 Кіно. камэдыя "Ва-банк 2".  
14.55 "Вывадача". Сэрыял.  
15.25 "Вовачка". Сэрыял.  
16.00 "Непераможны Спайдэр-мэн". Мультсэрыял.  
16.30 "Вуншпунш". Мультсэрыял.  
17.00 "Добры дзень, доктар!".  
17.15 "Тэатральныя гісторыі".  
17.30 "168 гадзін".  
18.30 Кіно В.Паскурэаў, К.Лаўроў, С.Любышын у камэдыі "Шкура".  
20.10 Кіно: Эндру Дываф, Тэмі Лорын, Робэрт Інглунд у фільме жахаў "Выканаўца жаданьняў".  
22.10 "Арт-экспрэс". Культурнае жыццёе сталіцы.  
22.25 "24 гадзіны".  
22.40 "Аўтапанарама".  
23.00 "Пакуль гарыць сьвечка".  
23.30 Начны музычны канал.  
0.25 Канцэрт групы "ДДТ".  
1.25 Хіт-момант.  
1.35 Начны экран "Шафа". Камэдыя.  
3.00 Музычны канал для тых, хто ня сьпіць.

## 8 канал

15.00 "У госьці да казкі".  
16.30 "Эўропа сеньня".  
17.00 Сэрыял "Горац".  
17.45 Маст. фільм "Рыскія канікулы".  
19.15 Маст. фільм "Старыя-разбойнікі".  
20.45 "Вечарніца".  
21.00 Праграма "Знаёмцеся — Беларусь".  
21.15 Маст. фільм "Паварот".

## Першы музычны канал

7.00 The best.  
9.30 "Дынас-удача".

10.00 "У ложку з Багданавай".  
12.00 Ozo.  
16.00 Музыка RU.  
18.00 MegaMix.  
19.30 People Mix.  
20.00 Past Perfect  
22.00 Музыка FR. Францускі музычны блек.  
23.00 Іншы стандарт

## АНТ

8.00 Навіны.  
8.10 Ералаш.  
8.20 Служу Расеі!  
8.50 Дыснэй-клуб: "Цімон і Пумба".  
9.15 "Дог-шоў".  
10.00, 14.00 Навіны (з субтытрамі).  
10.10 "5 мільянаў з "Галіна Блянка".  
10.15 Падарожжы нататкі.  
10.30 Пакуль усе дома.  
11.10. Выратавальнікі. Экстранны выклік.  
11.35 А.Абдулаў, А. Кайданоўскі ў прыгодніцкім фільме "Залатая рэчка".  
13.05 Куміры. Элеанора Бяляева.  
13.30 Дыснэй-клуб: "Мікі Маўс і яго сябры".  
14.10 Жывая прырода. "Дзесяць сьмяротных акул". Частка 1-я.  
15.05 "Знатакі" вяртаюцца. Дэтэктыў "3 жыццёя фруктаў". Справа №16. 2-я сэрыя  
16.25 Вялікае каханьне маленькага гіганта ў камэдыі "Мурашка Анці".  
17.30 Эдзі Мерфі ў камэдыі "Памяняца месцамі".  
19.30 Хто хоча стаць мільянерам? Спэцыяльны выпуск.  
20.30 "Нашы навіны".  
21.00 Прэм'ера. Сьлёзэстар Сталонэ, Мікі Рурк у баевіку "Прыбраць Картэра" (2001 г.).  
22.50 Часы.  
23.45 "На футболе".  
0.15 Лінія кіно. Алэн Дэлэн і Чарльз Броснан у баевіку "Чырвоная сонца".

## РТР

9.15 Амэрыка. праз год. Сіла супраць прору.  
9.50 "Гарадок". Дайджэст.  
10.25 Фільм "Агарова, 6".

12.10 Парлямэнцкая гадзіна.  
13.00 Весткі.  
13.20 Вакол сьвету.  
14.15 Дыялёгі пра жывёл.  
15.05 "Два раялі".  
16.05 Пакой сьмеху  
17.00 Камэдыя "Паляўнічыя на прывіды" (ЗША). 1984 г.  
18.50 У "Гарадку".  
19.00 Весткі тыдня.  
20.10 Аўтарская праграма Аляксандра Хабаарава "Негэгал RU".  
20.40 А.Пугачова і П.Кіркораў у бэнефісе Бядраса Кіркорава "Юбілей у коле сямі".  
0.00 Чэмпіянат сьвету па аўтагонках у клясе "Формула-1". Гран-пры Італіі. Трансьляцыя з Монцы.

## Культура

11.15 Сетка гу.  
11.40 Нядоўгія гісторыі  
11.55 "Вялікае касьмічнае падарожжа". Маст. фільм.  
13.00 "Дар дажджоў. Вялікія рэкі Афрыкі". Фільм 1-ы. "Хааніб. Таемная рака".  
13.30 Навіны культуры.

13.45 "Графаман".  
14.15 Мой чырк.  
14.40 "Кентэрвільскі прывід". Мультфільм.  
15.10 "Скандал вакол віктарыны". Дак. фільм.  
16.05 "У сьвечце танцу". "Тры балеты Нача Дуаты".  
17.25 Прагулкі па Брадвэі.  
17.55 "Камэра-абскурэ".  
18.35 "Рамантыка рамансу".  
19.15 "Вялікія надзеі" Тэлесэрыял. Частка 2-я.  
20.05 "Госьць у акторскай студыі". Вупі Голдбэрг.  
21.00 Тым часам.  
21.40 "Дзьве ці тры рэчы, якія я ведаю пра яе". Маст. фільм.  
23.25 Ф.Шубэрт. Чатыры экспромты.

## НТВ

9.00,

# Мілы, культурны, рафінаваны

Працяг са старонкі 1.

**З.Б.:** Маёй радні ў Ніжнім — з паўсотні чалавек, а мо і болей. Дзяліць не перадзяліць. Па бацьку ж я — несапраўдны паляк, польскай мовы ня ведаю. Дый паходзіў мой род па бацьку з Адэсы. Мой прадзед, Франц Бартосік, гандляваў рыбай на Прывозе. Таму ў мяне вялікія сумневы наконт ягонага *poliskości*... Вядома, якія палякі гандлявалі рыбай на Прывозе.

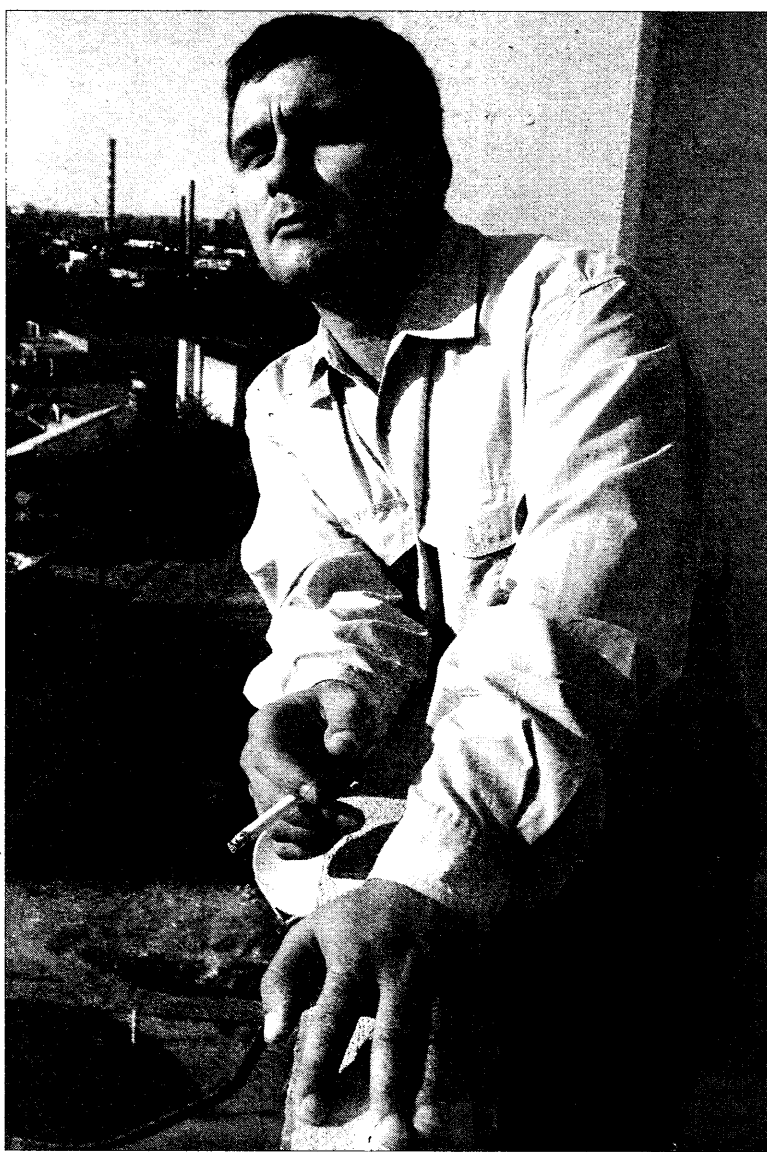
**“НН”:** Значыць, праўду кажуць, што беларус — 50-працэнтная сумесь паляка і расейца? Зь цябе вось беларускі бард і пісьменьнік атрымаўся...

**З.Б.:** А мог бы казахскі акын атрымацца. Таму што ў школу я пайшоў у Усць-Каменогорску. Мае бацькі — тэатралы: ён — рэжысэр, яна — акторка, і мы ўвесь час блукалі па Расеі, пакуль не прыехалі ў Казахстан. Там я стаў усведамляць сябе. І нават ведаў пару казахскіх словаў. Маім настаўнікам быў міліцыянт, які ахоўваў гатэль у Алма-Аце, дзе мы гастралявалі. Бацькі матляліся па ўсёй Азіі, але маці хацела адтуль вырвацца. Я быў на палове трэцяй класы (1978 год), калі тата абрадаваў — мы паедзем у Беларусь. Што такое Беларусь, я ня ведаў. Нешта такое далёкае! У мяне былі асацыяцыі з Барусіяй. Мяне ўразіла, што тут людзі маюць сваю мову. Я не пачуў яе, натуральна, на вуліцах Гомелю. Але ўбачыў у шапіку часопіс “Вожык”. Доўга, уражаны, ламаў галаву, што ж гэта азначае. Запытаўся ў аднакляснікаў. Потым пачуў у радыёпастаноўцы: “На сцяне вісела “маланка” (газета такая школьная). Так уваходзіў у кантэкст. Я быў освободжён ад беларускай мовы. І яшчэ адзін чалавек з усяе класы быў вызвалены, таксама расеец. І так выйшла, што толькі мы ўдвух можам падтрымаць гутарку на беларускай мове. Астатнім аднакляснікам, гомельскім беларусам, гэта “ня нада, яны нармальна разгаварываюць”.

**“НН”:** А як ты, “вызвалены”, патрапіў у цянёты беларускасці?

**З.Б.:** Я заўжды ачуваў да гэтага піетэт. Мне, нават у дзесяць гадоў, было дзіўна назіраць за абарыгенамі, у якіх ёсць свая мова, магчымасць стаць не Расеяй, а яны ня толькі гэтым не карыстаюцца, але й адкараскваюцца, як толькі могуць!

**“НН”:** А чаму табе здавалася слушным адкарасквацца ад Расеі? Табе што, ўласная Радзіма недаспадобы?



АНАТОЛЬ КЛЯШЧУК

**З.Б.:** Дык гэта адна з галоўных расейскіх мараў — *жыць за граніцай!* А людзі, якія могуць стаць “заграніцай”, але пнуцца быць расейцамі, — ну гэта поўныя ідыёты. Для расейца. Можна, беларусу гэта і смачна — быць “як усе”, вырвацца ў Маскву. Савецкая сэлэкцыя нарадзіла такога чалавека.

**Я ня выратаваў тапельку**

**“НН”:** А то ты не савецкі чалавек! Напэўна, і ў войску савецкім служыў. “Служу Савецкаму Саюзу”!

**З.Б.:** Так, два гады адцягнуў у страйбаче. Будаваў Сокальскі цэполёзна-папяровы камбінат і Камітэт дзяржбяспекі ў Волагдзе. Ад лета 88-га да лета 90-га. Патрапіў у апошні “загроб”. Пасля мяне ўжо беларусы дома служылі.

**“НН”:** Заўважана: жанчыны ўсё жыццё распавядаюць пра роды, а мужчыны — пра войска. Гэта вайсковыя ўспаміны змусілі цябе кнігу назваць “Чорны пісталет”?

**З.Б.:** І назва не мая, і ідэя кнігі не мая. Усё гэта ідэі Дубаўца. Я ўвогуле нічога не збіраўся пісаць! Ён змусіў мяне пісаць у 1993 г. А калі за 10 год сабралася пісаніна, ён прапанаваў выдаць гэта ўсё пад адной вокладкай. Я кажу: “Ды ты што, гэта ўсё так несур’ёзна!” Я сабе пісьменьніцтва так уяўляю: сядзіць нехта за сталом набічыўшыся і піша пра герояў, там завязка, кульмінацыя, развязка. А Дубавец кажа: “Ты нічога не разумееш. Выдаць кніжку — гэта пэўны этап прайсці”.

**“НН”:** Гэта твая рука зь пісталетам на вокладцы?

**З.Б.:** Рука Глэбуса, пісталет Сыса, здымак Алены Адамчык.

**“НН”:** Ты здаешся чалавекам няўрымсьлівым, які імкнецца ўсё паспытаць. Беларусы вядуць больш умеркаванае жыццё, спакойнае, хатняе. У цябе бурны тэмпэрамент?

**З.Б.:** Абсалютна спакойны, лянны ў мяне тэмпэрамент. Я большую частку жыцця баўлю на канале. Гэта жыццёвыя абставіны мяне часам падкідваюць. Было і вельмі хранова, і вельмі класна. Шмат чаго ёсць узгадаць.

**“НН”:** Чытачка Н. кажа, што твая проза па-расейску разухабістая...

**З.Б.:** Ды ну ты што! Я мілы, культурны, рафінаваны інтэлігентны хлопчык. Я ня ўмею біцца, ня ўмею ўдарыць чалавека па твары. Ня ўмею прыгожа дастаць нож і ўсьміхнуцца фіксаі, хаця фікса ў мяне ёсць.

**“НН”:** Аднак ты ж страляў па міліцыянтах у Волагдзе? Гэта апісана ў першым апавяданні кнігі і падобна на сапраўды перажытае...

**З.Б.:** З газавога пісталета! Я маю толькі адну сур’ёзную гісторыю на сумленні, яна таксама апісаная ў кнізе: я ратаваў і ня выратаваў тапельку. У вадзе мне здавалася, што яшчэ пару секунд — і я пайду з ёй на дно. А на беразе — што мне не хапіла пары секунд, каб яе выцягнуць. У мяне не было досведу ратавання, была халодная вада, ужо ляжаў снег. Я адпусціў яе руку! Самы страшны досвед, калі адпускаеш чалавека...

**Герб Расейскай імперыі**

*Зьміцер задумваецца, апусціўшы нос да куды. Я пераводжу размову на легкадумнае:*

— Тая ж чытачка Н. сьцьвярджае, што ты ўвесь у татуіроўках, страшэнна размаляваны.

**З.Б.:** Не, не страшэнна. Сама пглядзі.

*Зьміцер, як дасведчаны стрыптызэр, пачаў марудна расшпільваць і адсланяць кашулю з мужнага смуглага пляча. Я ня вытрымала напругі й выкрыкнула: “Няўжо Сталін?!”*

**З.Б.:** Ну, зараз. Герб Расейскай імперыі.

**“НН”:** Чаму такі выбар сюжэту?

**З.Б.:** Я быў расейскі чалавек і амаль гатовы дысідэнт. А тады, у 1989 г., пра вяртаньне імперскай сымбалікі і размовы не вялося. СССР згінуў, але яшчэ стаяў. Пра “Пагоню” я ня ведаў і зрабіцца беларусам ня сьніў. У мяне мара была адна: пасля войска зачапіцца за Ніжні Ноўгарад.

**Каханьне з Інтэрнэту**

**“НН”:** Кажуць, што ты ажаніўся. Мілосьніцы твае асобы й творчасці — пакутуюць...

**З.Б.:** Дзевачкі, я ж 10 гадоў хадзіў, пакутуючы ад самоты...

**“НН”:** А як вы пазнаёміліся з жонкай?

**З.Б.:** Я ня верыў, што можна пазнаёміцца праз Інтэрнэт. Мільёны, дзясяткі тысячаў з аднаго боку і дзясяткі тысячаў з другога марна шукаюць сваю палову ў сетках. Але бываюць шчаслівыя збоі ў праграме. І вось такі збой адбыўся ў нашым з Таняй выпадку. Я лянотна праглядаў сайты знаёмстваў — гэта ўвайшло ў нейкую звычку. А яна не збіралася нікуды даваць свае звесткі. Проста на яе населі каляжанкі па працы: “Дай, дай, дай, дай!” Першы, хто адгукнуўся, быў я.

**Пераганяльнік машынаў**

**“НН”:** Мне імпануе тваё простае і сьмелае прызнаньне, што ты быў самотны і шукаў пару... У нас

самотныя пра гэта не прызнаюцца, сядзяць і саромеюцца. А ты нават радыёмаратон наладзіў, і 3 тысячы жанчын патэлефанавалі...

**З.Б.:** Так, гэта было. Памятаеш, на радыё “Сталіца” была праграма “Знаёмствы ў этэры”? Я патэлефанаваў, прадставіўся пераганяльнікам аўто зь Літвы ў Беларусь. Але гаварыў па-беларуску. І пасыпаліся як з рога званкі. А я тады здымаў пакой ля ГУМУ, і гаспадыня, пэнсіянэтка, вэтэранка і герой працы, пракляла мяне. Усе дзевушкі Менску хацелі пазнаёміцца з пераганяльнікам машынаў. З гэтага нічога цікавага не атрымалася, але досвед ёсць досвед.

**“НН”:** Дзяўчат вабіла заможнасьць пераганяльніка?

**З.Б.:** Ня думаю, што большыя нашых жанчын такія тупыя, каб кідацца найперш на бабкі. Дый я сказаў, што вельмі небагаты. У мяне добры голас, я з гумарам усё гэта гаварыў, па-беларуску, што таксама плюс і інтрыгуе, бо не пісьменьнік ці “бэнэфавец” кажа, які ў ложку будзе крычаць “Жыве Беларусь!”, а пераганяльнік машынаў...

**“НН”:** А ты ж сапраўды, можна сказаць, пераганяў машыну — твой зялёны, як зялёнка, запарожак.

**З.Б.:** Так, быў такі запарожак, і я па ім дагэтуль плачу і рыдаю. Гэта самая-суперская мая машына... Не, стоп, ня буду, а то мая сёньняшняя пачуе і з крыўды не завядзецца! Я на зэпары сваім ездзіў і ў Ніжні Ноўгарад, і ў Маскву, і ў Вільню. Ніколі ён мяне не падвёў, ні разу! Я на ім наездзіў тысяч сорок. Ясна, што зэпар машына храновая. Нязручная і непрыстыжная. Але па ступені надзейнасці гэты пыласмок шмат каму фору дасць.

**“НН”:** А чаму ты разьвітаўся з ім?

**З.Б.:** Ай, дурная гісторыя. Не хачу раскадваць. Гэта падобна да здрады.

**“НН”:** Ці ты, стаўшыся жанатым і паважным чалавекам, будзеш ездзіць па Беларусі з Арловым?

**З.Б.:** Ясна! Што за пытаньне? Запрашайце — і мы прыедзем.

**“НН”:** А ўвогуле творчыя пляны якія? Бяз гэтага пытаньня, як разумееш, — нікуды.

**З.Б.:** Я чалавек, які жыве адным днём.

**“НН”:** Чаму твае кнігі няма ў менскіх кнігарнях?

**З.Б.:** Не бяруць кнігары. Толькі за назвы аднаго апавядання — “Лукашэнка памёр”. Хоць там не вядзецца ані пра Лукашэнку, ані пра ягонае жыццё і сьмерць. А кніжку можна набыць у сядзібе БНФ. Заходзьце пад бел-чырвона-белы сьцяг і купляйце. Альбо ў “НН” праз “Кнігі — поштай”. 5 тыс. каштуе.

Гутарыла Сьвятлана Курс



АНАТОЛЬ КЛЯШЧУК

Нашы жанчыны не такія тупыя, каб кідацца найперш на бабкі... Я з сваёй жонкай пазнаёміўся праз Інтэрнэт





## Ганна Бутырчык

### Чаму багатая Амэрыка і дзе прычыны дэградацыі беларусаў? Эсэ выкладчыцы Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэту Ганны Бутырчык.

“Беларусі наканавана было апынуцца на скрыжаванні шляхоў з захаду на ўсход, з поўначы на поўдзень”, — часта менавіта так пачынаецца знаёмства з нашай краінай. Далей звычайна гавораць пра спусташальныя войны, каталіцтва і праваслаўе, усходнія крэсы і паўночна-заходні край. Мы блізка прымаем ідэю сваёй раскрыжаванасці на скрыжаванні дарог і ўпадабалі ролю пакутнікаў. Але скрыжаваньне дае й выдатную магчымасць гандлю зь іншымі. Толькі ня варта забывацца, што ў сьвету чатыры бакі. Сонца ўзыходзіць на ўсходзе, але не застаецца там цэлы дзень: уздымаецца ў зніт (поўдзень), заходзіць на захадзе і спачывае ў калысцы поўначы. Так і сьветагляд чалавека, штодня апісвае гэтае кола. Спачатку зірнем на ўсход, потым з трымценьнем паглядзім у бок нашай колішняй Вільні, паспачуваем небагатаму жыццю незалежнай Украіны, якая, аднак, не аддае перавагі далю перад грывай, па-добраму пазайздросцім паліткам. Як і чэхі, яны ў эўрапейскай супольнасці пачуваюцца найбольш вольна, бо сьцвердзілі сябе як дзяржавы нацыянальныя. Чэская і польская мовы вывучаюцца ў эўрапейскіх універсітэтах, помнікі дойдзіцца ўключачацца ў рэстар сусветных культурных скарбаў, чыніцца інтэлектуальны гандаль. Назіраньне за працэсамі, што адбываюцца ў іншых краінах, вывучэньне іх культурнай спадчыны дазваляюць глыбей разумець сябе і іншых, пераймаць становачы досвед і ўнікаць памылак.

Каб зразумець прычыны паступовай дэградацыі беларусаў, я звярнулася да краіны, якую многія называюць бездухоўнай, але якая дала сьвету Ўолта Ытмана, Эдгара По, Джэка Лёндана, Уільяма Фолкнэра, у якой знаходзіцца найбуйнейшыя калекцыі сусветных скарбаў, у навучальных установах якой працуюць найлепшыя прадстаўнікі сусветнай інтэлігенцыі. Гэта краіна, дзе культура — гэта палітыка, стварэньне ўмоваў для творчай рэалізацыі асобы, у той час як Беларусь — краіна, дзе палітыка прэтэндуе на ролю культуры. Мой чарговы візіт у ЗША прыпаў на верасень. І праз два тыдні пасля трагедыі скрозь водар дажджу праступаў гаркавы пах дыму. Здавалася, што жыццё на імклівым Мангэтане запаволілася. Вуліцы пазіралі засяроджанымі тварамі паліцэйскіх. На скрыжаваньнях прапаноўвалі таньня парасоны і нацыянальныя сьцягі. Амэрыканскія сьцягі былі амаль на кожнай машыне, штандарамі ў вокнах дамоў, на сталах у кавярнях, у руках мінакоў. Тое, што ў Беларусі абразьліва называюць нацыяналізмам, у Амэрыцы ёсьць прайвай патрыятычных пачуцьцяў грамадзян.

У Амэрыцы спрадвечу соцыюм (грамада) вышэйшы за дзяржаву. Вартасным прызнаецца калектыўнае мысьленьне, ствараюцца ўмовы, пры якіх фактычна немагчымае вылучэньне пасіянарнай асобы, кітталу Напалеона альбо Сталіна. Эканоміка задае тон палітыцы.

У Беларусі дзяржава сталася сапраўдным апаратам гвалту над чалавечай самасьцю. Дзяржава



Андрэй Іванюк

# На скрыжаваньнях

ўзяла на сябе функцыі першых амэрыканскіх каляністаў, што разгарнулі шырокі наступ на цывілізацыю карэннага насельніцтва, якую неабходна было зьнішчыць, каб на яе руінах узвесці новую. Але для амэрыканцаў гэта была чужая зямля, якую належала зрабіць сваёй. У нас працэс акурат адваротны — адчужэньне сваёй зямлі.

Амэрыка фармавалася пераважна як мужчынская краіна. Доўгае падарожжа морам маглі вытрымаць толькі дужыя фізічна людзі, якія на новай тэрыторыі пачыналі жыць наноў. Мужчынскі пачатак выяўляўся і ў імкненьні заваёўваць, і ў арыентацыі менавіта на соцыюм. Беларусь — краіна з жаночым пачаткам. Яе лёс — бараніцца. Тут істотную ролю адыгрываюць сямейныя стасункі. Многія мае знаёмыя амэрыканцы дзіўляцца, чаму ў нас захоўваецца такая цесная сувязь паміж бацькамі і дзецьмі. Нагадай таму — не да канца зьнішчаны мэханізм пераёмнасці. Сям’я дапамагае за-

экспірансам (*experience* — досвед) ты спадзяешся адшукаць работу?” Альбо, гаворачы ангельскай мовай паміж сабой, ня-носьбіты наўмысна выкарыстоўваюць інтанацыйную афарбоўку сваёй мовы. Гэтую зьяву адлюстраваў Стэйнбэк у рамане “На ўсход ад Эдэму”. Аўтар падае вобраз кітайца Лі, які нарадзіўся ў ЗША, куды ягоны бацькі прыехалі ў пошуках заробку. Добра валодаючы ангельскай, ён, аднак, карыстаецца своеасаблівай кітайскай тарабаршчынай, якая выступае атрыбутам нацыянальнай прыналежнасці героя. Лі тлумачыць, што, калі будзе гаварыць звычайнай ангельскай мовай, людзі перастануць яго разумець, бо чакаюць пачуць ад кітайца менавіта паджын (англа-кітайскую гібрідную мову). Іншай прайвай гэтага працэсу выступае той факт, што ў сувязі з ростам насельніцтва (пераважна з Мэксыкі) у паўднёвых штатах Амэрыкі зьяўляецца так званы *Spanglish*. Дасьледнікі адзначаюць пашырэнне культуры чыкана (амэры-

най, куды Бог прывёў “абраны народ” — пуританаў. Таму біблейская тэма чырвонай ніткай праходзіць праз усю амэрыканскую літаратуру. А ў нас біблейскія вобразы праступаюць праз тэмаў народных вераваньняў.

Амэрыканская культура зьяўляецца да біблейскіх узораў. Так, знакаміты раман Г.Мэвліла пачынаецца са словаў “Клічце мяне Ізмаіл”, і гэтага было дастаткова, каб перад сучаснікамі аўтара, якія добра ведалі тэкст Сьвятога пісьма, паўстаў вобраз выгнаньніка, асуджанага на вечныя вандраваньні. У “Гронках гневу” Дж.Стэйнбэка падаецца вобраз праведніка Джыма Кейсі (першыя літары імя ў англііскім варыянце павінны выклікаць асацыяцыі з Ісусам Хрыстом — *Jim Casy* — *Jesus Christ*), што нясе ў сьвет сваю філязофію — жыць у грамадзце і любіць усіх людзей.

У беларускай культуры найчасей адлюстроўваўся рух па вэртыкалі: груша як увасабленьне сядзібы ў Караткевіча ці Быкава, таполя як сымбаль бацькаўшчыны ў Кузьмы Чорнага, знакамітыя дубы Якуба Коласа. У амэрыканскай культуры адлюстраваны рух па гарызанталі, што выявілася ў пераважна жывёльнай сымбальцы. На пачатку амэрыканскай літаратуры з расьлінаў знаходзім толькі лісьце травы ў Ытмана і гронкі гневу ў Дж.Стэйнбэка, затое жывёльная сымбалька прадстаўленая шырока: белы кіт у Г.Мэвліла, чарапахі і мышы Дж.Стэйнбэка, мядзьведзь У.Фолкнэра, ваўкі Дж.Лёндана. Зьвернем увагу — калі ў беларуса пытаюць пра мінулае, кажуць: “А дзе (адкуль) твае карані?”, альбо “Чыя ты будзеш?”, у амэрыканцаў — найчасей пра *background* (вытокі, паходжаньне, біяграфічныя дадзеныя, але таксама і кваліфікацыя, падрыхтоўка і жыцьцёвы досвед).

...Водар кавы, што вітальна бруіцца з расчыненых дзьвярэй кавярняў і офісаў, усё часей перапыняе мае думкі. Раніца на Мангэтане пачынаецца з водару кавы. Памятаю, нека ў Менску прайшла ўранку па праспэктце Скарыны ад Маскоўскай да Кастрычніцкай і не знайшла ніводнай адчыненай кавярні. Мусіць, у нас не прынята піць каву да дванацатай. Затое паесці любім добра, са смакам: бульбы са скваркай (і халестэрын нас не бярэ), баршчу са сьмятанай і лад-

ным кавалкам мяса, капусткі і гурочкаў салёных, грыбкоў марынаваных... Ды ніводзін амэрыканец, акрамя шампінёнаў, іншых грыбоў ня ведае. А слова “тварог” увогуле не існуе ў ангельскай мове. Нехта з маіх аднаклясьнікаў падчас нашага першага візіту ў Штаты трапіла па-жартаваў, што слова *bread* на нашую мову не перакладаецца, як і слова *хлеб* на іхную, бо абазначаюць абсалютна розныя панькі. Дык чаму тады нашыя дзеці іхнымі гамбургерамі і чызбургерамі не даюць спакою бацькам?

У амэрыканцаў так званая *fast-food* (хутка прыгатаваная ежа) — частка нацыянальнай культуры, што абумоўлена шпаркім бегам жыцьця, калі кожная хвіліна на рахунку. У нас значная колькасьць насельніцтва ходзіць на працу, каб не сядзець дома, таму ў абед можна не сьпяшаючыся зьесці хатніх катлетак, блінцоў, пагрэць кіпяцільнікам у шклянцы якога супчыку. А ўжо якіх прысмакаў ні знойдзеш за сталом сьвяточным! І пры гэтым усе скардзяцца, што жывуць небагата. Дапамагаюць лецішчы — фэномэн, таксама недаступны амэрыканскай сьвядомасьці.

У гэтых разважаньнях я дайшла да скрыжаваньня 5-й авэню і 42-й вуліцы. У цэнтры Мангэтану цяжка заблукаць: гарызанталі вуліц перакрываюцца з вэртыкалямі авэню, і кожная мае свой нумар. Заходжу ў Нацыянальную бібліятэку (*Public Library*), дзе сабраныя культурныя скарбы з усяго сьвету. Амэрыканцы маюць дзіўную здольнасьць захоўваць самыя нечаканыя рэчы. У адным з тамтэйшых музэяў бачыла вялікі стэнд з бутэльчэнымі коркамі розных часоў — і гэта іх таксама цікавіць. Зрэшты, “цікавіць” — недакладнае слова. лепш сказаць: і гэта яны зьбіраюць, бо далёка ня ўсё сабранае цікавіць амэрыканцаў. Нават у адной з самых буйных карцінных галерэяў, “Мэтраполітэне”, найчасей пачуеш расейскую ці японскую гаворку.

“А ці не замовіць мне “Дзікае паляваньне караля Стаха”? — думала я, ідучы ў чытальную залу. Лёгіка была проста: калі ў Амэрыцы ёсьць беларусы, у бібліятэцы павінен быць Караткевіч. Дзяўчына, што мусіла выканаць маю замову, крыху збылі тэжылася, пабачыўшы кірылічныя літары, а пасля папрасіла прабачэньня за тое, што кніга будзе толькі праз гадзіну, бо знаходзіцца ў іншым будынку.

“Па верасе, па гіблай дрыгве скача дзікае паляваньне і будзе скакаць да тых часоў, пакуль існуе сьвет. Яно — наша зямля, нелюбімая нам і страшная. Зьлітуйся з нас, Божа!” — менавіта гэтыя словы прыходзілі на памяць. Вось ён, ключ да нашай мэнтальнасьці — дзікае паляваньне, якое ладзім мы самі супроць сябе. Хто ў сьвеце больш, як мы, ня любіць сваёй Бацькаўшчыны? Не расейцы з плякамі вінны, што ў кнігарнях амаль няма беларускіх кніжак, а ў межах дзяржаўнага ўнівэрсітэту даводзіцца змагацца за беларускую мову, якая нібыта пазбаўляе студэнта права вольнага выбару. Кузьма Чорны ў рамане “Пошукі будучыні” распавёў пра Вялікага злодзея, у якім каго і чаго толькі ні бачылі, і так рэдка — уласнае адлюстраваньне, тое жахлівае, што хаваецца ў чалавеку. Можна, варта зазірнуць у гэтае люстэрка, каб жахнуцца ўласнай пачварнасьці? Каб самім сабе сказаць: не, мы — не такія. І тады кожны з тутэйшых людзей, патрапіўшы ў Штаты, абавязкова адшукае час, каб пакланіцца помніку Купалы ці памаліцца ў царкве Эўфрасіньні за род свой і Айчыну.

*Тое, што ў Беларусі абразьліва называюць нацыяналізмам, у Амэрыцы ёсьць прайвай патрыятычных пачуцьцяў грамадзян.*

своіх і пераасэнсавань скарб, назьбіраны папярэднімі пакаленьнямі, тую сыстэму агульна-чалавечых каштоўнасьцяў, паводле якой чалавек вымарае свае ўчынкі. Нацыянальная спадчына ў беларусаў бруіцца з захаваньня памяці продкаў, звычайу, традыцый, сьветаўяўленьняў, прынятых у асобна ўзятай сям’і.

У Амэрыцы амаль няма гэткага руху па вэртыкалі. Тут кожнае новае пакаленьне ўсталёўвае нормы адносінаў у грамадзтве, прыдатныя менавіта для яго. Нацыянальная мова і традыцыі захоўваюцца ў большасці эмігрантаў толькі ў першым-другім калене. Гэта цікавае поле дасьледаваньня для лінгвістаў. Ужо ў першым калене адбываецца калькаваньне граматычных формаў ангельскай мовы: “я буду браць аўтобус” (*take a bus*) замест “я паеду аўтобусам”, “я выбег з алоўкаў” (*I run out of pencils*) замест “у мяне скончыліся алоўкі”, “я сустраў нікога” (у ангельскай няма падвойнага адмаўленьня); увядзеньне ў тканіну сваёй мовы ангельскіх словаў: “І з такім

канскіх гішпанцаў). Нават у Нью-Йорку ўсё часей на вочы трапляюцца шылды на дзвярах мовах.

Сродкам аб’яднаньня нацыі ў супольнасьць у Злучаных Штатах выступае рэлігія. Тут абвешчана свабода веравызнаньня, і прынамсі раз на два тыдні сярэднестатыстычная сям’я выбіраецца ў касцёл, царкву ці малельны дом. У беларусаў рэлігія сталася дзейнай зброяй апалчваньня ці русіфікацыі. Зрэшты, нашыя вераваньні не абмяжоўваюцца хрысьціянствам, бо продкі беларусаў зьведзілі і паганства зь ягонаў надзвычай багатай міталёгіяй. Таму не загінулі мы і нашая культура ў часы атэізму: акрамя хрысьціянскай веры, якая рэгламэнтэ паводзіны чалавека ў грамадзтве, беларусы мелі веру даўніх продкаў, якая вызначае дачыненні чалавека і Прыроды, бо чалавечы род з Прыроды выйшаў. У амэрыканцаў няма гэтага пры-роднага пачатку, адсюль моц рэлігіі, якая рэгламэнтэ паводзіны ў грамадзтве. Першыя ангельскія пасяленцы Новую Англію лічылі зямлёй абяца-

# Сыстэмныя даследаванні небяспечныя для ўлады

**Незапатрабаванасць, што сталася вынікам знікнення дзяржаўных абаронных замоваў, прадстаўнікі дакладных навукаў адчуваюць моцна. Гутарка з фізікам Ігарам Міклашэвічам пра стан беларускай навукі.**

**“НН”:** У якім стане цяпер беларуская фізіка?

**Ігар Міклашэвіч:** Ёсць вельмі просты крытэр для вызначэння: калі навукоўцаў згадваюць у свеце — яны існуюць, калі не — значыць, не. Беларускую фізіку ў свеце ня згадваюць і на нашых навуковых працы не спасылаюцца. І ніякія мэдаль тут не дапамогуць.

**“НН”:** А беларускіх фізікаў ведалі?

**І.М.:** Так, імя Хведара Фёдарова добра вядомае знаўцам. Карані вядомага фізіка Лява Арцымовіча таксама тут, у Беларусі, хоць сам ён ніколі, здаецца, ня згадаў пра паходжаньне... Можна згадаць яшчэ сяго-таго.

**“НН”:** А чаму “знікла” навука?

**І.М.:** Маладыя зьяжджаюць, людзі сталага веку пастарэлі і ўжо няздатныя разьвіваць новыя кірункі. Яны могуць разьвіваць толькі тое, у чым ужо спецыялізуюцца. Дадайце да гэтага праблемы з атрыманьнем навуковай інфармацыі. У бібліятэках (нават Нацыянальнай і Акадэмічнай) зьменшылася колькасць падпісных выданняў — добра, калі засталася 10%. Не паступалі або трапляюцца зь вялікімі перапынкамі часопісы “Physic review”, “Physica”, “Physica status solidi”...

**“НН”:** А Інтэрнэт?



Ігар Міклашэвіч — кандыдат фізіка-матэматычных навук, дацэнт Беларускага нацыянальнага тэхнічнага ўнівэрсытэту. Паводле адукацыі — фізык-тэарэтык, цяпер займаецца праблемамі мэханікі.

**І.М.:** Нашыя бібліятэкі падпісаліся на электронную рассылку навуковых часопісаў — гэта танней, чым друкаваныя варыянты. Але ўлічыце хуткасць працы нашага Інтэрнэту, абмежаваны час працы... У навукоў-

цаў няма магчымасці хадзіць па інфармацыю 4—5 дзён запар. Здавалася б, дробязь, але яна мае вялізнае значэнне.

**“НН”:** Ці дапаможа навуцы “ўзняцца” рэарганізацыя Акадэміі навук?

**І.М.:** Я ня ведаю канцэпцыі гэтай рэформы. Магчыма, яна не дзе ёсць, але не выходзіць на паверхню: ніякіх сур’ёзных матэрыялаў не друкавалі. А дзейнасць, пра якую ніхто ня ведае, ня ёсць дзейнасцю.

Ва ўсіх з’менах, якія прапаноўваюць разнастайныя дзяржаўныя структуры, няма сыстэмнасці. Бо сыстэмныя даследаванні сёння непатрэбныя. І небяспечныя для ўлады: яны паказваюць ейныя слабыя месцы — тое, чаго яна не павінна была ніколі рабіць, але робіць.

**“НН”:** Навошта робіць?

**І.М.:** Рэпрэсіўная ўлада зацікаўленая ў зніжэнні інтэлектуальнага ўзроўню насельніцтва — так лягчэй кіраваць. Гэта палітыка ўжо не асобных людзей, што ва ўладзе, а самой сыстэмы, якая імкнецца захавацца. Мы настолькі “закансэрваваныя”, што нас абмінаюць усе сусветныя навалы, катаклізмы. У фантастыцы гэта б назвалі “згорнутай цывілізацыяй” — цывілізацыяй, якой нічога ня трэба, якая нічым не цікавіцца.

**“НН”:** Чаго чакаюць беларускія навукоўцы ад з’езду, прызначанага на лістапад дата якога пэрыядычна пераносіцца?

**І.М.:** Робіцца гэта ўсё дзеля палітычных мэтаў. Па-мойму, галоўная мэта з’езду — падтрымаць курс Лукашэнкі. Той курс тычыцца мо 5% навукі: сацыялогіі, паліталогіі... А фізікі, біялогіі, хіміі й г.д. палітычны курс Лукашэнкі ніяк ня тычыцца. Навука ставіцца да яго на асобны індывідуальны.

Іншая рэч, што сыстэма не адчувае патрэбы ў навуцы. Таму і з’яўляюцца праблемы і ў фізіцы, і ў хіміі... Савецкая навукавая сыстэма, пры ўсёй ейнай заганаўнасці, праводзіла селекцыю і выяўляла таленавітых: пасады прафэсара, дацэнта лічыліся высокааплатнымі. Ця-

пер яны атрымліваюць капейкі. Таленавітыя людзі проста ня хочуць працаваць за нішто.

Пакуль адчуваньне непатрэбнасці будзе панавіць у сыстэме, навука будзе занепадаць. І нават павелічэнне колькасці ВНУ нічога ня зьменіць. Бо там не рыхтуюць высакаякасных спецыялістаў, а проста на 5 гадоў падаўжаюць школу.

Замежжа таксама ня будзе ўкладаць грошы ў даследаванні, накіраваныя на разьвіццё ў нас тэхналогіяў. Краіны, якія генэруюць ідэі, могуць укладаць грошы і тэхналогіі туды, дзе здабываецца сыравіна, але не туды, дзе нешта прадукуюцца (як у Беларусі). Гэта адчуваем ня толькі мы. Нямецкія навукоўцы таксама скардзіліся на сваю “другаснасць” у параўнанні з амэрыканскімі тэхналогіямі. Толькі гадоў пяць таму яны зразумелі, што няма сэнсу капіяваць амэрыканскія тэхналогіі — трэба ствараць свае і потым абменьваць новае на новае. А не паўтараць тое, што ўжо зрабіла Амэрыка.

**“НН”:** Але Японія жыве без фундаментальнай навукі.

**І.М.:** Так, у Японіі няма навукі, там ёсць толькі высокія тэхналогіі. Калі расейскі, амэрыканскі навуковец абгрунтуе гіпотэзу, ён ня стане яе далей распрацоўваць — яму гэта ўжо не цікава. Але набягуць паўтары сотні японцаў, абсмокчучу гэтую ідэю з усіх бакоў і распрацуюць пад яе высокія тэхналогіі.

**“НН”:** У якой сфэры магчымы быў бы “беларускі навуковы прырост”?

**І.М.:** Магчыма, у мэдыцыне. Хоць навуку рухаюць наперад асобы, адзінкі, таму геніі могуць з’явіцца ў нечаканай сфэры. Навуковыя калектывы толькі дапамагаюць апрацоўваць ідэі гэтых адзінак.

Гутарыў Адам Воршыч

У апошні год XX ст. навукоўцы цалкам расшыфравалі чалавечую ДНК — раскрылі паслядоўнасць нуклеатаў усіх храмасом. Выявілася, што ў чалавека каля 40 тыс. генаў, прычым у розных людзей адрозніваецца ня больш за 0,1% нуклеатыднай паслядоўнасці, а 99,9% геному аднолькавыя ва ўсіх расах і народаў. Геном чалавека і шымпанзэ супадае на 99% чалавека і мышы — на 90% і нават у людзей і бактэрый 600 генаў аднолькавыя!

Так што недалёка мы адарваліся ад малпаў і грызуноў, хоць менавіта нам, а ня ім выпаў гонар зазірнуць у свой геном. Але што ж мы з таго маем?

Генэтыка з апісальнай усе больш робіцца функцыянальнай. Высвятляюцца механізмы многіх хваробаў. Справа ў тым, што геном — біялагічная спадчына, зашыфраваная з дапамогай нуклеінавых кіслотаў, — можа змяняцца, і гэта завецца мутацыяй. Калі мутацыя адбываецца ў палавых клетках або клетках зародку, узнікаюць спадчыныя немачы або выродзтвы. Калі ж мутацыя з адмоўным эфектам здараецца ў клетках дарослага арганізму, з’яўляюцца анкалагічныя, аўтаімунныя, абменна-эндокрыныя ды іншыя хваробы.

Узровень мутацыяў найпрост залежыць ад асяроддзя. За

## Паліпшэнне чалавека

апошнія 120 гадоў сынтэзавана 60 тыс. новых хімічных рэчываў, узнікла штучная радыяцыя. Гэта павялічвае колькасць мутацыяў і абцяжарвае чалавечтва так званымі экагенэтычнымі хваробамі.

Сёння пашыраецца меркаванне, што жыццё чалавека прадвызначанае, што ў храмасомах наперад запраграмаваны характар, тэмперамент, схільнасці, хваробы і г.д. Аднак такі фаталізм не заўсёды апраўданы, бо шмат залежыць і ад асяроддзя, і ад чалавека. Характарыстыка фактараў, якія ўплываюць на здароўе ў развітых краінах, паказвае, што 8—14% іх прыпадае на ўзровень мэдычнай дапамогі, 48—50% абумоўленыя побытам і ладам жыцця, 20—22% — навакольным асяроддзем, а генэтычныя фактары абумоўліваюць здароўе на 18—20%.

Як бачым, толькі пятая частка — спадчына, што склалася цягам эвалюцыі і якую змяняць немагчыма. Але ж можна паўплываць на новыя мутацыі, што ўзнікаюць цягам нашага жыцця і стымулююцца паленнем, алькаголем, побытавай хіміяй, кепскай экалогіяй.

Мроіць аб умяшальніцтве вучоных у геном ды іншых пражэктах “паліпшэння чалавека” пакуль яшчэ рана: веды аб дзейнасці генаў пакуль мізэрныя

і для практыкі можа з’явіцца нямала перашкодаў. Напрыклад, шматфункцыянальнасць гена (адказнасць яго адразу за некалькі працэсаў), спонтанная блякіроўка ці запуст гена ў залежнасці ад часу ці розных абставінаў, наяўнасць нехрамасомных і нават немалекулярных механізмаў перадачы спадчыннасці і г.д. Дый шырокае ўмяшальніцтва ў спадчыннасць чалавека можа мець непракцавальны грамадзкі, маральны і біялагічны наступствы. Такія, як развал біполавай сям’і, знікненне грані між нормай і паталогіяй, разбурэнне эстаэтычных і духоўных каштоўнасцяў, “правалы” ў эвалюцыі асобных індывідаў і цэлых грамадзтваў. Але пакуль “геномныя тэхналогіі” настолькі дарагія, што іх шырокае прымяненне праблематычнае. Разам з тым, найбольш моднай і прывабнай прафэсіяй XXI ст. будучы не інфармацыйная, а менавіта біятэхналогія, якая, нягледзячы на ​​юрдычныя ці маральныя перашкоды, будучы разьвівацца.

А што сёння рэальна можа прапанаваць нам генэтычная навука? Па-першае, мэдыка-генэтычнае кансультаванне для ахвотных стварыць сям’ю і генэалагічны аналіз будучых бацькоў. Па-другое, мэтады дародавай

дыягностыкі (выяўленне паталогіі плоду з дапамогаю ультрагуку, апэратыўных і лябараторных мэтадаў). 10% жанчын маюць патрэбу ў паліпшэнні дародавым даследаванні, бо прыкладна ў такой колькасці цяжарных рызыка выродзтваў і храмасомных хваробаў дастаткова высокая. Па-трэцяе, перадімплантацыйная дыягностыка — новы мэтад выяўлення спадчынных хвароб на стадыі зародкавай клеткі, што дазваляе пазбегнуць спаронаў у жанчын з высокай верагоднасцю спадчыннай паталогіі. Па-чацвёртае, экстракарпаральнае апладненне — зачыненне плоду ў прабіры з дапамогай мужчынскага семна партнёра ці донара, з наступным увядзеннем ва ўлонне маці. У Беларусі ўжо ёсць некалькі дзясяткаў дзяцей, народжаных такім чынам. Па-пятае, дыягностыка спрэчнага бацькоўства, якая выкарыстоўваецца ў судова-мэдычнай практыцы. Сучасны аналіз ДНК дзіцяці і бацькі (або маці) дазваляе амаль са стопрацэнтнай гарантыяй высветліць біялагічнае бацькоўства.

Сярод найноўшых практыч-

ных дасягненняў генэтыкі — і стварэнне новых тыпаў лекаў ды вакцынаў на грунце геномнай інфармацыі. Біямэдычныя тэхналогіі спараджаюць новыя маральныя і прававыя канфлікты, якія цяжка разьвязаць у рэчышчы біблійных ці хрысціянскіх прынцыпаў. Новыя тэхналогіі патрабуюць новай маралі і новых законаў. Яны, пэўна, з’явяцца ў XXI ст. — у эпоху “генэтычнай рэвалюцыі”, новых тэхналогіяў і невядомых дасюль спакусаў.

Васіль Аўраменка, Марілёў





## Сыцеражыцеся таных аўтамабіляў!

Вялікія паводкі, якія абрынуліся сёлета на Нямецчыну, Чэхію, могуць істотна знізіць цэны на рынку патрыманых легкавых аўтамабіляў.



Стыхія зачэпіла склады шэрагу аўтамабільных вытворцаў і дыстрыб'ютараў, у прыватнасці, чэшскай "Шкоды". Была затоплена вялікая колькасць машынаў. І хоць прадстаўнікі канцэрну запэўніваюць, што пашкоджаныя аўтамабілі прадавацца ня будуць, незалежныя імпарцёры могуць не ўтрымацца ад спакусы зарабіць на пацярпелых аўто. Аўтапераганальнікі дагэтуль памятаюць, як пасяля паводкі 1997 г. на рынку ўжываных аўтамабіляў з'явілася шмат нечувана таных машынаў і некаторыя фірмы (напрыклад, "Фіят") вымушаныя былі ўводзіць скідкі, каб падтрымаць цікавасць да сваёй новай прадукцыі.

Ня дзіва, што пацярпелыя ад паводкі аўто таньнеюць: вада, глей і бруд моцна шкодзяць кузаву і перш за ўсё рухавіку. Затопленыя аўтамабілі трэба адразу адпраўляць на звалку. Але на

іх знаходзяцца як прадаўцы, так і пакупнікі, якія часта ня ведаюць пра дэфекты аўтамабіляў: прасачыць іхнае паходжанне пры імпарце з-за мяжы бывае складана.

Парадаксальна, але імпарту такіх машынаў можа спрыяць і наяўная ў многіх краінах сыстэма мытных пошлінаў, закліканая зменшыць наплыў на рынак патрыманых аўтамабіляў. Навюткія (хоць і затопленыя) машыны абкладаюцца мінімальнымі пошлінамі, што ў сукупнасці зь нізкай пачатковай цаной робіць іх дужа прывабнымі для недасведчаных пакупнікоў.

У Беларусі за машыну, якой менш за 3 ці больш за 10 гадоў, цяпер трэба плаціць з разьліку 0,55 эўра за 1 кубсм аб'ёму рухавіка (на 0,05 эўра болей, чым раней). На астатнія іншамаркі мытных пошлін складаюць 0,35 эўра за 1 кубсм.

**Вераб'і могуць апынуцца на мяжы вымірання. У Заходняй Эўропе іх колькасць зьмяншаецца на вачох. Цягам апошніх 20 гадоў у ваколіцах Гамбургу гэтых птушак паменела напалову, у Вялікабрытаніі вымерла 10%.**

Што прыводзіць да вымірання? Гэта небяспечная тэндэнцыя ці звычайныя перыядычныя ваганні? Брытанскія арнітолягі назіралі за чатырма невялікімі папуляцыямі вераб'ёў на поўдні Англіі. Адна зь іх за 30 гадоў зменшылася на 80%: ад 150 да 35 здольных да размнажэння параў. Гэтую папуляцыю навукоўцы вырашылі падкармліваць узімку (ад ліста-

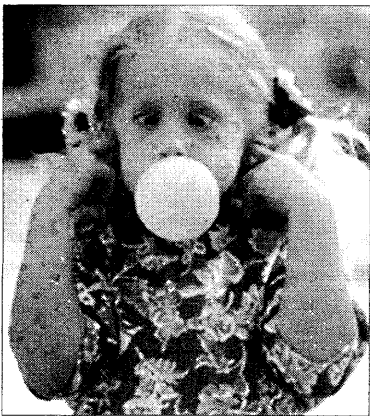
## Вераб'і недаядаюць

пада да сакавіка). І за 11 гадоў колькасць птушак, якім удалося перазімаваць, вырасла на 100%. "Недахоп харчавання ўзімку — галоўная прычына вымірання вераб'ёў", — робяць выснову брытанскія арнітолягі. Уплываюць і некаторыя змены ў сельскай гаспадарцы: перанос тэрмінаў высявання збожжавых зь вясны на восень, пабудова збожжасховішчаў, недаступных для птушак.

Паводле сьведчаньня выканаўчага дырэктара Грамадзкага аб'яднаньня "Ахова птушак Беларусі" Аляксандра Вінчэўскага, у нашай краіне рэзка зьмяншаецца толькі папуляцыя вадаплаўных птушак (напрыклад, шэрай качкі) — асабліва на Палесьсі, на занябаных тэрыто-

## Фтор мацуе зубы, псуе нэрвы

**Бэльгійскія ўлады маюць намер забараніць продаж жуек, ляндрынак і пігулак, якія ўтрымліваюць злучэньні фтору. Надмернае ўжываньне прэпаратаў з гэтым элемэнтам можа выклікаць расстройствы нэрвовай сыстэмы, а таксама спрыяць разьвіццю астэпапарозу, аслабленьню костак.**



# Вадарод замест нафты

*Запасаў новага паліва зямлянам хопіць на мільярд гадоў*

**Пры дапамозе лазераў можна прымусіць цяжкі вадарод уступіць у рэакцыю тэрмаядзернага сынтэзу, падобную да той, што адбываецца ў цэнтры Сонца, і вырабляць энэргію ў прамысловых маштабах, даводзяць японскія і брытанскія навукоўцы на старонках часопісу "Nature".**

Ядравую энэргію можна вызваляць двума спосабамі: расшчапляючы ядры цяжкіх элемэнтаў (такіх, як уран ці плутоній) або злучаючы ядры лёгкіх элемэнтаў (вадароду ці яго цяжэйшых ізатопаў — дэйтэрыю і трытыю).

Пакуль людзям прасцей расшчапляць цяжкія атамы, а з сынтэзам лёгкіх элемэнтаў цяжэй. Дагэтуль удалося стварыць толькі вадародную бомбу — найстрашнейшую зброю масавага зьнішчэньня. Электрастанцыяў яшчэ няма, хоць спробы пабудавать тэрмаядравы рэактар трываюць больш як паўстагодзьдзя. Намаганьні фізыкаў у гэтым кірунку часта параўноўваюць з пошукамі чашы Грааля. Посьпех азначаў бы для нашай цывілізацыі доступ да бяспечнай і практычна невычарпальнай крыніцы энэргіі.

### Антыпатыя ядраў

"Да працы над праблемай тэрмаядравага сынтэзу нас заахвочвае ўсьведамленьне, што энэргія, якую можна атрымаць з напарстка вадкага паліва (напрыклад, цяжкага вадароду ці дэйтэрыю), эквівалентная той, якую даюць 20 тонаў вугалю", — тлумачыў у "Scientific American" Джэралд Джонас, кіраўнік лябараторыі "Sandia National Laboratories". Колькасць дэйтэрыю ў Сусьветным акіяне ацэньваецца ў 40 більёнаў тонаў, якіх пры сучасным узроўні спажываньня чалавецтву хапіла б на мільярд год. Гэтая энэргія была б экалягічна чыстай, бо прадуктам рэакцыі зьяўляецца чысты гелій, а не радыеактыўныя адкіды. Навукоўцы бачаць небяспечку толькі ў хуткіх нэўтронах, якія ўзьнікаюць у часе рэакцыі і могуць "апраменьваць" сьдены

рэактару.

Дамагчыся тэрмаядравага сынтэзу (злучэньня атамных ядраў) вельмі складана: дадатна зараджаныя ядры адштурхоўваюцца адно ад аднаго — і тым мацней, чым меншая між імі адлегласьць. Каб распачалася рэакцыя, іх трэба сутыкнуць паміж сабой. Як гэта зрабіць?

У цэнтры Сонца вадародная плязма разагрэтая да тэмпературы ў некалькі дзясяткаў мільёнаў градусаў. У такім "пекле" атамныя ядры разбураюцца вельмі хутка. Плязма знаходзіцца пад велізарным ціскам, так што атамныя ядры таўкуцца ў малым аб'ёме і часта "падаюць"



адно на другое. Так пераадолююцца бар'еры адштурхоўваньня і пачынаецца ядравы сынтэз — вадарод ператвараецца ў гелій.

Навукоўцы спрабуюць узнавіць умовы, падобныя да сонечных, у зямных лябараторыях, падаграваючы дэйтэрыева-трытыевую плязму. Паколькі ніводзін матэрыял не вытрымае тэмпературы ў мільёны градусаў, плязму зьмяшчаюць у вакууме ў пастку з магнітнага поля і стараюцца ўтрымаць там як мага даўжэй. Рэакцыі тэрмаядравага сынтэзу ўдалося дасягнуць толькі на пачатку 90-х, сьпяргаўшы ў Эўропе, а пазьней у ЗША (Прынстан). Але да посьпеху было яшчэ далёка: спробы "запаліць" ядравы рэактар забіраюць больш энэргіі, чым ён пасяля дае. Асьцярожныя падлікі гавораць, што першая электрастанцыя такога тыпу можа быць збудаваная толькі пасля 2030 г. Гэта адбівае ў вучоных ахвоту працягваць дасьледаваньні, а ў спонсараў — даваць на іх грошы.

### Міні-бомбачкі

Але перспектыва зацугляньня тэрмаядравай энэргіі можа выявіцца не такой і далёкай. Шанцы наблізіць яе дае група брытанскіх і японскіх вучоных, якая прапанавала цалкам новы спосаб дасягненьня сынтэзу.

Навукоўцы вырашылі скарыстаць для атрымання энэргіі той самы мэханізм, які выклікае яе імклівае вызваленьне ў вадароднай бомбе. Так, ніводная электрастанцыя ня вытрымае выбуху, які ў свой час зьнішчыў атол Бікіні, але ж можна зьменшыць бомбу да памераў макавага зяр-

нятка і выклікаць кантраляваныя мікравыбухі!

У вадароднай бомбе запальны мэханізм пабудаваны на зьяве ядравай бамбардзіроўкі. Вадародны зарад у ёй аточаны шчыльнай пенай з плястыку. "Звычайная" атамная бомба дзейнічае як запал. Інтэнсіўнае рэнтгенаўскае выпраменьваньне, якое спадарожнічае яе выбуху, дасягае слою плястыку, разгравяе яго і ператварае ў плязму, якая імкліва пашыраецца. Яна зь велізарнай хуткасцю імкнецца вонкі, і адначасова процілеглы імпульс, скіраваны ўсярэдзіну, сьціскае вадарод, выклікаючы ягоны выбух.

### 3 лазэрам

Ужо ў 70-я гады была выказана думка, што тэрмаядравы сынтэз можна выклікаць і без удзелу атамнай бомбы. Хапіла б аднаго выпраменьваньня, напрыклад лазернага, настолькі моцнага, каб імкліва разагрэць слой вакол вадароднага паліва. Ад ідэі адмовіліся, бо лазэры тады былі занадта слабыя, каб дастаткова моцна сьціснуць газ. Вярнуліся да яе ў другой палове 90-х, калі ўдалося сканструяваць лазэры магутнасьцю ў пэтават (10<sup>15</sup> ват).

Першыя экспэрымэнты былі ўдалыя. Лазэрам награваліся маленькія шарыкі з полістырэну, напоўненыя дэйтэрыем. Плястык ператвараўся ў плязму і выбухаў, а шчыльнасьць зьмесьціва шарыка ўзрастала ў тысячы разоў (літар вады з такой шчыльнасьцю важыў бы тону!). Ціск у самай сярэдзіне дасягаў більяна атмасфэраў. У такіх умовах паміж ядрамі дэйтэрыю распачыналася рэакцыя сынтэзу. Уся экспэрымэнтальная ўстаноўка, у якой "запальваўся" цяжкі вадарод, была таннай і зьмяшчалася на пісьмовым стале. Гэта велізарны прагрэс у параўнаньні з ранейшымі прыстасаваньнямі памерам з добры будынак і коштам у сотні мільёнаў даляраў.

Аднак кошт току, спажыванага лазэрам, усё яшчэ ў шмат разоў перавышаў магчымыя запасы энэргіі, якія дае сынтэз. Каб баліяс стаўся станоўчым, дэйтэрыевыя шарыкі трэба разагрэць да 100 млн. градусаў.

Што ж рабіць? Пачакаць, пакуль сканструююць яшчэ больш магутныя лазэры, або... знайсці спосаб падагрэць сьціснуты вадарод? Менавіта гэтым шляхам пайшла брытанска-японская група фізыкаў з унівэрсытэту ў Осацы.

У ролі грэлікі фізыкі скарысталі дадатковы лазэр магутнасьцю ў пэтават, які ўключаецца ў момант найбольшага сьцісканьня. Выпраменьваньне трапляе ў самую сярэдзіну шарыка праз маленькую варонку з золата. Такі імпульс цалкам можа запусьціць тэрмаядравую рэакцыю ў цэнтры шарыка.

"Гэта набліжае нас да таных прамысловых устаноў, у якіх рэакцыі сынтэзу будуць запуськацца лазэрам", — пішуць фізыкі. Магутнасьці сёньняшніх лазэраў для гэтага стае.

Матэрыялы паласы падрыхтавалі Сяргей Санько, Аркадзь Шанскі. Пры падрыхтоўцы выкарыстаныя матэрыялы "Gazeta Wyborcza", "Nature", "New Scientist", "Scientific American"



## Беларусь 2002

# Восень польскай культуры

Для большасці беларусаў польская культура — гэта Марыля Радовіч, “Чатыры танкісты і сабака” і “Чырвоныя гітары”. У інтэлігенцыі Польшча асацыюецца з музыкай Кшыштафа Пэндэрэкага, фільмамі Кіслёўскага і Жанусі, відэаартам. Сёлета ў нас будзе магчымасць пашырыць гэтыя веды. Цягам трох восеньскіх месяцаў у адзінаццаці беларускіх местах — Менску, Бярэсці, Горадні, Магілёве, Кобрыні, Заслаўі, Фаніпалі, Глуску, Чэрыкаве, Івянцы і Ракаве — пройдзе фестываль “Восень польскай культуры”.

Адно з самых цікавых фестывальных мерапрыемстваў — навукова сесія “Ў краіне Вялікай мядзведзіцы”, прысвечаная творчасці Сяргея Пясэцкага — пісьменьніка, кантрабандыста з Ракава, агента польскай дэфэнзавы, пра якога “НН” пісала ў №11 за 2002 г. Сесія, прысвечаная Пясэцкаму, адбудзецца 15 кастрычніка ў Менску. Месца ўдакладняецца. Арганізатары сумесна зь Міністэрствам культуры заплянавалі таксама навукова-практычныя семінары і канферэнцыі, майстар-клясы для маладых мастакоў і актораў.

## Тэатар

Аднак асноўнае месца ў фестывальных плянах займаюць мастацкія імпрэзы. 15 верасня ў Берасьці тэатар “К-2” з Уроцлава пакажа спектакль **Ежы Ясіньскага “Зорка”**, паводле п’есаў слаўтага драматурга Гельмута Кайзара “Зорка” і “*Pater-noster*”. Галоўная гераіня — былая тэатральная зорка, якая на парозе сьмерці шукае адказаў на самыя істотныя пытаньні чалавечага жыцьця. Дзея разгортваецца ў цеснай прасторы вакол інваліднай калёсы. Гледачы ўбачаць сапраўдную высокую тра-

гедью, увасобленую съціплыми  
сродками.

18 верасня ў Берасці на плошчы Леніна і 21 верасня ў менскім парку імя Горкага адбудзецца **вулічныя спектаклі “Кармэн Фунэбрэ”** рэжысэра Паўла Шкотка ў пастаноўцы тэатру “Бюро падарожжаў”. Гэты вандруючы тэатр — адзін з найцікавейшых мастацкіх калектываў Польшчы. Спектакль “Кармэн Фунэбрэ” паўстаў пад уражаньнем этнічных канфліктаў і вайны ў Босніі. У 1995 г. ён атрымаў першую прэмію ў намінацыі “Экспэрымэнтальны тэатр” і ўзнагароду крытыкаў на Міжнародным фестывалі мастацтваў у Эдынбургу.

з сатырычных студэнцкіх кабарэ 1970-х. Ягоняя песьні крыху падобныя да песьняў беларускага барда Міхаіла Валодзіна, што з'ехаў у ЗША.

19 кастрычніка ў Канцэртнай залі Беларускай філярмоніі адбудзецца канцэрт-спэтакль “Аўдыенцыя III” (музыка і тэкст Багуслава Шафэра). Спэтакль

складаєцца з 18 кар-  
наў, у якіх разыгрыва-  
настайныя аспэкты ў-  
сінаў паміж мужчына-

Актарам дапамагае  
выдатны камэрны  
гурт “*Muzyka Cen-  
trum Ensemble*” з Кра-  
кава.

Ня будуць забытыя і прыхільнікі клясычнае музыкі. 11 лістапада ў пампашканні тэатру імя Горкага адбудзецца канцэрт музыкі Станіслава Мажушкі і паказ фільму-опэры "Гальяка". А 30 лістапада, у апошні дзень фестывалю, у Беларускай філармоніі выступіць легендарны джазавы трыбач Томаш Станько, адзін з піянераў ўжывання *free-джазу*, якому ў гэты спадняцца 60 гадоў.

## Кіна- і фота-

26 верасня ў Менску ў ДOME дружбы адбудзецца беларуская прэм'ера стылёвага польскага фільму "Прывітаньне, Тэрэска!". Чорна-белая стужка, зробленая ў дакументальнай манеры, апавядае пра жыццё сучасных падлеткаў. Галоўныя ролі рэжысэр Робэрт Глінскі даручыў дзецям "з вуліцы", яны фактычна граюць самі сябе.

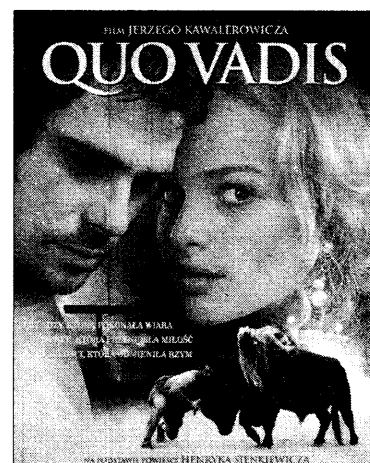
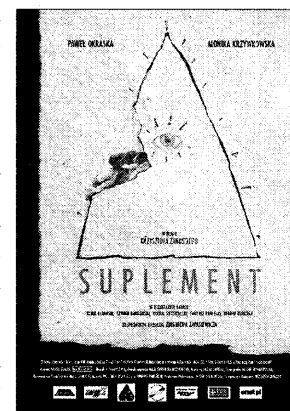
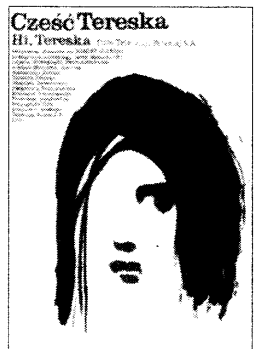
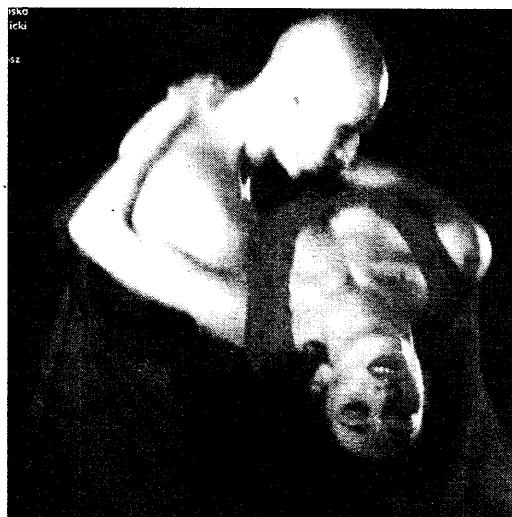
**А**ляксандра Гетнэр трапіў у вязніцу за крадзёж. Дзяўчынку на галоўную ролю ён шукаў цягам году — сьпяраша ў акторскіх школах, потым у дзіцячых дамох. Там яму і трапілася 16-гадовая Аляксандра Гетнэр, якая з раньняга дзяцінства мела крымінальныя схільнасьці. Фільм прайшоў за вялікім поспехам, Аляксандра Гетнэр у момант стала славуўдасцю, але неўзабаве трапіла ў вязніцу за кватэрны крадзёж.

А 28 верасня ў менскім кіна-  
тэатры “Масква” можна будзе  
пабачыць фільм “Дапаўненне”

## Музыка

26 верасяня ў Парк-клубе “Менск” (парк Чэлюскінцаў) адбудзецца сумесны канцэрт NRM, Яцка Клейфа, а таксама гуртоў “T.Love” і “Pizama Porno”. Яцэк Клейф — вядомая фігура на польскай музычнай сцэне. Ягоныя любімыя жанры — сатырычныя песні для эстрадных тэатраў-кабарэ. “T.Love” цяпер адзін з найлепшых польскіх гуртоў. Сынгл каманды “Nie, nie, nie” (назва — акарат прыпеў з крамаўскай “Стэфкі”) з паўгоду займаў першыя радкі ў польскіх гіт-парадах. “Pizam’u Porno” беларусы маглі чуць на “Басовішчы-2001”.

4 кастрычніка ў менскім ДOME дружбы і 5 кастрычніка ў Гарадзенскім тэатры лялек адбудзецца канцэрт аўтарскай песьні Станіслава Клява. Гэты артыст, як і Ядак Клейф, выйшаў



У часе прэсавай канфэрэнцыі, прысьвечанай пачатку фестывалю, арганізатары яшчэ ня мелі пэўнасьці зь месцам правядзеньня некаторых ягоных імпрэзаў. Удакладніць гэтае, а таксама іншыя пытаньні можна праз тэлефон Польскага інстытуту ў Менску 220-95-81.

Юлія Андреева

# Vixi

Кніга апошніх твораў Алеся  
Адамовіча

Выйшла з друку ў дзень  
75-годзьдзя з дня  
нараджэньня  
пісьменьніка

Падрыхтаваная да друку дзякуючы  
Беларускаму ПЭН-цэнтру

Сыгнальны наклад аплацілі  
прыватныя фундатары

Пытайцеся праз "Кнігі – поштай" і ў незалежных распаўсюднікаў





музыка

# Джон Ротэн: “Умею зарабляць грошы”

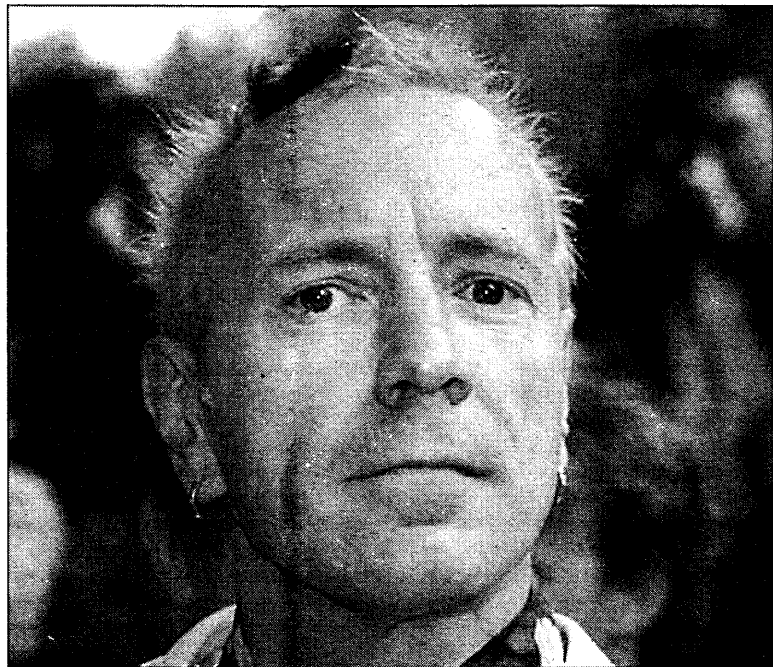
“The Sex Pistols” у свой час узначалілі панк-рэвалюцыю. Яны проціпастаўлялі сябе канфармізму, які настаў пасля поўнай ілюзій і расчаравання эпохі гіпі. Песні Джон Ротэна змянілі эстэтычныя каноны мас-культуры — унеслі ў яе элемент культуры панкаў, нікому не патрэбных, занябаных “дзяцей сямейства”. Сынгл “Анархія ў Злучаным Каралеўстве” трапіў у хіт-парады нягледзячы на забарону трансляваць яго па радыё і тэлебачанні. Кампазіцыя “Божа, барані каралеву”, прымеркаваная да 25-годдзя каралявання Лізаветы II, апынулася на вяршыні папулярнасці, зноў жа нягледзячы на байкот у СМІ.

— Ці адчуваеце вы сябе панарнейшаму панкам і анархістам?

— Ніколі не называў сябе панкам. Гэты ярлык націпіла прэса, а калі яна нешта выдумае, з ёю цяжка спрачацца, а тым больш дамагацца абвяснення. І анархістам я сябе ніколі не адчуваў. Калі ты хочаш змяніць свет, табе напэўна ня ўдасца зрабіць гэта такім простым спосабам.

— А вы ў маладосці хацелі змяніць свет?

— Тое, што я рабіў апошнія 25 гадоў, як мага лепш сьведчыць пра мае жаданні. Калі іншыя сядзелі ціха, я ішоў супраць уся-



го брытанскага грамадства, псаваў жыццё істэблішменту, за што заплаціў зьяўленьнем. Мне ня трэба тлумачыць, што азначае быць на пярэднім краі змаганьня, мець сваю думку.

— Ці праўда, што Джон Ротэн, пасля многіх гадоў барацьбы з брытанскай грамадзкасцю, мае клопат на біржы?

— Я жыў у заходнім свеце, сьвеце грошай, і я не дурны. Я выкарыстоўваю дзеля існавання здабыткі капіталізму, як выкарыстоўваў бы і зьяўляўся камунізму, калі б мне выпала жыць з іншага боку сыяны. Я не саромеюся таго, што ўмею зарабляць грошы. Яны даюцца мне цяжкай працай. Кожны пэнс, які я зарабляю, акроплены крывавым потам, бо мне было наканава на нарадзіцца ў галечы. У адным пакоі мусіла туліцца сям’я з шасці чалавек. Мне невядомыя іншыя такія выпадкі ў Англіі.

— Але калі вы пачыналі супрацоўнічаць з “The Sex Pistols”, вы думалі пра грошы ці ўсё-такі пра музыку?

— Ні пра адно, ні пра другое. Музыка для мяне — гэта форма шуму, рытму. Калі ўдаецца паўтарыць шум другі раз, ужо можна сказаць, што напісана музыка.

— Што вы адчувалі, калі сыявалі ў 70-я “Божа, барані каралеву” ды фашысцкі рэжым?

— Гэта была даволі небяспечная гульня. На лэнданскай вуліцы на мяне напаў гурт маладых раялістаў, адзін зь іх сярэд бе-

лага дня параніў мяне нажом. Мяне арыштоўвалі. Супраць мяне і маіх калегаў паўставала ўся лэнданская паліцыя, урад найсянейшай каралевы. І што? Не прайшло і дваццаці гадоў, як брытанцы сталі менш падтрымліваць каралеўскую сям’ю. Я ніколі ня быў ні ў захапленні ад каралевы, ні супраць яе. Я толькі хацеў, каб яна зарабляла на хлеб, як іншыя. Праблема брытанцаў у тым, што яны надта прывыклі да сваёй імперыі, ня хочуць заўважаць, што яна даўно развалілася, любяць усе дэталі жыцця двара, усе гэтыя плёткі, наагул манархію, толькі ня хочуць за гэта далей плаціць. Вельмі ня любяць падаткаў, лічаць за лепшае пакідаць фунты каля сябе. Гэта тыповы брытанскі фальш. А я кажу: ня хочаш плаціць — не плаці.

— Чаму Вы пераехалі ў Лос-Анджэлэс?

— Калі ў мяне яшчэ былі сілы заставалі на любай бацькаўшчыне, за чатыры месяцы паліцыя тройчы зьяўлялася да мяне дамоў. Тут дарэчы было б прыгадаць старую англійскую прыказку: “Мой дом — мая фартэцыя”. Паліцыя яе не шанавала.

— Вы ня вернецца ў Англію?

— Я бываю там час ад часу, гэтага вымагае мая прафэсія,

але, напэўна, ніколі ўжо там ня буду жыць. Мне не падабаецца цяперашні ўрад, я лічу, што няма больш кансэрватыўнага палітыка, чым Тоні Блэр. Хоць, наколькі я памятаю, ён узначальвае лейбарыстаў і ішоў на выбары пад іх лезунгамі.

— Канец “The Sex Pistols” быў трагічны. Сыд Вішэс, шалёны па нью-ёрскай гандлярцы гераінам, сьпяраша забіў яе, а потым учыніў самагубства і зрабіўся адным з “праклятых сьвятых” року...

— Я быў вельмі ўражаны тым, што сталася з Сыдам. Раней ён быў вельмі добрым чалавекам, выдатным сябрам. Але барацьбу з гераінам мала каму ўдаецца выйграць. Ён дае шмат новых перажываньняў, уражаньняў, але, перш чым ты паспрабуеш зь ім скончыць, ён скончыць з табой. Наркатыкі ня вартыя пекла, якое нясе наступны дзень. Яны прыніжаюць, як і алькаголь.

— Вы калі-небудзь адчувалі сябе ахвярай шоў-бізнэсу?

— Тут на першым месцы канкурэнцыя, а яе я асабліва не люблю. Ненавіджу бег навывперадкі, дэманстрацыю сваёй лепшасці. Таму стараюся не зьяўляцца асаблівай увагі, на першым ці на апошнім месцы ў хіт-парада мая кружэлка. Важней за ўсё не маніць у музыцы. І мая музыка шчыра. Хоць гэтая рыса ня вельмі цэніцца ў нашым асяроддзі.

— Ці праца ў “The Sex Pistols” мела для вас сэнс?

— Ні ў кога з нас не было надзеі. Мы казалі: “Няма будучыні”, — і гэта была праўда. Варта, зрэшты, удакладніць гэты лёзунг: у нас ня будзе будучыні, калі мы не паклапоцімся пра яе самі. Сьвет ня ўспомніць пра тых, хто ляжыць дагары пузам і чакае цуду.

— Быў яшчэ адзін памятны лёзунг — “Панк не памёр”. Што вы думаеце пра яго?

— А ці жыў ён калі? Не прымаю падзелу музыкі на катэгорыі. Найгорш было тое, што людзі, якія называлі сябе панкамі, ня слухалі музыкі, не чыталі кніг. Бяз гэтага немагчыма мець уяўленьне аб сьвеце.

Размаўляў Яцэк Цесляк, “Gazeta Wyborcza”

паэзія

## Славамір Адамовіч

### Я памятаю



Майму каханьню да N.

У мяне, я мушу прызнацца, на лічбы памяць блага, але празь мільён экзальтацый праходзячы, я памятаю, я памятаю дыханьне тваё і твае вочы, і шэпт гарачы каханьня, і днём гэты шэпт, і ноччу;

я памятаю, што вусны пахнуць твае душыцай, што сьмех твой, крыху

распусны, быў чутны мне і ў вязьніцы;

я памятаю: балюча любіць жанчыну чужую

і ведаць, што немінуца трэці гэта адчуе,

адчуе, што вусны жончыны змянілі пруткасьць і водар

і межы ягонаў вотчыны пяройдзены кімсьці з гонарам;

я памятаю, што грэшны і ад нараджэньня бязбожны,

але залатыя вершы мне сыяліць, быццам збожжа;

я памятаю, што іншыя перш за ўсё забываюць:

напрыклад, адкуль яны выйшлі

і што пасля вырабляюць;

я памятаю, што нельга забыць, як пісаў Валодзя,

і што ня ў іншым, а ў гэтым народжаны мы народзе;

я памятаю: нічога нельга здабыць без ахвяры,

бо толькі цяжкая дарога прыводзіць да сьветлай мары.

12 жніўня 2002 г.

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў



Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

Калі ў мэтраполіі Беларушчына больш жывіцца з каталіцкіх асяродкаў, дык на Беларушчыне трымаецца толькі дзякуючы праваслаўю.

Мо таму і праваслаўе тут не закасьцяне-ла-маскоўскае, а больш жывое і ру-хомае. Яскравы прыклад — цар-ква ў Гайнаўцы, дзіўны сплаў грэцкіх і старарускіх традыцы-яў з сучаснымі архітэктурнымі формамі і цікавымі інтэр’ернымі вырашэньнямі. Ці хутка нашы царкоўнікі адважацца на такія сьмелыя практы? Паўна, не ра-ней, чым вызваліцца з абдым-каў “трэцяга Рыму”.

Васіль Аўраменка, Марілёў

Малады ружавашчкі мяснік у Мальбарку,

пачуўшы ад пакупнікоў беларускую мо-ву,

нечакана выгуквае: “Беларусь?!”

Лукашэнка — гуўна! Рубіцца няёмка і сорамна: як не круці, а гэты Лукашэнка — чала-век наш, і вырашаць, г. ён ці не г.,

справа наша, беларуская.

# Жывы голас незалежнай Беларусі

З 1 кастрычніка "Белпошта" зноў падвышае на 38% тарыф на дастаўку недатаваных зь бюджэту, г.зн. незалежных, выданняў. Гэта азначае, што цана газэты пры продажы ў розніцу, праз шапікі "Белсаюздруку" зноў вырасцэ. Хоць ужо цяпер распаўсюд нам абыходзіцца даражэй за выраб газэты. Падпіскаю газэта абыходзіцца танней. Падпіска на месяц каштуе 1618 рублёў на ўсіх аддзяленьнях пошты і ў шапіках "Белсаюздруку". Індэкс 63125. Мен-

чукі могуць падпісацца і на пэўны шапік "Белсаюздруку", каб забіраць выданьне ўжо ў чацьвер.

"НАША НІВА" — гэта легенда беларускага друку. "НАША НІВА" — гэта 16 старонак інфармацыі і камэнтараў пра падзеі ў Беларусі і сьвеце штотыдня, гэта паўнакроўная беларуская культура, гэта жывы голас незалежнага беларускага грамадства. Аўтары і чытачы "НАШАЙ НІВЫ" разам ствараюць краіну.

"НАША НІВА" друкуе сотні карэспандэнцый зь Беларусі і з-за мяжы. У газэце вы знойдзеце хроніку і аналіз апошніх падзеяў у Беларусі і сьвеце, журналісцкія расьсьледаваньні, агляды культурнага жыцця, літаратуразнаўчыя і культурна-адукацыйныя артыкулы, вершы, аповяданыя ды эсэ прызнаных беларускіх майстроў слова, пераклады іншамоўных аўтараў. Гэта сапраўдная трыбуна для чытачоў — усіх сумленных і руплівых беларусаў сьвету.

## Дык падпісвайся!

### прыватныя абвесткі

#### вітаньі

Зычу маленькай Рагнедзе Яршанцы сьветлай, шчаслівай долі. Бабуля Рагнеда Ганначка! Вішчу з 15-годзьдзем! Зычу шчасьця, каханьня і посьпехаў ва ўсіх справах! Ліда Вішчу ўсім беларусаў, а ў прыватнасьці сп.Лютынскага, з угодкамі Аршанскае бітвы. Усевялад Сыцэбурака Дзякую асабіста Ягоры Рыбакову і супрацоўнікам каналу "Культура" за добрыя перадачы. Раіса Пробашчу аршанскага касцюлу Сьв. Язэпа ксяндзу Яраславу Хыбзу, якога часова пераводзяць у Польшчу, жадаем плёну на новым месцы і хуткага вяртаньня ў Беларусь. Мы будзем Вас чакаць, кожна Яраслаў! Беларускія патрыёты з Воршы і Віцебску.

#### ідэі

Змаганьне за незалежнасьць Беларусі пачыналася і працягваецца ў Курапатах! Ангеліна Масюта Мой супраціў расейскай акупацыі: купляю прадукты і праматэрыялы, вырабленыя ў Беларусі, ці ў Польшчы, ці ў Чэхіі. Толькі не расейскія! Ангеліна Масюта Літаратурныя чытаньні плянуецца правесці 8 верасня а 12-й на пл.Якуба Коласа ля помніка. Паддзена заяўка. Вольга Канановіч Сабакам можаш ты ня быць, грамадзянам жа быць абавязан. Раіса Пакуль жыве трасянка — жыве Беларусь. Раіса Хочаш, каб твой народ паважалі — сам паважай яго. Зь яго сьмерццю? Зь сябе сьмерццю. Раіса Сьвядомасьць і прыхільнасьць трэ прывіваць павагай і любоўю да бліжняга, а не насмешкамі Раіса Нельга аддаваць сілы злу і пры гэтым пажынаць дабро. Раіса Скончыць інтэграцыю даволі проста — трэба зачыніць АП "Інтэграл". Супрацьсаюзны антысавецкі

#### кантакты

Разьюшанаму заўзятару. Выглядае, што месца кіраўніка беларускага спорту пакуль занятае. А вядучым спартовай рубрыкі ў "НН" хацеў бы бачыць чалавека, больш дасьведчанага ў гэтай справе, чым я. Старыкевіч Пакуль не студэнт вельмі ж хоча на дурніцу кампутар альбо мабіль (ці грошы на іх набыцьцё). Прапановы дасылаць на адрас: а/с 92, 247760, Мазыр-7

### Аўдыё, відэа, CD, кнігі

ў Гомелі: Плошча Паўстаньня — штонядзелю да 13.00. Тэлефон: 45-11-51 E-mail: bandrej@tut.by

Сайт пра Лепельскае возера і Лепельшчыну. <http://lepel-lag.by.ru>

Рыхтуецца сайт пра возера Сялява. Запрашаем да супрацоўніцтва. Т.: 211-85-85, аб.1976; alehiv\_st@tut.by Фальклёр-тэатар "Госыціца" Нацыянальнай Белтэлерадыё-кампаніі праводзіць набор вакалістаў, танцораў, канцэртмайстраў (юнакоў і дзяўчат). Зьвяртацца з 3 да 7 верасня з 18-й па адрасе: вул.Камуністычная, 6. Т.: 236-60-53, 236-68-43

#### кватэра

Шукаю кватэру ў Менску! Аднапакаёвую, можна трохі з мэбляй, абавязкова з тэлефонам. Да 70 дзяржаў. Пэйдж.: 2070000, аб.16271. Анатоль

Здыму аднапакаёвую кватэру (для сябе) з тэлефонам, пажадана ў Фрунзэнскім ці Маскоўскім раёне Т.: 256-35-96 (19.00-22.00)

#### кнігі, музыка

Беларуская музыка і навіны на сайце <http://michelson.by.ru>

Беларускія кнігі і касэты: e-mail: michelson@tut.by Замовы праз пошту: а/с 62, 230003, Горадня-3. Андрэю Мясешку. Замовы ў Горадні: 73-00-00, аб.127302

Куплю 1, 2, 3 тамы Беларускай энцыклапедыі. Т.: (0222) 45-40-38. Пэйдж.: (0222) 22-53-22, аб.1110. lenin@tut.by

Прадаю 2-томнік М.Багдановіча 1928 г. выданьня. Цана — 80 тыс. руб. Т.: 227-72-26, увечары. Віктар

Рарытэты самвыдат: Свабода №1/1990, Экспрэс №1, 2, 3/1989, Навіны №7, 11—12/1989, Студэнцкая думка №4/1989, Івейская крыніца №2/1990, Супольнасьць №2, 3/1989. Т.: (01713) 43-4-56

Увага! Старыя нумары "НН": №7, 8/1992, №14, 17, 18/1993, №8—9/1994; №9—34/1997, №2—24/1998, №1—29/1999, №1—18/2000. Т.: (01713) 43-4-56

Куплю асобныя нумары часопісу "Спадчына" з 1995—2000 г., "Беларускі гістарычны часопіс" 1995—2002 г. Мікалай. Т.: (у Ваўкавыску): 53-0-88

Незалежныя часопісы і кнігі ў Маладэчне. Ёсьць кнігі

Вішчуем Аляся Пікулу з Днём народзінаў! Жадаем здароўя, шчасся і радасьці. Трымайся здаровага ладу жыцця — ты яшчэ патрэбны Бацькаўшчыне! Сям'я Равякаў

У.Мартыненкі. Т.: 30-0-20, аб.885

Куплю Этымалёгічны слоўнік беларускай мовы (т. 2—7), Гістарычны слоўнік беларускай мовы (т. 1—12, 16, 18), Беларускае энцыклапедыю (т. 2—6), Словаўтваральны слоўнік беларускай мовы, Энцыклапедыю літаратуры і мастацтва Беларусі (т. 1). Т.: 230-91-53

#### праца

Танна распрацуем сайт любой складанасьці. Т.: 211-85-85, аб. 1976; alehiv\_tut.by

Шукаю працу кур'ера. Palovu ci čverć staŭki nie prapaŭnujać! Т.: 221-21-81 (Siava)

Дапамога ў выбары кампутара, мадэрнізацыя, усталяваньне праграмаў. Т.: 264-68-90

У "Нашай Нівы" з 24 чэрвеня зьмяняўся адрас электроннай пошты. Замест nn@irex.minsk.by лістуйце на nn@promedia.by. Стары адрас ня дзейнічае з 1 жніўня.

### КОШТЫ

на платныя прыватныя абвесткі (для прыватных асобаў, на старонку 16):

- да 20 словаў (тэкставы модуль) 228 руб.
- звыш 20 словаў (тэкставы модуль) 288 руб.
- аформленая абвестка 144 руб. за кв.см.
- аформленая абвестка — больш за 24 кв.см. з улікам кошту арыгінал-макету ад 186 руб. за кв.см.

Абвесткі палітычнага характару і ад грамадзкіх арганізацыяў аплачваюцца паводле рэкламных расцэнак для камэрцыйных абвестак. Каб замовіць платную прыватную абвестку, трэба пералічыць грошы праз пошту пераходам на разліковы рахунак: УНП 101115521, "Наша Ніва", Менск, Калектарная 20а, п.2а. Р/р 3012213050010, Ленінскае аддз. ААТ "Белінвестбанк" Менску, код 763.

### ВІЛЕНСКІ ПЭДАГАГІЧНЫ ЎНІВЭРСЫТЭТ

абвешчае набор абітурыентаў на 1 курс факультэту славістыкі

па спецыяльнасьці беларуская філялёгія з магчымасьцю атрымання дадатковай спецыяльнасьці: журналістыка, культуралёгія, маркетынг антыкварнай справы, геаграфіка.

Завочнае навучаньне платнае.

Прыём дакумэнтаў — да 15 верасня 2002 г.

1. Ацэстат альбо дыплём вышэйшай школы (копія).
2. 3 фатакарты (3х4).
3. Выпіска з працоўнай кніжкі (калі ёсьць).
4. Заява на імя рэктара.

Дакумэнт можна выслать на адрас:

Baltarusių filologijos katedra (катэдра беларускай філялёгіі) Vilniaus pedagoginis universitetas Studentų g.39—527 2004 Vilnius Lietuva

Падрабязная інфармацыя: т./факс: (103702) 75-03-60 (катэдра), маб. тэл. (10370) 980-67-10, e-mail: belfil@vpu.lt

### Сабачыя гісторыі

Адзін сабака зь Менску напісаў у вёску ліст: "Мілы дзядуля, забяры ты мяне адгэтуль. Няма ўжо ў мяне моцы тут жыць..." А Граждана напісаў дысэртацыю "Польза мухи в развитии сельского хозяйства".

Адзін сабака вёз з поля мех бульбы. Яго дагнаў на "Запарожцы" Граждана, спыніўся, дастаў газэту і зачытаў: "Ураджайнасьць у гэтам гаду павінна быць 350 цэнтлераў. А іначай прыдзецца прадаваць танкі. Асабліва будзьце бдзільнымі ва ўрэмья ўборкі карняплодаў..."

Адзін сабака араў гарод. За плотам стаяў Граждана і, калупаючы ў носе, камандаваў: "Бяры глыбей! Плуг трымай роўна! Каня паганяй дубцом! Жонцы скажы, каб рыхтавала тайную вячэру!"

Адзін сабака лавіў рыбу. Граждана сядзеў побач і лічыў, колькі сарвалася.

Адному сабаку далі на "Дажынках" ганаровую граматы. Граждана плакаў і крычаў на дзяцей: "Вучыцеся езьдзіць на камбайне, а то пойдзеце на завод гайкі круціць!"

Адзін сабака верыў у Бога. Граждана верыў у сусьветную рэвалюцыю і рыхтаваўся да нямецкага палону.

Адзін сабака ў Дзень беларускай вайсковай славы запаліў у храме сьвечку. Граждана падпаліў калгасны стог і, выклікаўшы хуткую дапамогу, сказаў: "Я ж гаварыў, што ад іскры ўвазгарыцца пламя..."

В.Ш.

### НАША НІВА

незалежная газэта

заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991

галоўныя рэдактары "Нашай Нівы":

С.Вольскі (1906), А.Уласаў (1906—1914), Янка Купала (1914—1915), А.Луцкевіч, У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі	Наста Бакшанская
галоўны рэдактар	Андрэй Дынько
выпускны рэдактар	Сяргей Ерш
карэктар	Сяргей Петрыкевіч
карэктарка	Галіна Рабянкова
нам. галоўнага рэдактара	Андрэй Скурко
мастацкі рэдактар	Андрэй Чык
выдавец і заснавальнік	Фонд выданьня газэты "Наша Ніва"

АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:

220050, Менск, а/с 537

Tel/fax: (017) 288-12-32, (0296) 13-32-32.

E-mail: nn@promedia.by

On-line: [www.nn.by](http://www.nn.by)

© НАША НІВА. Сьпасылка на "Нашу Ніву" абавязковая. 8 палос фарматам А2. Друкарня РУП "Выдавецтва "Беларускі Дом друку". Менск, пр. Скарыны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за зьмест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі пэрыядычнага выданьня № 581 ад 4 ліпеня 2002 г., выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: г.Менск, вул. Калектарная, 20а, п. 2а.

Наклад 3656.

Нумар падпісаньня ў друку 4.09.2002.

Замова № 5615

Рэдакцыйны адрас: Менск, Калектарная, 20а/2а

### КУПОН БЯСПЛАТНАЙ ПРЫВАТНАЙ АБВЕСТКІ

Запоўніце гэты купон, і мы надрукуем Вашу абвестку (ня больш за 15 словаў) бясплатна. 220050, Менск, а/с 537

Тэкст

Імя і прозьвішча  
Адрас, тэлефон